

# Arriba

Madrid, martes 3 diciembre de 1963



## EL CAUDILLO RECIBIO AL REY PABLO

El domingo, a las seis de la tarde, en medio de un aguacero torrencial, llegó, procedente de Atenas, al aeropuerto de Barajas, el Rey Pablo de Grecia. Acudió a recibirle S. E. el Jefe del Estado, a quien vemos estrechando la mano del Soberano griego. Le esperaban también en Barajas los Ministros de Asuntos Exteriores, del Ejército, de Gobernación y del Aire, así como sus hijas Sofía e Irene, Juan Carlos de Borbón, el embajador de Grecia y otras personalidades. (Contreras.)

Ayuntamiento de Madrid



# BARRIO *del* PILAR

PISOS MAGNIFICOS

Propietario: JOSE BANUS



... a 700 metros del metro  
de VALDEACEDERAS

## PISOS POR

**34.000** pts. de ENTRADA UNICA  
+ **28.000** pts. aplazadas.

Resto con grandes facilidades hasta 10 y  
30 años

**TIENDAS** de todas super  
ficies desde **46.000** pts.  
desembolso.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y  
CONTINUAS: METRO Y TRAN-  
VIAS. AUTOBUSES desde la esta-  
ción del Metro de Valdeacederas,  
al BARRIO del PILAR.

## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION...

Propietario: JOSE BANUS

(EL BARRIO DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADO DE MADRID)

...y hallará el **PISO**, apartamento para oficinas  
o **TIENDA** deseada.

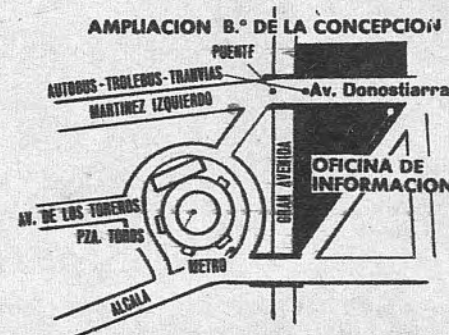
**Apartamentos:** entrada **34.300**  
ptas. y **22.800** aplazadas, resto **725** ptas. al  
mes, durante **10** años.

**PISOS**  
con grandes facilidades

100.000 m.<sup>2</sup> de parques y jardines  
Gas en todos los pisos  
Sólida y esmerada construcción, a base  
de estructuras de hormigón armado y  
materiales de calidad  
Magnífica inversión de capital (14 % NETO)  
alquilando los pisos adquiridos a su  
RENTA LEGAL  
Exención total derechos reales en la  
escritura de compra y 90% contribuciones.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CON-  
TINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 lí-  
neas de trolebuses - 2 líneas de  
tranvías y metro.

- AUTOBUSES: Desde CIBELES (Correos fa-  
chada calle Montalbán) - n.º 28 desde  
CIBELES (fachada principal de Correos).  
Desde GOYA (Narváez-Felipe II).
- TROLEBUSES: n.º 103 desde el PALACIO  
DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 des-  
de PUERTA DEL SOL (entre la calle de  
Alcalá y Carrera de San Jerónimo).
- TRANVIAS: n.º 5-12 desde PLAZA TO-  
ROS DE VENTAS.
- METRO: metro de VENTAS.



RESOLVERA SU  
PROBLEMA DE PISO  
Y DE INVERSION

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000**  
y **52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas.  
durante **10** años



**INFORMACION** OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. excepto sábados tarde **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av. Donostiarra, 25 (entrada por el Puente del Colero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. **EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde. **SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS**

Ayuntamiento de Madrid



# UN MILLON Y MEDIO DE VIAJEROS TRANSPORTA DIARIAMENTE LA EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTES

La plantilla  
de la e. m. t.  
consta de  
6.500  
obreros  
y  
empleados

Por *Luis Rico*

EN nuestro afán de exponer desde estas páginas la labor social que desarrollan las principales Empresas de nuestra capital, dedicamos hoy estas cuartillas al análisis de una entidad ejemplar, la Empresa Municipal de Transportes, que ha de luchar con problemas de toda índole y que afectan a muchas de las estructuras de nuestra sociedad.

## ESTRUCTURA SOCIAL DE LA E. M. T.

La Empresa Municipal de Transportes de Madrid reúne, bajo la presidencia del conde de Mayalde, alrededor de 6.500 hombres, entre obreros y empleados. El considerable número de su plantilla ha requerido un minucioso y arduo estudio para la implantación de un Plan Social capaz de mejorar y elevar el nivel de vida de sus trabajadores.

La E. M. T. ha tenido que luchar contra dificultades de todo orden, especialmente económicas; pero el decidido afán de sus rectores ha conseguido para el obrero y el empleado una serie de ventajas socio-económicas que la elevan a un rango ejemplar.

Incansablemente se ha trabajado por crear, primero, y engrandecer, después, las instalaciones, capaces de hacer más cómoda, mejor y más alegre la vida del productor. Capilla, viviendas, instalaciones deportivas, biblioteca, servicio médico de urgencia, hogar social... son ya realidades. Al margen, actividades artísticas, culturales, deportivas y hasta turísticas, se multiplican.

Rectientemente hemos efectuado una visita al barrio de San Cristóbal, construido especialmente para el personal de la Empresa Municipal de Transportes, que es botón de muestra de la inquietud social de la Empresa por solucionar uno de los problemas más graves planteados al ciudadano europeo.

En la barriada de San Cristóbal, bonita, alegre y cuidada, se inauguró en 1962 una capilla (primer paso hacia una auténtica iglesia) de atractivo diseño, en cuyo altar mayor se encuentra una muestra maravillosa de arte funcional, el «Cristo de los Carriles», construido, en hierro forjado, por operarios de la Empresa, con materiales usuales en los talleres: carriles, chapas... Igual que los pasos del Vía Crucis que exornan los muros del sagrado recinto. También son obra de los productores candelabros, floreros, atril, lámpara y bancos.

Para la mesa del altar, con el sagrario de piedra, han construido una preciosa puerta, también en hierro forjado. Todo

ello forma un conjunto verdaderamente emotivo.

## EL PLAN SOCIAL

Hemos citado antes algunas de las actividades de la Empresa, y ahora queremos extendernos un poco en algunas de las conquistas sociales de ella, en pro de la mejora de sus empleados, que reúnen en su «Plan Social», y que desglosamos a continuación.

## BIBLIOTECA

Inaugurada en 1959, consta actualmente de más de 2.000 volúmenes, de los más diversos temas: históricos, sociales, biográficos, hasta novelas, escogida con el mayor esmero.

La biblioteca tiene una asignación anual de 6.000 pesetas para el enriquecimiento de su catálogo. Una prerrogativa que nos ha llamado la atención es la siguiente:

Cuando un afiliado solicita un libro de su interés que no figura en el catálogo, la biblioteca adquiere el libro, que se facilita al peticionario en el término de quince días, pasando a la colección tras su lectura por éste.

Debido a la enorme radiación de los puestos de trabajo, se ha centralizado la biblioteca en el Depósito que reúne mayor número de productores, y por medio de los enlaces u ordenanzas, diariamente se solicita el libro deseado, recibiendo el lector en la fecha siguiente, quedando bajo su poder durante quince días. Para su devolución se sigue el mismo sistema citado.

## DEPORTES

Organizada la sección en 1959, se consiguió ya en 1962 inaugurar unas instalaciones deportivas, que cuentan con pistas de atletismo, frontón, cancha de baloncesto y balonmano, campo de fútbol y piscina infantil, añadiéndose este verano pasado una extraordinaria piscina para adultos de medidas reglamentarias, habiéndose transformado en este corto espacio de tiempo en una verdadera «Ciudad Deportiva».

El Grupo de Empresa ha cosechado muchos y diversos triunfos en las competiciones de Educación y Descanso en las modalidades de fútbol, pelota a mano, ajedrez, baloncesto, motorismo y tiro al plato, en las que ha participado un equipo representativo de la E. M. T.

En la piscina se han organizado unos cursos de cultura física educativa y de natación, con éxito halagador, que predisponen a seguir por el camino, siempre en ascenso, que cubre la Empresa.

## VIAJES Y EXCURSIONES

La organización cuenta con dos autocares para las excursiones que se planean, ya sean ordinarias, de cercanías o especiales, a larga distancia. Normalmente vienen a utilizar este servicio unos doce mil excursionistas, repartidos en los doscientos cincuenta desplazamientos que se organizan al año.

Como dato curioso y aleccionador, vamos a transcribir la lista de precios (ida y vuelta) de estas excursiones, que no creemos precisen más comentarios que el hecho de que el productor que participa en excursiones largas cobra el sueldo íntegro

correspondiente a los días de viaje. He aquí las tarifas:

Toledo y Aranjuez, con visitas, 30 pesetas; Valle de los Caídos y El Escorial, con visitas, Segovia, Avila, Ruta de los Pantanos y Casvieja, 25 pesetas; El Pinar, Boca del Asno, Puerto de Los Cotos, Navacerrada, Taboada, La Granja, Escalona y Jadraque, 20 pesetas; La Pedriza, Cerdilla y Miraflores, 15 pesetas; río Alberche, 10 pesetas; excursiones de caza y pesca, 15 ó 20 pesetas.

Excursiones especiales por España (Monasterio de Piedra, Alicante, Bibao...), 50 pesetas. Excursión especial al extranjero, 100 pesetas, y el exceso sobre las 2.000 ó 3.000 pesetas por persona que da la Empresa en concepto de bolsa de viaje, para gastos de pernoctar y manutención.

La última excursión a Málaga ha ocupado seis días, visitando Granada, Motril, Cuevas de Nerja, Torremolinos, Fuengirola, Marbella y la capital de la Costa del Sol, todo por 50 pesetas.

## ARTE

Soslayando las Exposiciones sociales, se han presentado obras de los productores en distintos certámenes nacionales y extranjeros, habiéndose alcanzado el mayor éxito en Marsella, donde acudió una representación de la Empresa, invitada por la «Section des Beaux Arts» de la Compagnie de transportes de la localidad francesa.

Los trabajos de los empleados y obreros de la Empresa Municipal de Transportes consiguieron los puestos segundo, tercero, cuarto y décimo entre 261 obras expuestas por representantes de diez países europeos.

Actualmente la Empresa está presente en el certamen artístico de la ciudad francesa de Toulon con las obras «Cobrador de tranvías» (autorretrato) y «Retrato de mi madre», de Alfonso Luengo Méndez, cobrador de tranvía, y «Plaza de Colón, Madrid» y «Calle de Palafrugell, Costa Brava», del subleñe de estación de autobuses Manuel Vicente Mora.

## VERANO EN PLAYA

Tras algunas experiencias de «camping», se piensa llegar a un sistema para el verano del personal de la E. M. T. en las costas españolas, por medio del alquiler de cierto número de viviendas que, en sucesivos turnos, puedan hacer beneficiario simbólico. Prácticamente todos nuestros a un buen número de personal. El paraje elegido está en plena Costa del Sol.

Hemos comentado ya alguna de las conquistas, francamente importantes, que ha conseguido la E. M. T. en el campo de lo social; pero, en la obligada búsqueda de material informativo, hemos mantenido una interesante charla con don Carlos María BRINIS, director general gerente de la E. M. T., hasta el que nos introdujo don Pedro ARETIO, ingeniero de Caminos y encargado del «Plan Social» de la Empresa.

«¿Quiere hacernos una referencia sobre el problema de la vivienda y su solución por parte de ustedes?»

«Desde el año 1954 se han repartido entre los productores de esta Empresa más de 2.000 viviendas, 300 construidas por la E. M. T. y más de 1.200 a través del Ministerio de la Vivienda, Montepío, etc., etc. No obstante estas cifras, todavía existe entre nuestro personal problema de vivienda, aunque menos acusado, como es natural.

En los momentos actuales nos hallamos falta alrededor de quinientas viviendas para resolver totalmente las necesidades de nuestros empleados.

«¿Cómo han tratado los problemas sociológicos derivados de una Empresa que emplea mucho personal y disperso?»

«Hemos procurado ayudar a todos nuestros trabajadores en la medida de lo posible. Para atender a los problemas religiosos, tanto de nuestros productores como de sus familias, tenemos un capellán, especialmente preparado para una Empresa de este tipo: capilla, salas de conferencias, etcétera, etc.»

Se ha procurado crear organizaciones que atiendan a los deseos de todo nuestro personal en lo referente a deportes, arte y turismo. Por ejemplo, existen una rondalla, un cuadro artístico, un magnífico gimnasio —tal vez uno de los mejores de Madrid— con profesores adecuados, secciones de cazadores y pescadores, campeonatos de ajedrez, grupos de natación y socorrismo, una magnífica piscina con todas sus instalaciones complementarias: frontón, baloncesto, piscina infantil.

En lo referente a turismo tenemos dos autobuses que salen casi todos los días del año con personal nuestro y familiares de excursión por los alrededores de Madrid, a precios tan reducidos que resulta casi trabajadores y sus familiares conocen Avila, Toledo, Segovia, Aranjuez y los pantanos de los alrededores de Madrid.

Mensualmente se hace una excursión de varios días por provincias. Como es natural, hacia el Sur en invierno y el Norte en verano. A estas excursiones se las pro-

cura hacer coincidir con las fiestas locales: Semana Santa, en Córdoba, Granada, Málaga y Sevilla; fiestas de la Merced, en Barcelona; Fallas, en Valencia...

Igualmente, una vez al año, se hace una excursión al extranjero. Por el momento han visto las ciudades de Lisboa, Roma y París, aspirando a poder ampliar estas visitas.

«¿Qué labor se realiza con relación a los hijos de los empleados, vejez, enfermedad, etc., etc?»

«Independientemente del «Plan Social» existe el Montepío de la Empresa, cuyas pensiones por vejez, plus de enfermedad, etcétera, son muy superiores a los oficiales.

Respecto a los hijos de los empleados existe una categoría de Aprendices, en la que se les da facilidades para adquirir los conocimientos técnicos que más puedan convenirles. También existen unas becas de estudios para los que estén capacitados.

Dentro de la Empresa, y con objeto de ayudar a sus empleados, se les facilita las mejoras indispensables para su formación profesional, como, por ejemplo, enseñanza a conducir, a fin de darles facilidades para adquirir el carnet 1.ª clase especial y que puedan pasar luego a conductores de autobuses, existiendo el taller y la escuela profesional adecuados.

«Diganos algo, por favor, acerca de los planes para el futuro inmediato en las diferentes secciones de su «Plan Social».

«Estamos tratando de alquilar en algunas zonas costeras de España y en determinados pueblos unas viviendas amuebladas con objeto de que nuestros productores y familias puedan pasar sus vacaciones en las mejores condiciones económicas posibles.

Asimismo se están procurando perfeccionar todas las instalaciones actuales, mejorándolas dentro de lo posible. Se ha creado un Club con sus salas de juegos, gimnasio, salas de conferencias y está en proyecto una sala de proyecciones, un buen servicio de biblioteca, con revistas y periódicos de toda España y todas cuantas iniciativas puedan surgir sobre esta materia.

«Desearíamos que nos hiciera una corta exposición de los resultados alcanzados por su Empresa.

«Respecto al futuro de la E. M. T., todos los resultados, tanto técnicos como económicos, van mejorando muy sensiblemente. En la actualidad se transportan aproximadamente millón y medio de viajeros por día, y nuestros vehículos hacen un reco-

rrido, también aproximado, de 150.000 kilómetros por jornada.

Los resultados financieros han ido mejorando sensiblemente, aunque todavía no son lo que pudiera desearse; sin embargo, el transporte de superficie en la actualidad, aunque insuficiente y presentando todavía problemas desagradables ha dejado de ser una tragedia.

En realidad todas las actividades sociales y las mejoras sensibles de los transportes de superficie se deben a las cualidades intelectuales y espíritu sindical de nuestro Alcalde, Conde de Mayalde, y del Consejo de Administración de la E. M. T. Cuantas iniciativas se le han presentado, y que suponen mejoras para los trabajadores, han sido acogidas por él con cariño y ha procurado alcanzar los mejores beneficios para todos los trabajadores de la Empresa.

«¿Quisiera usted, don Carlos, hacernos alguna pregunta a su vez?»

«Pues... sí. Verá. Varias veces, a lo largo de la Comisión Interministerial de Transportes que funcionó durante el año 1955 y primer semestre de 1956 y que elevó sus conclusiones al Gobierno, siendo aprobadas éstas por Ley de 12 de mayo de 1956, se presentó como solución posible para paliar la gravedad de las llamadas «horas punta» ligeros escalonamientos de entrada y salida de los trabajadores de sus respectivos centros de trabajo, escalonamientos que pudieran llevarse a cabo por especialidades: obreros de la metalurgia y de la construcción, que entraran y salieran con media hora de diferencia, y lo mismo podría hacerse con el comercio, banca, oficinas, etc., etc.

Esta solución, sin necesidad de grandes diferenciaciones, sino simplemente de quince minutos entre una y otra en las horas de entrada y salida, se ha hecho en la Ciudad Universitaria con pleno éxito.

Así que quiere usted decirme, ¿cómo solucionar el problema de las «horas punta» sin que se adopte escalonamiento?

El periodista no responde: «¿cómo podría hacerlo?», aunque piensa que «doctores tiene la Iglesia», y que gracias a ellos quizás pronto deje de ver autobuses que pasan, sin parar, por su parada. De lo que sí está convencido es de que la E. M. T. pone todos sus esfuerzos en evitar este desagradable espectáculo.

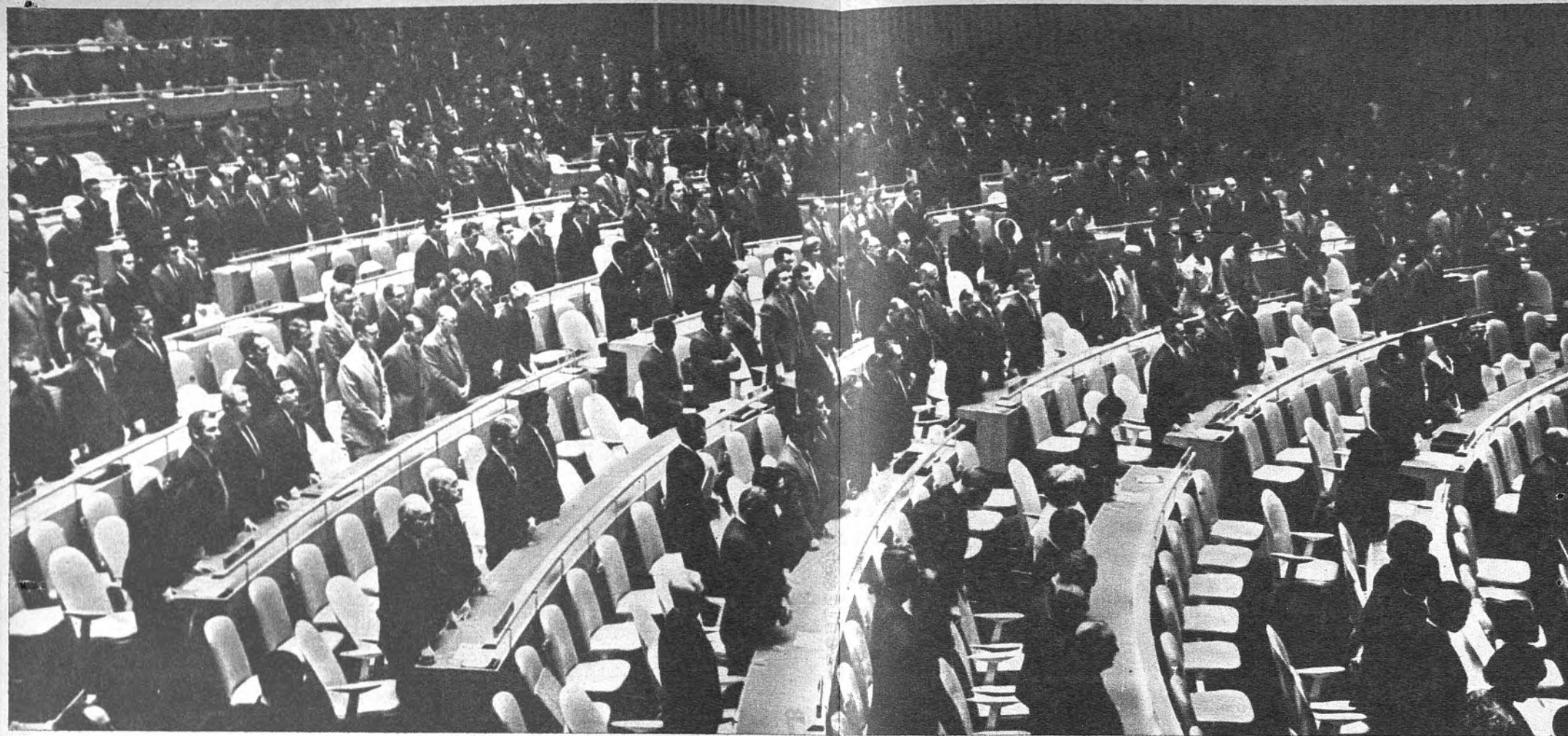


Vista general del depósito de Fuencarral y campo de deportes de la E. M. T.



Piscina inaugurada el pasado verano





### UN MINUTO DE SILENCIO EN LA ONU POR KENNEDY

Los delegados de más de cien países pertenecientes a la ONU, hombres de todas las razas, de los cinco continentes del mundo, honraron la memoria del Presidente Kennedy con un simbólico minuto de silencio, de recuerdo y homenaje. Un aspecto de la Asamblea General, con todos los asistentes en pie y en silencio por Kennedy. Inmediatamente después la Asamblea decidió suspender la sesión en señal de luto por el asesinato del Presidente. (Foto Fiel.)



### JOHNSON, ANTE LA TUMBA

Acompañado de su esposa e hijas, que aparecen detrás de él en la fotografía, el Presidente Lyndon B. Johnson acudió al cementerio nacional de Arlington. Johnson coloca unas flores ante la tumba de Kennedy. (Telefoto Cifra.)



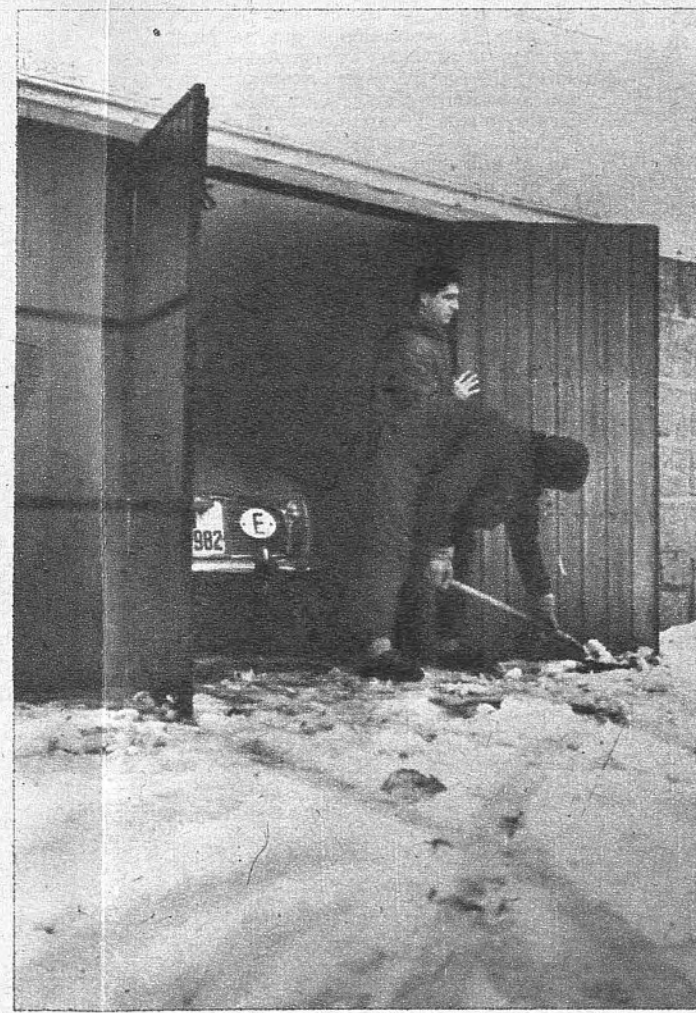
### TERRORISMO EN CARACAS

Esta mujer, que grita aterrorizada, estaba cumpliendo con su deber electoral en uno de los colegios de Caracas, cuando se produjo un bárbaro tiroteo, llevado a cabo por un grupo de terroristas pro-castristas. (Telefoto Cifra.)



### LLEGADA DEL REY PABLO DE GRECIA A BARAJAS

Amparado en un paraguas, el Rey Pablo de Grecia a su llegada a Madrid se dispone a bajar la escalilla del avión que le condujo hasta Barajas. Sonriente, el Soberano griego se acercaba a su familia. Su hija Sofía, acompañada de su esposo, Juan Carlos de Borbón, y de su prima la princesa Rieunwy, esperan en el aeropuerto el momento de saludarle. Tras ellos, el Ministro de Asuntos Exteriores y don Alfonso de Borbón Dampierre. (Contreras.)



### LA PRIMERA DE NAVACERRADA

Ya ha caído sobre la vecina sierra de Madrid la primera de las grandes nevadas del año que hacen la delicia de los aficionados al deporte blanco. La nieve cubre las pistas y hasta las carreteras, de donde hay que sacarla con pala.



### TURISTA DIEZ MILLONES

Señoritas ataviadas de andaluzas, un tanto abrigadas por la temperatura, y alegres rondallas dan la bienvenida en Barajas al turista número diez millones, que correspondió a la señorita Grace Andrew, que viene en viaje de novios.





### VICTORIA Y NARANJAS

Antes de comenzar el partido que se jugó el domingo, entre España y Bélgica, Gento, capitán de la selección nacional, entrega un ramo de naranjas valencianas al capitán de los belgas. Además, la selección belga ganó 2-1. (Cifra.)



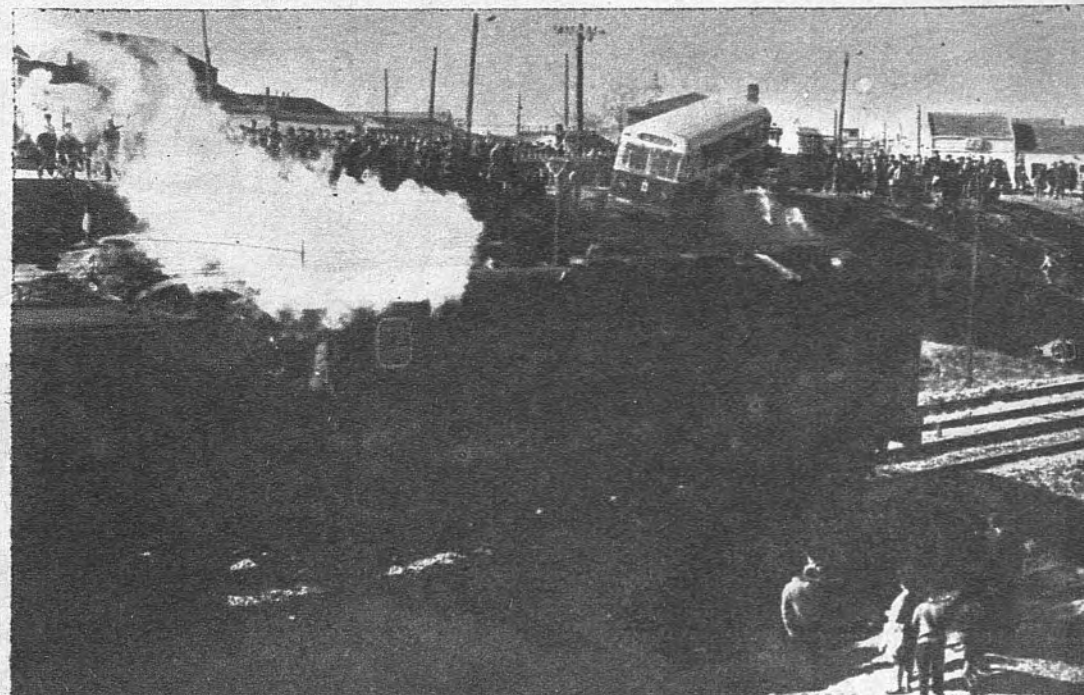
### A TAPAR LAS CALLES

La publicidad invade las calles. En la plaza de Rubén Darío, en Madrid, además de la paradoja que supone que en ella figure la estatua dedicada a Lope de Vega, uno de los carteles publicitarios oculta a la vista el monumento



### GANARON LOS MADRILEÑOS

El domingo, en Fiesta Alegre, se jugó el partido para la Copa de Europa entre el Madrid y el Celtic, de Belfast, campeones de España e Irlanda, respectivamente. Un momento del partido, que ganaron los madrileños por 107 a 46



### AUTOBUS CON VOCACION DE TREN

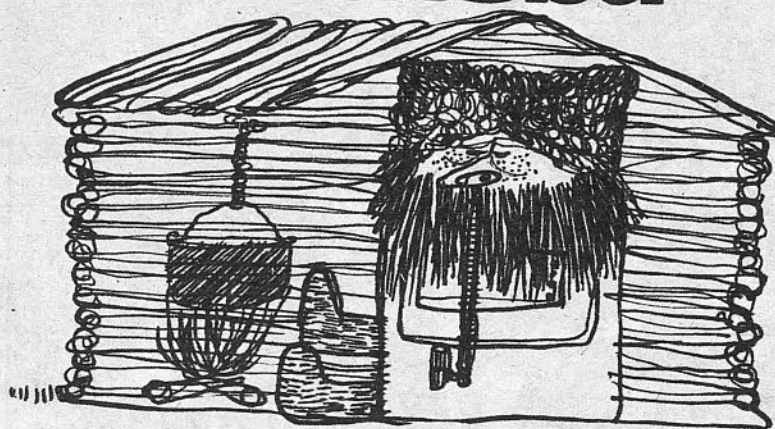
En Entrevías, cuando el autobús de la Empresa Municipal de Transportes de la línea 24, entre Atocha y Entrevías, hacía unas maniobras, estuvo a punto de precipitarse por el terraplén que da a la vía del tren. Así quedó el autobús



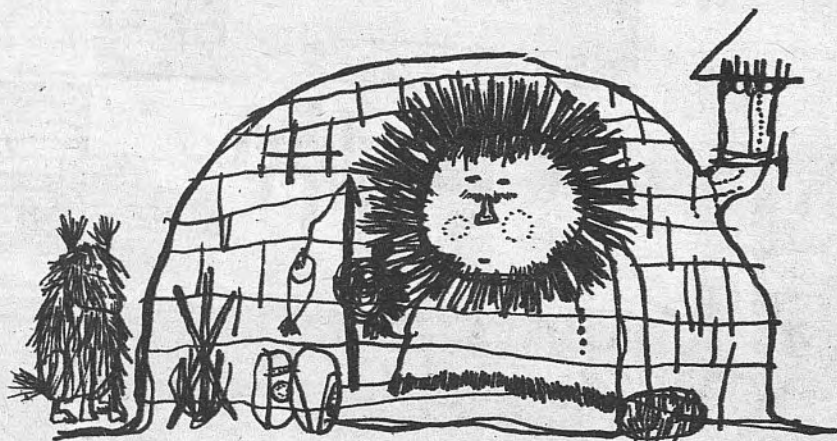
**el zíngaro vive  
en su  
carro**



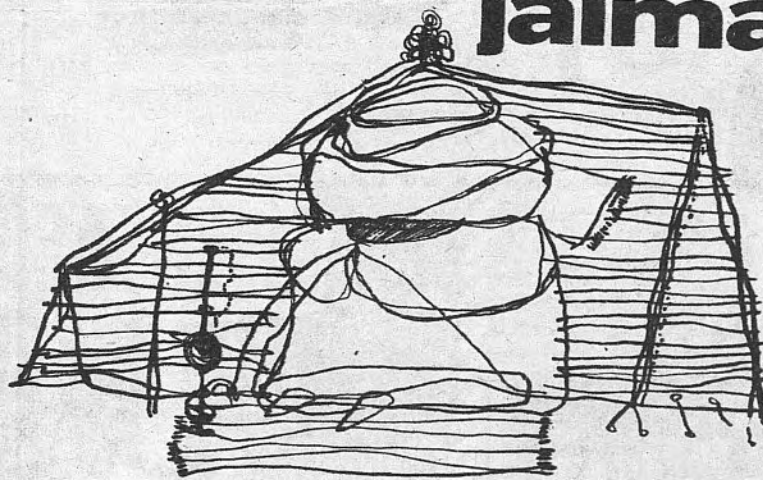
**el mujik vive  
en su isba**



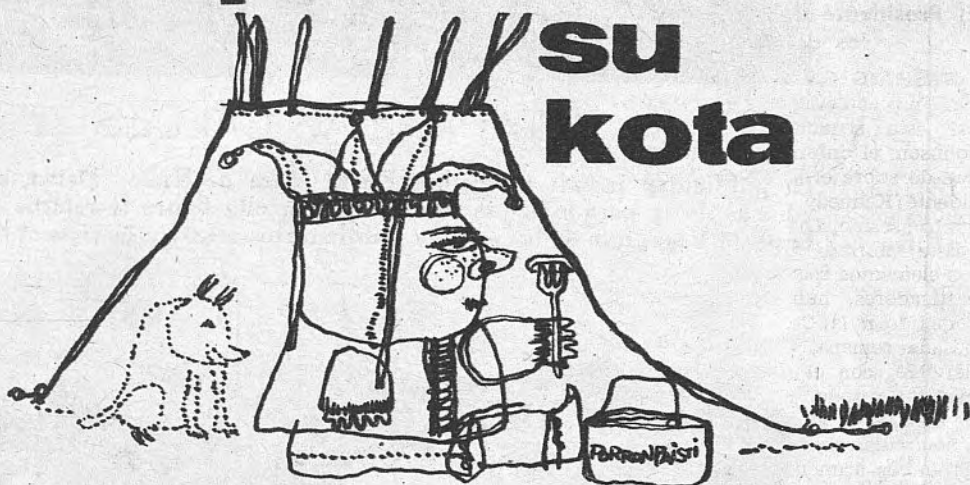
**el esquimal vive  
en su igloo**



**el beduino  
vive en su  
jaima**



**el lapón vive en  
su  
kota**



**el piel roja vive  
en su tipi**



**Pero Vd. debe hacerlo... en la vivienda que su posición social requiere y su familia necesita**

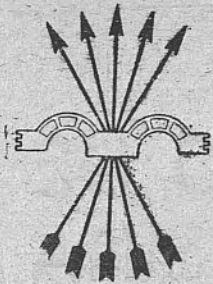
# MORATALAZ

**La ciudad completa creada por URBIS dentro de Madrid**

**INFORMACION Y CONTRATACION** en la **EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA DE MORATALAZ**, abierta todos los días, incluso festivos (menos los lunes), de 9,30 a 2 y de 4,30 a 9 (festivos, de 11 a 2 y de 4 a 9), y en **INMOBILIARIA URBIS, S. A.**, avenida de Menéndez Pelayo, 71 (teléfono 2510100), de 9,30 a 2 y de 5 a 8 (festivos, de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30).  
**COMUNICACIONES:** Autobús 30, por el interior de Moratalaz, y enlaces inmediatos con los autobuses 3 y 20, y con el trolebús 106.

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.682.—II época.—Madrid, martes 3 de diciembre de 1963

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas Suelos plásticos Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## EL CAUDILLO RECIBIO EN BARAJAS AL REY DE GRECIA

DURANTE SU ESTANCIA EN MADRID RESIDIRA EN EL PALACIO DE LA MONCLOA

El domingo, a las seis de la tarde, llegó al aeropuerto de Barajas, procedente de Atenas, el Rey Pablo de Grecia. En el aeropuerto fue recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco; Ministros del Gobierno y otras personalidades.

El Jefe del Estado llegó al aeropuerto minutos antes de las seis de la tarde. Le acompañaban los jefes de sus Casas Militar y Civil, teniente general Menéndez Tolosa y conde de Casa Loja, respectivamente, y ayudantes de servicio. Fue cumplimentado por los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella; del Ejército, teniente general Martín Alonso; de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, y del Aire, teniente general Lacalle; embajadores de Grecia en España y de España en Grecia; jefe de la Región Aérea Central, teniente general González Gallarza; alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores y otras personalidades.

Al descender del avión el Rey Pablo de Grecia estrechó la mano del Jefe del Estado y a continuación besó a sus hijas las princesas Sofía e Irene y saludó a don Juan Carlos de Borbón y a los Ministros y personalidades que se encontraban en el aeropuerto.

Seguidamente, el Jefe del Estado y el Soberano griego se tras-

ladaron en automóvil al palacio de la Moncloa, donde se alojará el Monarca durante su estancia en Madrid.

Al llegar al palacio de la Moncloa ambos Jefes de Estado saludaron a sus respectivas esposas, y después de unos minutos de conversación, el Caudillo regresó al palacio de El Pardo.

## EL FBI ENTREGARA ESTA SEMANA EL INFORME SOBRE LOS DOS ASESINATOS

### Johnson visitó el domingo la tumba de Kennedy

PARECE QUE SE HA SUICIDADO UN AMIGO INTIMO DE KENNEDY, EL EMBAJADOR EN DUBLIN

WASHINGTON.—El Presidente Johnson, acompañado por su esposa y sus dos hijas, asistió el domingo a los actos religiosos celebrados en la Iglesia episcopaliana de San Marcos. Seguidamente se dirigió al lugar donde se encuentra la sepultura de su asesinado predecesor.

El Presidente colocó un ramo de

rosas rojas en la gran pila para las ofrendas florales delante de la tumba de Kennedy. Después de orar unos momentos partió de allí.

El Presidente dará a conocer los detalles

WASHINGTON.—La Policía Federal norteamericana espera entregar esta semana al Presidente Johnson el informe que ha preparado sobre el asesinato del Presidente Kennedy y el de su presunto asesino, Lee Harvey Oswald.

Este informe, conteniendo todos los elementos recogidos por los investigadores, hubiera podido ser sometido a la Casa Blanca en la pasada semana, pero los agentes del FBI, con el propósito de esclarecerlo todo, se han ocupado de recoger numerosos rumores que circulan acerca de los motivos de ambos crímenes.

La Policía Federal ha examinado los archivos de todos los organismos que pueden proporcionar la menor información relativa a Oswald. Así pidió al departamento de Defensa que le proporcionase todos los datos que poseyese del presunto asesino del Presidente Kennedy durante su servicio en la Infantería de Marina.

Lee Harvey Oswald había sido expulsado de este Cuerpo por mala conducta y se dirigió luego a John Connally, entonces secretario de Marina, en demanda de rehabilitación. John Connally, que pasó a ser gobernador de Texas en 1962, resultó gravemente herido en el automóvil del Presidente Kennedy en Dallas el 22 de noviembre.

El FBI igualmente ha tenido conocimiento de un expediente proporcionado por el Gobierno soviético sobre la estancia en la URSS de Lee Harvey Oswald, que se casó con una rusa e inició las gestiones para conseguir la nacionalidad so-

viética.

Embajador en Madrid

El Presidente Johnson prometió dar a conocer todos los detalles acerca del asesinato del Presidente Kennedy, pero se ignora todavía si el informe del FBI será inmediatamente publicado o será primero entregado a la Comisión presidida por el presidente del Tribunal Supremo, encargada de investigar el asesinato. En todo caso es seguro que este documento servirá de base a la investigación que realiza esta Comisión.

¿Suicida?

MIAMI (Florida).—Un antiguo embajador de los Estados Unidos en Irlanda y amigo del Presidente Kennedy, Grant Stockdale, cayó ayer por la mañana por la ventana del piso trece del inmueble de Miami donde tenía sus oficinas.

La Policía local ha calificado el accidente de "suicidio aparente". Stockdale pereció al estrellarse contra un saliente del piso quinto del edificio. (Efe.)

Misterio

FORTH WORTH.—La señora Margarita Oswald, de cincuenta y

(Continúa en la página 11.)

CARACAS.—El Frente de Liberación Nacional no se manifestó violentamente como había anunciado con reiteración, pero en los medios políticos se piensa que puede reagrupar sus efectivos para realizar un ataque por sorpresa.

Un dirigente del FALN telefonó a las oficinas de la France Presse para anunciar que no habían querido hacer acto de presencia en las calles a fin de evitar víctimas inocentes. El hombre que habló por teléfono, que se presentó como comandante Alcalá, jefe de la región militar número uno del FALN, anunció también que si después del recuento de votos del lunes resultara elegido Raúl Leoni, candidato del partido gubernamental Acción Democrática, considerarían las elecciones fraudulentas y su organización se lanzaría a una acción de envergadura.

Francotiradores en Caracas

Algunos francotiradores abrieron fuego contra los electores en las calles de Caracas, cuando los votantes se dirigían a depositar su voto en las elecciones presidenciales.

Se cree que los terroristas que perpetraron estos criminales atentados son seguidores de las fuerzas pro castristas-comunistas del llamado Frente de Liberación Nacional. Los terroristas dispararon contra los votantes en la avenida España, situada en un sector obrero de la ciudad, en el oeste de la capital.

Las patrullas de la Policía trabajan intensamente para dar caza a estos francotiradores, y aviones militares vuelan a baja altura sobre los tejados de la zona.

Por otra parte, las elecciones comenzaron en la capital con relativa calma a las seis de la madrugada.

(Continúa en la página 12.)

## El representante uruguayo enjuicia el problema de Gibraltar en la ONU

"HAY QUE PROTEGER A LOS PAISES QUE HAN SIDO DESPOJADOS POR LA FUERZA DE SUS TERRITORIOS"

NUEVA YORK.—Ante el pleno de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y en el debate sobre colonialismo, el embajador don Carlos Velázquez, representante del Uruguay, ha pronunciado un importante discurso, al final del cual, y refiriéndose al problema de Gibraltar, ha afirmado: «Quedan desde luego muchos aspectos por analizar, que seguramente lo serán y con mayor precisión más adelante.

Algunos temas—siguió diciendo—, cuyo examen no ha podido ser incluido, han traído a la discusión problemas de fundamental importancia que seguramente interesan a todos los miembros de la Asamblea. Me refiero en particular a la cuestión de Gibraltar, donde por primera vez que mi Delegación sepa se ha debatido la aplicación del párrafo seis de la Declaración que reafirma el respeto por la integridad territorial y la unidad nacional de un país en eventual conflicto con el principio de libre determinación de los pueblos también contenido en la Declaración.

Mi Delegación—añadió el representante del Uruguay—ya ha expresado su punto de vista, que, a su juicio, no sólo es el que parece corresponder mejor al texto, al espíritu y a los antecedentes de la Declaración, sino tal vez el único susceptible de proteger a aquellos países que por razón de su pequeñez y su debilidad han sido despojados en el curso de la Historia, ya por la fuerza, ya por eso que nosotros los diplomáticos llamamos «presión», que es una forma insidiosa de la fuerza, de partes de sus territorios nacionales.

Confiamos—concluyó el señor Velázquez—en que la solución de este caso pueda constituir la norma con arreglo a la cual puedan solucionarse otras situaciones similares, de las que existen, desgraciadamente, ejemplos en nuestra América.» (Efe.)

## TEMPORAL DE NIEVE

Un gran temporal de nieve interrumpió el tráfico ferroviario entre Madrid y Segovia y dificultó extraordinariamente la comunicaciones telefónicas y telegráficas. Gracias a los intensos trabajos realizados, los trenes circulan ya casi normalmente. Por carretera, debido a estar cerrado el puerto de Los Leones de Castilla, el tránsito está cortado. También hay otros puertos de carretera que están cerrados y por otros más es necesario el uso de cadenas.

En la mitad norte de la Península hay también un fuerte temporal de nieve, lluvia y viento. Y en el estrecho de Gibraltar persiste el temporal, si bien la navegación se realiza normalmente.

(PAG. 5.)



## CRITERIOS

:::

## PUNTOS DE VISTA

EL CLUB DE PRENSA  
EXTRANJERA EN MADRID

Un acontecimiento que seguramente pasará desapercibido en las columnas de los periódicos extranjeros y en las ondas de las emisoras de los demás países, y que ha tenido por sede el Club de Prensa Internacional de Madrid, reviste a nuestro juicio una importancia extraordinaria.

Se ha verificado el traspaso de mandos de una directiva a otra directiva, con la cordial ceremonia que han presidido los Ministros de Información y Turismo y de Asuntos Exteriores. Asistieron la totalidad de los corresponsales extranjeros acreditados en Madrid, los directores de los medios informativos madrileños y numerosos periodistas. La existencia de un clima entrañable, en el que sobresalía por encima de toda otra consideración, la amistad, nos parece muy significativo. Era algo así como la incorporación, la aquiescencia de los representantes periodísticos de todos los países, a un clima español del momento, determinado por la paz, el orden, el entendimiento.

Por otra parte es también importante constatar que en el curso del año que ha regido la Junta anterior los destinos de la entidad, numerosos coloquios, reuniones y conferencias de Prensa se han celebrado en el Club. No ha habido acontecimiento español que haya escapado al análisis, a la investigación de los corresponsales. Las autoridades españolas requeridas han comparecido en toda ocasión a cuerpo limpio ante los periodistas extranjeros, sin hacer jamás uso del "no comment" tan al uso en los países que blasonan de libérrimos. Recordémoslo todos, que ese es el camino para que de verdad podamos llegar a entendernos al usar el lenguaje común de la verdad.

## ALIANZA ATLANTICA

El nuevo Presidente norteamericano ha anunciado su agenda de proyectos de grandes entrevistas internacionales. En efecto, los días 27 y 28 de este mes celebrará conversaciones con el canciller alemán Erhard; los días 14 y 15 de enero, con el Presidente de la República italiana Segni —para esa fecha ya habrá Gobierno en Roma—, y los 12 y 13 de febrero, con el «premier» británico, sir Alec Douglas-Home. Estas entrevistas se celebrarán en la Casa Blanca y su objeto es, ante todo, el deseo del Presidente Johnson de subrayar su apoyo a la Alianza Atlántica, tal como lo expuso en su discurso inaugural. Casi todas ellas fueron convenidas durante las rápidas tomas de contacto promovidas por los funerales del Presidente Kennedy.

Se observará que el ritmo de estas conversaciones es menos rápido que el que en un principio se señaló, anticipándose en lo que respecta a Erhard, que en vez de enero visitará a Johnson en diciembre, antes de marchar a Londres, y retrasándose, en cambio, la visita de sir Alec.

En cuanto a De Gaulle, no se ha señalado fecha. Parece que por ahora no habrá entrevista entre ambos Presidentes, pese a los rumores de hace algunos días en contrario. E incluso se afirma que espera que sea Johnson quien vaya a París.

LA POLITICA Y LOS EMI-GRANTES.—Un directivo de la Confederación de los Sindicatos alemanes, Guenter Stephan, ha expresado su preocupación por una declaración de Bonn.

En el ministerio federal del Interior se ha afirmado breve, pero claramente, que no se siente preocupación por las agitaciones políticas entre los trabajadores de la emigración. Por el contrario, los Sindicatos dicen que en los últimos tiempos, comunistas y radicales de la derecha se esfuerzan en ganar una creciente influencia sobre los extranjeros presentes en Alemania. Los neofascistas italianos han constituido recientemente una filial en Colonia. Y es conocido desde hace mucho tiempo que los agitadores comunistas de Togliatti realizan su actividad en la República Federal, aunque no abiertamente.

Hace cerca de dos años, 240 comunistas que hablan alemán

Opinión  
DEL MUNDO

recibieron la orden de presentarse en Alemania como trabajadores. De ellos sólo dos negaron a cumplir la orden, siendo expulsados del partido. Desde aquel momento los otros desarrollan su actividad en la República Federal. A juzgar por los últimos resultados electorales, registrados en Italia, de cada ocho obreros italianos actualmente en Alemania, uno debe ser comunista.

Es fácil darse cuenta de que, dadas las destacadas proporciones asumidas por el número de trabajadores huéspedes de la República Federal, su aumento no puede dejar de tener a la larga consecuencias políticas y psicológicas...

La participación agrícola en el incremento de nuestra Renta—supone algo más de la mitad del producto bruto anual— tiene sobrada importancia cuantitativa para merecer en estos momentos un decidido impulso orientado a disminuir primero y eliminar después el subdesarrollo campesino, origen en gran parte del desequilibrio económico-social que se aspira a romper por medio del Plan de Desarrollo. La agricultura exige hoy una gran atención, tanto por ella misma como igualmente por las repercusiones que una anómala situación de la economía campesina tiene sobre los demás sectores de producción y consumo. Al margen de esta realidad indiscutible, postular en la actual coyuntura una paridad absoluta entre el sector agrícola y el industrial, tan extremadamente diferenciados, no deja de ser mera y simple retórica. Ciertamente la agricultura, con todos sus defectos estructurales, que son muchos y muy graves, ha contribuido y está cooperando en forma notabilísima al progreso industrial de la Nación. Es una razón de peso para que ahora, tal y como se prevé en el Plan de Desarrollo remitido a las Cortes, se dediquen los mayores esfuerzos, antes que a conseguir metas todavía lejanas de equiparación, si evidente, a impedir desfases entre agricultura e industria, reflejados en el profundo desnivel de renta "per cápita".

Sin duda alguna, en la mejora agraria, tiene que influir de manera decisiva el incremento de productividad como paso seguro para la elevación del nivel de vida. Ahora bien; entre las causas que determinan esa insuficiencia de productividad está, sobre todo, el exceso de mano de obra. Por otra parte, en las mismas premisas del Plan de Desarrollo referente a la agricultura, ya se indica que los bajos índices de productividad son, en general, ajenos a la voluntad del campesino. Son las condiciones estructurales e infraestructurales del campo las que principalmente dan como resulta-

Es necesario tener en cuenta que la economía alemana no funcionaría como funciona sin los obreros extranjeros. Nosotros tenemos necesidad de ellos y más de lo que ellos tienen necesidad de nosotros. Y por ello sorprende tanto más la escasa atención que el Gobierno federal presta a la influencia política ejercida sobre esta parte de los obreros...

En interés de todos estaría bien que a los extranjeros que viven en la República Federal se les prohibiera toda actividad política. La prohibición debe ser asimismo válida para todos los grupos políticos, para los emigrantes anticomunistas como para los obreros huéspedes comunistas.

Preocupaciones de carácter constitucional que se opongan a tal prohibición deberán ser eliminadas con un poco de buena voluntad."

("General Anzeiger", Bonn)

IMPULSO COORDINADO DE  
LA ECONOMIA CAMPESINA

do esa situación. De aquí los objetivos definidos por el Plan, de reformar esas mismas estructuras anómalas que perturbaban el desarrollo, intensificar el regadío—condición infraestructural— para el establecimiento de empresas suficientemente dotadas de capital, técnica y medios mecánicos de producción. En cuanto al primer punto, no hay que olvidar que la Reforma Fiscal en estudio será un instrumento bastante efectivo para paliar las necesidades de capital, al evitar mediante desgravaciones o imposiciones tributarias el fenómeno antisocial de descapitalización que viene atentando contra los intereses del campo y, en definitiva, de toda la economía nacional.

El logro de una mayor productividad está vinculado y condicionado a la divulgación de técnicas adecuadas y asimismo a la posesión de elementos mecánicos idóneos de producción, mas al propio tiempo, a la consecución de un óptimo dimensional en las explotaciones agrarias. Para alcanzar este objetivo del Plan de Desarrollo, el Estado intensificará el programa de concentración parcelaria, completándolo cuando sea necesario con la adquisición y subsiguiente cesión de tierras a los agricultores. Otras medidas de

interés que anuncia el Plan es el fomento de la asociación de los agricultores—evidentemente, a través del sistema cooperativo—, para explotar en común tierras de distintos titulares, y también se trata de impedir la división o participación de la propiedad agrícola por debajo de las dimensiones convenientes, medida de singular relieve ya que significa el poner coto a uno de los motivos de nuestra anárquica estructuración agraria.

Los aspectos específicamente agrícolas del Plan de Desarrollo son muy numerosos para resumirlos en un breve comentario. Hemos de aludir, sin embargo, por último, a dos objetivos del Plan que revisten mucha trascendencia. Es indudable que al lado del aparato técnico de transformación agraria debe actuar, y así se anuncia en el Plan, primero, el aparato de la investigación agromónica que permita incorporar a nuestra economía campesina todo el acervo de la ciencia actual, pero también, y como final del proceso, el complemento de una eficiente industrialización de los productos que, además de revalorizarlos, les haga más competitivos en el mercado exterior y permita un alto nivel de absorción de la mano de obra excedentaria.

## EL FILO DE LA NAVAJA

## VERTEBRAR

Estamos asistiendo al entierro del nacionalismo tal y como hasta el momento vino entendiéndose. Este hecho indiscutible evidencia la profunda transformación que se está operando en nuestros días con los supuestos políticos vigentes. Queda atrás la micropolítica y se va imponiendo, poco a poco, la macropolítica. La dialéctica que ya impera es una dialéctica de bloques. En el horizonte se vislumbra, más bien con miedo, la posibilidad de una estrategia a escala continental y la perspectiva de una alineación de razas.

Los distintos países han de afrontar esta nueva realidad si no quieren quedar completamente desfasados. Pero, sobre todo, han de caminar a su encuentro teniendo previamente la seguridad de que sus respectivas sociedades están lo suficientemente preparadas como para asimilar sin trastornos demasiado graves las sucesivas integraciones.

Por lo que a nosotros atañe, la inesquivable preparación social se nos muestra no sólo como necesaria, sino también como urgente. Unamuno, para quien la sociedad española adolecía de una gran falta de salud, diagnosticó sus males afirmando que en ella reinaba un atomismo salvaje y asegurando que la insociabilidad era el pan nuestro de cada día. Por su parte, el autor de "España invertebrada" observó en nuestra sociedad peligrosos fenómenos de desintegración junto a un particularismo en virtud del cual los españoles llegamos a la desgraciada conclusión de que no tenemos por qué contar con los demás. Para Ortega, en efecto, la sociedad española no era una sociedad.

Importa mucho, en consecuencia, la seria tarea de llevar a cabo una política de vertebración social en nuestro país. Política de vertebración social que siempre habrá de ser entendida como un auténtico hacer agregativo, ya que lo que fundamentalmente nos importa es adquirir conciencia de que en los tiempos en que vivimos no sirve el encastillamiento individual o de grupo, sino, por el contrario, el querer y saber compartir constantemente la peripécia total de nuestro destino colectivo.

Junto a esta conciencia de unidad social se impone, además, establecer las bases reales para una actividad asociativa mucho mayor y más perfilada que la que hasta aquí se ha venido produciendo. No podemos olvidar que asociarse significa tanto como demostrar voluntad de integración, ni que tan sólo los países que cuenten con una vertebración asociativa apreciable y de signo positivo se encontrarán en condiciones aptas para acometer en el futuro empresas políticas de trascendencia.

PARADOX



## DE PERFIL

DEMOCRAZIA  
CRISTIANA

No se deje usted engañar por el título: no voy a tratar de Aldo Moro ni de ninguno de sus sucedáneos fuera de Italia, sino de ese muchacho, Nunzio Sulpricio, a quien acaban de canonizar. Trabajaba de herrero; lo pasó mal en esta vida, y se murió santamente a la edad en que los tímidos se echan la primera novia. Y bastantes años después, la Iglesia lo eleva a los altares. Nunzio Sulpricio, proletario, figurará, pues, en el catálogo de los santos al lado de papas, reyes, obispos, abades, aristócratas, intelectuales, burgueses y almas de Dios, porque de todo esto hay en la vida del Señor y en el santoral cristiano.

Está muy bien. La Iglesia es una institución democrática. Los papas más grandes de que se tiene memoria, Gregorio VII y Juan XXIII, fueron aldeanos labradores. El cardenal Ottaviani es hijo de un panadero, y otros cardenales hay que nacieron en cunas más humildes todavía, incluido ese negro formidable, que quizá no haya tenido cuna. El Papa actual dijo no ha mucho tiempo que la Iglesia tenía mucho de que arrepentirse, y, cuando él lo dice, debe ser cierto; pero no se cuenta entre sus pecados el espíritu clasista. En cualquier momento de su historia, por muchos Colonnas y Médicis que hayan vestido la púrpura, no han faltado en sus filas representantes del pueblo, aupados a la cabeza de la jerarquía o de la santidad por su talento o su virtud. La Iglesia no necesita recurrir a trucos bastardos para inyectarse savia popular y saludable: forma parte de su política de siempre. Aunque no todos los proletarios ascendidos hayan sido santos, ya que de muchos sabemos que no pasaron de ambiciosos.

Al joven herrero Sulpricio le harán, supongo, Patrón de los metalúrgicos. Los fabricantes de imágenes andarán ahora buscando el mejor modo de retratarlo, y quizá triunfen el mono azul y la mandarria en la diestra. Del fogón de la fragua pueden tomar la luz para la aureola.

CLAUDIO

## SILENCIO Y SOLEDAD

Por Manuel IGLESIAS VILLA

Un riguroso reglamento "antirruidos", en vigor desde hace unas semanas, va a convertir el "Land" de la Baja Sajonia en el lugar más tranquilo y silencioso, no sólo de la República Federal alemana, sino del universo mundo. En once artículos prohibitivos se concretan los ruidos innecesarios y fácilmente evitables, condenándose con fuertes sanciones —multas y arrestos— a los infractores. Particularmente entre las diez de la noche y las siete de la mañana, nada en absoluto podrá turbar el descanso de las personas que no tienen necesidad de trasnochar o, simplemente, no les gusta.

Sería de desear que este llamado "decreto sobre la lucha contra el ruido" sirviese de ejemplo, digno de ser imitado, a nuestras autoridades. Claro está que sería preciso también, a fin de no malograr su practicidad, que los españoles imitásemos, por nuestra parte, el tradicional espíritu de obediencia y la vocación a respetar las leyes que caracteriza a los alemanes de todos los tiempos. Porque lo cierto es que a nosotros nos molestan las prohibiciones, y cuando incurrimos en alguna falta, lo que sucede con harta frecuencia debido, precisamente, a nuestra ingenua rebeldía, tratamos de eludir la sanción, no por su cuantía, sino por el placer de zafarnos de ella, recurriendo a la influencia o la recomendación. Hablo, naturalmente, en términos generales, pero creo que, quién más, quién menos, todos hemos cometido alguna vez un pecado de esta índole.

Sin embargo, para nadie es un secreto que el ruido causa serios perjuicios a la salud, y estamos todos de acuerdo en que, a ciertas horas del día y de la noche las grandes ciudades son un verdadero infierno insoportable, lleno de sonidos estridentes y escandalosos. Radios y tocadiscos, explosión de motores, gritos callejeros de toda suerte atentan continuamente contra la tranquilidad de los ciudadanos, en una mutua falta de respeto, destruyéndose unos a otros los nervios y privándonos del silencio que necesitamos para el estudio y el sueño.

Londres y Nueva York han creado "zonas de reposo" o "parques de silencio" aislados del bullicio de las grandes arterias, como un sedante para los nervios excitados y el espíritu deprimido. Pero esto no resuelve nada: hay que volver irremediabilmente a hundirse en el caos de la ciudad, vibrante de tráfico, enloquecida de ruidos, atosigada por miles de personas preocupadas y apresuradas.

De pronto se siente el deseo irresistible de huir de tal martirio y refugiarse en una ciudad pequeña y desconocida, de calles vacías de coches y transeúntes, el silencio esparcido por todas partes y una sensación casi física de la naturaleza tonificándonos y sosegándonos. ¡Cuántas veces hemos soñado en tumbarnos en un verde prado, una tarde cálida de verano, contemplando las nubes viajeras y oyendo el suave y fresco rumor de un río cercano!

El hombre necesita de vez en cuando estar solo, rodearse de paz y de silencio, en callado contacto del corazón con los sentimientos, recogido en sí mismo. En la plenitud fecunda de la meditación, las ideas se decantan y clarifican y la creación literaria o artística fluye espontánea e inspirada.

Braque, el genial pintor francés recientemente desaparecido, se sentía incapaz de hacer nada si oía el menor ruido. Y repetía: "Yo no amo más que dos cosas: el silencio y la música". Naturalmente retraído, se apartaba cada vez más de la vana charlatanería de cenáculos y tertulias; se escapaba del fragor de París, tumultuoso y multitudinario, y se escondía durante largas temporadas en el fondo de una villa recoleta y tranquila para trabajar a gusto, en un ambiente de calma profunda.

El famoso novelista policiaco George Simenon, cuando se dispone a escribir un nuevo libro, reúne a su familia para que le consulten y le pidan todo lo que necesitan de él, porque una vez encerrado en su gabinete de trabajo nadie en absoluto podrá molestarle durante el tiempo —más o menos largo— que dure su tarea. Su esposa es la encargada de protegerle con una barrera de silencio impenetrable, sirviéndole la comida sin cambiar con su marido una sola palabra. Todo el mundo se mueve en la casa con el mayor sigilo, andando de puntillas y hablando en voz baja únicamente lo indispensable. Y, claro está, no suena ni el teléfono, ni el timbre de la puerta. Sólo cuando Simenon regresa de su "isla", después de escribir la palabra fin en la última cuartilla, se reanuda la vida normal en la casa, hasta entonces sumida en un extraño mutismo.

Balzac —verdadero galeote de la pluma— exageraba todavía más su aislamiento: se reclinaba en su habitación, con las ventanas y las puertas herméticamente cerradas para evitar los ruidos del exterior, alumbrándose con luz artificial, durante meses enteros, escribiendo arduamente, sin otra interrupción que devorar la comida que él mismo se preparaba allí, cuando el hambre le atormentaba.

Evidentemente, el hombre de las grandes ciudades está privado del supremo placer espiritual que proporcionan el silencio y la soledad. Suena demasiadas veces al día el teléfono en nuestra oficina y en nuestro hogar, los ruidos de la calle aumentan a cada hora, se abusa hasta la fatiga de recepciones, fiestas y actos de todas clases... La ciudad es un Moloch insaciable que nos zarande a su antojo, nos aturde y nos devora. Pensamos en el sueño como en una liberación, terriblemente hartos de "colas", de autobuses sin asientos disponibles, de coches de Metro atestados de gente, de aceras intransitables. Y ruidos por doquier; ruidos en su mayoría inútiles, ociosos estúpidos. ¡Como ése con que nos atormenta una nueva y rara especie de ciudadanos que van a todas partes armados de un transistor!

Presencia de  
Don Fausto Blasco  
Ollero

Con la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, impuesta ayer por el Ministro de Obras Públicas a don Fausto Blasco Ollero, presidente del Consejo de Administración de la Empresa Canales y Túneles, se premia a un grupo de españoles que con su constancia, entusiasmo y esfuerzo han demostrado las posibilidades que para el capital privado tiene el acometer empresas que, como la construcción del túnel de Guadarrama, constituyen, al mismo tiempo que una inversión que promete ser rentable, una aportación al progreso de la Nación. Mañana, con la inauguración del túnel, ese grupo de hombres que encabeza don Fausto Blasco Ollero verán justamente recompensados sus desvelos.

## EN EL MUNDO

## LEOPOLD SENGHOR



Diez muertos y sesenta heridos, numerosos vehículos incendiados y destrozos en numerosos edificios comerciales de Dakar, causados por la oposición, han marcado la jornada electoral del domingo en el Senegal, en la que ha sido reelegido Presidente de la República, casi por la totalidad de los votos, Leopold Senghor. Poeta, antiguo diputado en el Parlamento francés, varias veces ministro, católico y uno de los más brillantes oradores del abanico político africano, en diciembre del año pasado tuvo que hacer frente a un intento de golpe de fuerza de Mamadou Dia, que hasta entonces había gozado de su confianza. Las elecciones han confirmado, sobre todo, el carácter presidencialista que a partir de esa fecha dio a su régimen.



Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## El Ministro de Información y Turismo dio posesión a la nueva Directiva del Club Internacional de Prensa

**PRESIDE LA NUEVA JUNTA EL DOCTOR TICHMANN, QUE SUSTITUYE A MISTER HAROLD MILKS**

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, dio posesión a la nueva Directiva del Club Internacional de Prensa, en el curso de un acto celebrado en la sede de la entidad.

Asistieron la Junta directiva saliente, presidida por Mr. Milks; el director general de Prensa, señor Jiménez Quilez; el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, José María del Moral; el subdirector general de Prensa, Molina Plata; el presidente de la Federación de Asociaciones de Prensa, don Pedro Gómez Aparicio; el secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo, el director y el secretario de la Escuela de Periodismo; el secretario general del Club, señor Salazar Soto; embajadores y jefes de Misión diplomática de distintos países acreditados en Madrid; directores de periódicos, agencias y emisoras de radio; altos funcionarios del Ministerio de Información y Turismo y numerosos periodistas.

Comenzó el acto con unas palabras del presidente de la Junta saliente, Mr. Milks, que agradeció al Ministro las facilidades dadas para el cumplimiento de la misión que le había correspondido cumplir al frente del Club Internacional de Prensa.

El señor Fraga Iribarne, seguidamente, destacó la gran labor realizada por la Junta saliente, labor de la que destacó 300 reuniones y coloquios celebrados en el curso de un año. No ha habido acontecimiento en la vida nacional que no haya sido reflejado por un coloquio o una conferencia de Prensa en los salones del Club. Puso de manifiesto la inquietud profesional de Mr. Milks, a quien la entidad en que presta sus servicios destina siempre a lugares de gran interés informativo. Luego aludió a la personalidad del nuevo presidente, don Karl Tichmann, quien le ha sometido un programa de actividades sumamente interesante y que no desmerecerá nada de la gran labor realizada por el señor Milks.

Seguidamente, el doctor Tichmann agradeció al Ministro las facilidades recibidas para el cumplimiento de la misión que le ha sido confiada y expuso la laboriosidad que es preciso desplegar para continuar la gran obra de mister Milks.

Finalmente, los numerosos asistentes fueron obsequiados con un lunch.

**¿Habéis pensado que no llevar a vuestros hijos a vacunar contra la poliomielitis es abandonarlos al riesgo de la parálisis? Todos los padres deben acudir con sus niños a los puestos de vacunación.**

## El Ministro de Obras Públicas presidió la inauguración del Symposium sobre túneles y carreteras

**EN ESTE ACTO IMPUSO EL MINISTRO CONDECORACIONES A QUIENES SE DISTINGUIERON EN LA CONSTRUCCION DEL TUNEL DE GUADARRAMA**

El Ministro de Obras Públicas, general Vigón, presidió al mediodía de ayer, en la sala de proyecciones de su Departamento, el acto de inauguración del Symposium sobre «Carreteras y túneles de peaje», que se celebra como parte del programa organizado con motivo de la inauguración del túnel de Guadarrama. Acompañaron al Ministro en el estrado el Subsecretario don Vicente Montes Alfonso; el ex ministro del Ejército, teniente general Barroso; el director general de Carreteras, don Camilo Pereira; don Fausto Blasco Ollero, presidente del Consejo de Administración de Canales y Túneles, Empresa que ha realizado el túnel, y el ingeniero de Caminos don José Luis Escario, delegado del Ministerio en la construcción del mismo. Asistieron también el secretario general técnico de Obras Públicas, don Aníbal Carral; el ex ministro don Alfonso Peña Boeuf, directores generales y alto personal del Ministerio y de las empresas constructoras.

El acto comenzó con la imposición por el señor Vigón, previa lectura de los decretos correspondientes, de las siguientes condecoraciones: grandes cruces de la Orden del Mérito Civil a don Fausto Blasco Ollero y a don José Luis Escario y Núñez de Prado; encomienda del Mérito Civil a don Antonio Durán; encomienda de Isabel la Católica a don César Sanz Pastor, y Cruz de Plata del Mérito Civil a don Isidro Prieto García, todas ellas concedidas por S. E. el Jefe del Estado con motivo de las obras del túnel de Guadarrama.

### Palabras del Ministro

El Ministro pronunció unas palabras para expresar su complacencia al hacer públicamente demostración de la gratitud oficial a quienes con su trabajo, inteligencia y tenacidad han dado fin a una obra muy necesaria que se va a inaugurar. «Espero —dijo— que ésta sea la primera de una larga serie de obras de esta naturaleza.» Se refirió el señor Vigón al esfuerzo que ha realizado Canales y Túneles que, por su novedad, valor intrínseco y trascendencia para el futuro, hace que estos pioneros del peaje español sean merecedores del aplauso que por su mediación se les tributaba.

A continuación dijo el Ministro que los condecorados, entre los que figura un representante de los obreros, han puesto su esfuerzo y, algunos, su vida, en el logro de esta obra que se estaba considerando y que hubiera querido que todas las condecoraciones fueran de la misma categoría. Terminó felicitando a los condecorados y, a través de ellos, a todos los que no lo han sido y se lo merecieron igualmente al hacer esta obra, deseando al mismo tiempo que fuera fecunda para España y remuneradora para los que con tanto esfuerzo la emprendieron.

En nombre de los galardonados pronunció unas palabras de agradecimiento don José Luis Escario, quien dijo que la tarea había sido realizada en labor de equipo, trabajando todos por una idea común

que ha permitido sacar el máximo partido, como lo demuestra el haber terminado antes del plazo previsto. «Los españoles somos capaces de todo si en vez de dividirnos nos unimos.» Dedicó un elogio al capital que ha permitido la realización de esta obra nueva en España y terminó dando gracias al Claustro de la Escuela de Ingenieros por haberle ofrecido las insignias de la Gran Cruz y rogando al Ministro que hiciera llegar a S. E. el Jefe del Estado el agradecimiento y fe inquebrantable que en él tienen todos.

Habló, finalmente, don Fausto Blasco Ollero, para expresar su agradecimiento por la distinción que se le había concedido, y haciendo resaltar que en su persona se recompensaba la labor de un grupo de hombres cuyos esfuerzos conjuntos han hecho posible la tarea cumplida. Añadió que era de justicia proclamar el valor del ahorro español que no ha vacilado en acudir a la llamada en pro de una empresa calificada días atrás por el Ministro, con tanta poesía como tecnicismo, de «bella aventura», desmintiendo con hechos categóricos el torpe sambenito de que el dinero del país no sabe correr riesgos. Dijo que su esperanza es que esta primera carretera de peaje no sea la última y que creía es necesario hacer otras acogiendo a la misma fórmula. Por ello no dudaron en atender las sugerencias que se les hicieron para organizar este symposium. Terminó destacando la colaboración que el Ministerio había prestado a la ejecución de lo proyectado.

El señor Vigón dijo, seguidamente, por inaugurado el symposium y cedió la palabra al primer conferenciante, don César Sanz Pastor, que disertó sobre «Incidencias administrativas y problemas técnicos suscitados por la construcción del túnel de Guadarrama».

### Sepeio de don Blas Sierra

VALLADOLID. — El funeral de «corpore in sepulcro» y el traslado al cementerio de los restos mortales de don Blas Sierra Rodríguez, doctor en Medicina y fiscal superior de la Vivienda, constituyeron una gran demostración de sentimiento. Presidió las fúnebres ceremonias el hijo político del finado, don Bernadino Alejos Moncada, a quien acompañaban el Gobernador Civil de la provincia, en representación del Ministro de la Vivienda; el Capitán General de la séptima región militar; el teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica, el Presidente de la Diputación, el rector de la Universidad, el Alcalde de la ciudad.

Terminado el solemne funeral, los restos mortales de don Blas Sierra fueron colocados en el coche fúnebre, del que pendían coronas de la Real Academia de Cirugía, de la Cruz Roja Española, de la Fiscalía de la Vivienda y del Colegio Oficial de Médicos. Una impresionante caravana de automóviles acompañó el cadáver hasta el cementerio, donde recibió cristiana sepultura. (Cifra.)

## DON MIGUEL MATEU, ECONOMISTA DE HONOR

**GUAL VILLALBI PRESIDIO LA CEREMONIA DE ENTREGA DEL TITULO**

BARCELONA. — En la sede del Fomento del Trabajo Nacional se ha celebrado el acto de entrega al embajador y ex alcalde don Miguel Matéu y Fla, del título y placa que materializan el reciente nombramiento de «Economista de honor», que en virtud de sus méritos le han sido concedidos por el Colegio Nacional de Economistas.

Presidió el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, acompañado de las autoridades barcelonesas, representaciones diversas y comisiones distintas.

Hizo la ofrenda, en nombre del Colegio, el decano del mismo, que resaltó los méritos del galardonado, así como su gran labor desarrollada al servicio de la economía nacional y del fomento de la industrialización de España. «Creador de riquezas en el más noble sentido del vocablo, financiero ilustre, conoce el señor Matéu —dijo— todo lo que la economía tiene de relación y hasta qué punto capital y trabajo, fundidos, ordenan el bienestar de una sociedad y de una continuidad nacional en la órbita del bien común.»

Tras recibir la medalla, el señor Matéu pronunció unas palabras para agradecer la presencia del Ministro, autoridades, personalidades y representaciones que llenaban el vasto recinto. «Tenemos que llevar al convencimiento de las nuevas generaciones de economistas —subrayó el señor Matéu— que al bienestar social, secuela importante en todos los órdenes, sólo se llega con amor, teniendo en cuenta que la honestidad en el trabajo no es virtud, sino obligación, y que la ética profesional tiene que llegar a ser el portaestandarte del Colegio Nacional de Economistas para llegar así al engrandecimiento de España, al igual que nuestros antepasados la engrandecieron al hacer de ella el portaestandarte de la laboriosidad y de su fe.»

Cerró el acto el Ministro y Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi. «El señor Matéu —dijo el Ministro— tiene el gran privilegio de que le quiere todo el mundo. Y ello es debido a sus innatas cualidades de bondad y de sencillez, tanto más importantes cuando el que las posee está en la cumbre de la sociedad.» «Además —siguió diciendo el Ministro— el señor Matéu es desde hace muchos años presidente del Fomento del Trabajo Nacional, entidad que cumple ahora los ciento noventa años de existencia. Su labor callada y eficaz le califican como digno continuador de la obra de tantos ilustres barceloneses que le han precedido durante su larga existencia. He aquí por qué el Colegio Nacional de Economistas le ha concedido la Medalla de Honor.» Terminó diciendo que él es miembro del mencionado Colegio y la bienvenida la materializaba en un entrañable abrazo.

Al terminar sus palabras, el señor Gual Villalbi y el señor Matéu se abrazaron efusivamente en medio de los aplausos de todos los presentes.

**Toma posesión el Alcalde de Sevilla**

SEVILLA. — El Gobernador Civil, don José Molina, ha dado posesión al nuevo Alcalde de Sevilla,

don José Hernández Díaz, en sesión extraordinaria del Ayuntamiento celebrada en la Sala Capitular. Asistieron autoridades, altos jefes del Ayuntamiento y numerosísimo público.

Después de que el señor Hernández Díaz prestó el juramento de rúbrica, el Gobernador Civil le impuso los atributos del cargo. Acto seguido pronunció un discurso el Alcalde saliente, don Mariano Pérez de Ayala, quien declinó los méritos de las realizaciones efectuadas durante su mando en sus compañeros de corporación. Reiteró su gratitud al Jefe del Estado por su comprensión y ayuda total y en todas las circunstancias para los problemas de la ciudad y también expresó gratitud a los miembros del Gobierno. Reiteró sus sentimientos amistosos hacia el Gobernador Civil y glosó la personalidad de su sucesor.

A continuación, el nuevo Alcalde, señor Hernández Díaz, hasta ahora rector de la Universidad hispalense, dijo que llevaría el rigor mental de la Universidad al cargo que desde hoy ocupa. Manifestó que si bien promoverá la modernización de Sevilla en todos los órdenes, también defenderá sus características tradicionales, aquellas que la hacen patrimonio de España y del mundo. Rogó al Gobernador Civil elevara a S. E. el Jefe del Estado su adhesión personal inquebrantable. Por último se encomendó a la Virgen de los Reyes, Patrona de la ciudad.

Cerró el acto el Gobernador Civil, con un discurso en el que glosó la significación del relevo en el seno fecundo del Movimiento Nacional. Después de poner de relieve la personalidad del señor Hernández Díaz hizo lo propio con la labor desplegada por el señor Pérez de Ayala a lo largo de sus cinco años de alcaldía. Solicitó del Ayuntamiento se concediera al señor Pérez de Ayala la Medalla de Oro de la ciudad. (Cifra.)

## Plan de viviendas para Burgos

BURGOS. — Por la Comisión provincial de la Vivienda, presidida por el delegado del Ministerio, han sido aprobados diversos expedientes de construcción de 290 viviendas para pasar del grupo subvencionado al grupo de renta limitada, y otras nueve solicitadas para la construcción de 81 viviendas también subvencionadas, en Burgos. Asimismo informó el delegado provincial de haberse expedido por la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda cuatro calificaciones definitivas, que agrupan 432 viviendas y la recepción de subvenciones y anticipos librados por un total aproximado de 19 millones de pesetas.

**Desarrollo de la tercera fase del plan de riegos**

El Pleno de la excelentísima Diputación Provincial de Burgos, en sesión extraordinaria, acordó aprobar el presupuesto número 25 para desarrollo de la tercera fase de plan de riegos, asfáltico y construcción de caminos vecinales, así como la operación de crédito de diez millones de pesetas a convenir con el Banco de Crédito Local. (Pyresa.)



# SE RESTABLECE LA COMUNICACION FERROVIARIA ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA.—Ha sido restablecida la comunicación por ferrocarril con Madrid, que había quedado interrumpida el domingo a causa de la nieve. Los trenes vuelven a circular con normalidad desde ayer por la mañana, a excepción del procedente de Santander, con destino a Madrid, que hubo de hacerlo por Avila.

En cuanto a las comunicaciones por carretera, no puede circularse todavía, pues aunque se ha logrado dejar limpia de nieve la zona llamada El Portachuelo, entre Otero de Herreros y El Espinar, donde se produjo el corte el domingo; en cambio, ahora se encuentra cerrado el puerto del Alto de los Leones de Castilla.

Ayer noche han quedado restablecidas las comunicaciones telefónicas interrumpidas por el vendaval fuerte que se levantó y que derribó algunos postes en las inmediaciones de Otero de Herreros. En la sierra continúa el temporal de nieve, que mantiene cerrado el puerto de Los Leones de Castilla, en tanto que en la capital llueve ininterrumpidamente desde primeras horas de la tarde de ayer.

Estas interrupciones que motivó la nieve se debieron, al parecer, más a los grandes ventisqueros que el vendaval formó sobre la vía y en la carretera que a la intensidad de la nevada.

En Segovia ha mejorado el tiempo, hasta el extremo de que en algunos momentos luce el sol.

Los viajeros que no pudieron marchar en los trenes de Madrid el domingo por la tarde fueron trasladados en la madrugada de ayer en autocares hasta Avila, para, desde allí, seguir a Madrid, después de haber sido debidamente atendidos por la Renfe en Segovia.

Este hecho, que no se ha producido desde hace ya varios años, ocurrió el domingo, casi en vísperas de la inauguración del túnel de Guadarrama, que en buena parte hubiera resuelto el problema de las comunicaciones, ya que durante todo el día han tenido que utilizarse cadenas para atravesar los puertos de Somosierra, Navacerrada y Alto de los Leones, si bien en este último no ha sido

## POR CARRETERA, EL CIERRE DEL PUERTO DE LOS LEONES IMPIDE LA CIRCULACION

TEMPORAL DE NIEVE EN LA MITAD NORTE DE LA PENINSULA

permitido el paso ni aún con cadenas.

En la capital el día ha sido el más frío de esta temporada, con temperaturas de cero grados a lo largo de la jornada. Han caído algunos copos de nieve mezclados con lluvia que no llegaron a cuajar. (Cifra.)

### Nieve y lluvia en León

LEON.—La ciudad amaneció el domingo cubierta con una capa de nieve de varios centímetros de espesor. Es esta la primera nevada de esta temporada en la capital. El temporal ha continuado varias horas, pero a mediodía, la precipitación era de aguanieve.

En la montaña, la nevada ha sido mucho más intensa, y en algunos lugares de las alturas hay más de 30 centímetros de espesor, produciendo el aislamiento de algunas localidades. También el temporal continúa en toda la cordillera que separa León de Asturias y Santander.

En la capital, donde el domingo nevó por primera vez en el otoño, desapareció la nieve debido a las continuadas lluvias, que han totalizado 30 litros por metro cuadrado. Ayer por la mañana volvió a nevar, pero sin llegar a cuajar.

En las últimas veinticuatro horas el termómetro no ha subido de un grado. Por la noche, las mínimas son bajo cero. (Cifra.)

### Arenas, incomunicada

AVILA.—Durante todo el día de ayer ha llovido insistentemente sobre la capital y su comarca. Ello ha contribuido a que se licuara gran cantidad de la nieve caída el día anterior y la noche pasada sobre la ciudad. Avila quedó incomunicada por carretera y, merced a la lluvia, que ha fundido la nieve, muchas carreteras se han visto libres, aunque se circula con muchas dificultades.

En Arenas de San Pedro se han

### Los puertos de Los Leones, Tornavacas y Envalira, cerrados

La Dirección General de Carreteras comunica que se hallan cerrados a la circulación los puertos de Los Leones de Castilla, Tornavacas y Envalira, éste en el Principado de Andorra.

Es necesario el uso de cadenas para la circulación por los puertos de La Paramera (paso muy difícil), Manzanal, Navacerrada (paso muy difícil), Pajares, Piqueras, Portilla del Padornelo y La Canda (paso muy difícil), Somosierra (paso muy difícil), Tosas y Villatoro.

recrudescido los temporales de lluvia. A intervalos el agua venía acompañada de nieve. El termómetro ha registrado una temperatura de dos grados bajo cero. La nevada ha sido intensa en los montes que circundan la ciudad y, sobre todo, en los picos de la sierra de Gredos. Arenas se encuentra incomunicada por carretera con la provincia. (Cifra.)

### Nieve en los montes de Tortosa

TORTOSA.—Las cumbres de los puertos de Masca, Becite, Carlares y Monte Caro han aparecido cubiertas de nieve por primera vez en este comienzo de invierno. Ello ha motivado un descenso de la temperatura. El frío es intenso a pesar de que se disfruta de un espléndido día de sol. El espesor de la nieve es de varios centímetros. (Cifra.)

### Huracán en Pamplona

PAMPLONA.—Un huracán ha azotado la ciudad durante la madrugada. El viento ha derribado, con gran estrépito, el andamiaje de un séptimo piso en construcción, en la avenida del Príncipe de Viana, causando gran alarma entre los vecinos. El maderamen cayó sobre un automóvil y produjo también grandes daños en el buzón de correos que existe en un extremo de la acera. Acudieron los bomberos para proceder a la inspección de las obras, y hubo necesidad de desviar la circulación.

El viento ha levantado también muchas tejas y ha derribado parte del vallado de otras obras, en la calle de Paulino Caballero. (Cifra.)

### La antena de "La Voz de Navarra", derribada

Ha arreciado ayer noche el fuerte temporal que reina desde anteayer, con viento del Suroeste y chubascos ininterrumpidos. El viento huracanado sopla con una gran violencia, habiendo derribado poco antes de medianoche unos 40 metros de la antena de la emisora del Movimiento La Voz de Navarra, derrumbada con gran estrépito sobre el vallado del Estadio Ruiz de Alda, lugar poco concurrido por las noches. No hay que lamentar desgracias personales.

El viento también ha derribado algunos cables de la línea eléctrica, encontrándose en estos mo-

mentos algunas calles de la ciudad sin luz. (Cifra.)

### Varios pueblos, incomunicados en la serranía de Atienza

GUADALAJARA.—Ha llovido durante todo el día casi sin interrupción. La mayor parte del tiempo en forma suave, aunque a ratos fue a chaparrón.

En la montaña, las precipitaciones han sido de nieve. Hay varios pueblos de la serranía de Atienza que se encuentran incomunicados.

En algunos puntos la nieve ha alcanzado una altura de medio metro de espesor. Algunas carreteras comarcales están cortadas y se ha dado el caso de más de un automóvil que, al ser bloqueado por la nieve, ha tenido que ser abandonado por sus ocupantes. (Cifra.)

### Temporal en el Estrecho

TARIFA.—Persiste el temporal de lluvias en la región del Estrecho, registrando el Observatorio Meteorológico de Tarifa 16 litros por metro cuadrado.

El cielo aparece encapotado, y aunque hay marejada en el Estrecho la navegación se realiza normalmente. (Cifra.)

### Sin luz en Barco de Avila

BARCO DE AVILA.—La nieve caída en la comarca ha interrumpido el tránsito rodado en la carretera de Plasencia, en el puerto del Pico. Los coches de línea de Plasencia y Madrid no pudieron continuar hacia esta población desde los puertos de Tornavacas y Na-

valcarnero de Tormes, respectivamente.

A consecuencia del temporal esta localidad ha permanecido treinta y tres horas sin alumbrado eléctrico, ya que la avería del tendido está localizada en un paraje del monte del Tremedal, donde la nieve alcanza más de un metro de altura. (Cifra.)

### Marejada en el Cantábrico

BILBAO.—Continúa la marejada que se inició en la madrugada del pasado viernes y en tierra firme los bomberos han tenido que actuar para la extinción de pequeños conatos de incendio, iniciados especialmente en chimeneas. La temperatura ha sido de 13 grados por el día y de 12 al atardecer, con viento fortísimo y rachas muy fuertes que obligaron a los peatones a refugiarse en sus casas y en establecimientos públicos cubiertos. (Cifra.)

### Boletín meteorológico

Durante las últimas veinticuatro horas se han producido precipitaciones abundantes en toda la Península, con excepción del Cantábrico y Galicia. Las regiones de mayor lluvia han sido Andalucía y Centro.

TIEMPO PROBABLE.—En el Cantábrico y norte de Galicia, cielo parcialmente nuboso, con alguna llovizna dispersa débil. En el resto de la Península y Baleares, régimen de lluvias y temperaturas suaves. Andalucía occidental será la región de mayores precipitaciones, siguiéndole en importancia Centro, principalmente la ladera sur del Sistema Central. En Levante, generalización de las precipitaciones. Temperaturas suaves, con vientos del Sur.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE ESPAÑA: 18 grados en Castellón y 1 grado bajo en Avila.

## GUAL VILLALBI, CENSOR DE HONOR DEL INSTITUTO DE CENSORES JURADOS DE CUENTAS

### LAS INSIGNIAS LE FUERON IMPUESTAS AYER EN BARCELONA

BARCELONA.—Las insignias de censor de honor del Instituto de Censores Jurados de Cuentas les han sido impuestas ayer tarde al Ministro don Pedro Gual Villalbi, Presidente del Consejo de Economía Nacional, y a don Antonio Polo Díez, catedrático de Derecho Mercantil de la Facultad de Derecho de Barcelona. En el mismo acto se tomó juramento a 126 nuevos censores jurados de Cuentas, procedentes del concurso-oposición recientemente celebrado, y se les impuso la medalla correspondiente.

El acto se celebró en el gran salón de Fomento del Trabajo Nacional, y asistieron al mismo el Capitán General de Cataluña, Gobernador Civil, Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde y otras primeras autoridades.

Tras unas palabras de don Pedro Lluch y Capdevila, delegado del Instituto en Cataluña, quien enumeró los grandes méritos y señaló la relevancia de las personalidades de los señores Gual Villalbi y Polo Díez, se procedió a la imposición de las medallas de censor de honor a los mismos por el presidente director del Instituto, don Wenceslao Millán Fernández.

Seguidamente los nuevos censores jurados de Cuentas prestaron juramento y recibieron sus medallas.

Después don Wenceslao Millán pronunció un discurso, en el que examinó las posibilidades de las empresas frente al porvenir económico, y señaló las posibilidades de actuación, que pueden resumirse en la necesidad de actualizar los valores patrimoniales de las empresas mediante la regularización de balances, aplicada obligatoriamente con carácter general y sin repercusiones tributarias; normalización contable, también realizada con carácter general; establecimiento de la censura técnica de cuentas en todas las sociedades españolas, realización del estudio de mercado, estudio de índices interempresas y revisión de las estructuras internas de las empresas.

Finalmente, el señor Gual Villalbi pronunció un discurso, en el que señaló la importancia de la actuación de los censores jurados de Cuentas en las empresas, y agradeció, en su nombre y en el del señor Polo Díez, los nombramientos de censores de honor. (Cifra.)

Tres gotas de vacuna en un terrón de azúcar ahora, y otras tantas en la próxima primavera, protegerán a tus hijos contra la poliomielitis.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON CELESTINO VAZQUEZ

### REGADERA

QUE FALLECIO EN MADRID

el día 2 de diciembre de 1963

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

## R. I. P.

Su afligida esposa, doña Angela Sancosmed Valdés; padre, don Manuel Vázquez Fernández; hermanos, don Emilio, doña María, doña Concepción y don Manuel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto del sepelio, que se verificará hoy martes, a las dos menos cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria (Cristóbal Bordiú, 48) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



# LAS ISLAS CANARIAS, AEROPUERTO DEL MUNDO

## EL DOMINGO SE INAUGURO LA I ASAMBLEA AEREA TURISTICA INTERNACIONAL EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.**—El domingo ha sido un día de nutrido movimiento en el aeropuerto internacional de Las Palmas. Al acostumbrado ritmo de las llegadas y salidas de los colosos del aire, espectáculo habitual en este gran andén del mundo, se ha unido un singular acontecimiento con la presencia en las pistas del "Douglas DC-6-B Fransair", que ha dado la vuelta al mundo con setenta pasajeros suecos y finlandeses en viaje que ha durado treinta y cinco días, que inició en Estocolmo y ha finalizado prácticamente en Las Palmas. La ruta seguida por este avión, prestado por la compañía de viajes Brodin, de Suecia, ha alterado un poco la fisonomía del aeropuerto, que se inició, como digo, en Estocolmo, continuando a Damasco, Nueva Delhi, Bangkok, Saigón, donde sorprendieron a los viajeros los sucesos revolucionarios; Manila, Tokio, Honolulu, San Francisco, Méjico, Caracas, Trinidad, Tananarive y, finalmente, Las Palmas, donde ha tomado felizmente tierra.

Todos los pasajeros mostraron su satisfacción por esta interesante experiencia de la vuelta al mundo, que les ha deparado la ocasión de conocer múltiples escenarios. El clima canario, el sol que nos calienta en este mes de diciembre y la cordial acogida que se les ha dispensado han suscitado vivos elogios de cuantos integran esta expedición. Según manifestaciones del representante de la compañía de viajes, éste es el cuarto viaje alrededor del mundo que se realiza, siendo la primera vez que se toma tierra en Canarias.

El importe total del billete es de 8.000 coronas suecas, unas 90.000 pesetas. Entre los viajeros figuraban hombres de negocios, agentes de viajes y sobre todo un gran número de mujeres, de edad avanzada muchas de ellas.

También se registró la llegada de un gigantesco "Boeing 720" de la compañía alemana Luftansa, que inicia sus vuelos regulares Frankfurt-Las Palmas. En este primer viaje el avión trajo la totalidad de su capacidad de pasaje, y después de repostar y dejar en Las Palmas al contingente de viajeros, emprendió vuelo de nuevo a Frankfurt con 160 pasajeros.

El nutrido y cada vez más creciente movimiento del aeropuerto de Las Palmas sitúa en un plano de excepción a esta isla, en orden al interés que tiene para el turismo esta escala atlántica. Seis "DC-8" tomaron ayer tierra, entre los que se incluyen los de las compañías escandinavas que realizan vuelo "coasters" entre los países nórdicos y Canarias, en servicio semanal, con ocupación total de sus plazas.

### LA TURISTA "DIEZ MILLONES" LLEGA A LAS PALMAS

A bordo del "DC-8" de Iberia llegó a Las Palmas el domingo por la noche, procedente de Madrid, la pasajera que hace el número "diez millones" de turistas entrados en España durante el año. Aquí la señora Anderes, en que se da la circunstancia de que viene en viaje

## Llega a Las Palmas un avión que da la vuelta al mundo y la turista "diez millones"

de luna de miel, ha sido objeto de grandes agasajos por parte de Iberia y distintos organismos, que le depararon una entusiasta bienvenida. Entre las personalidades que acudieron a recibir a la turista "diez millones" figuraba el delegado del Ministerio de Información y Turismo, que, en nombre de su departamento, dio la bienvenida a la pasajera. La señora Anderes y su esposo permanecerán dos semanas en Canarias como invitados del Ministerio de Información y Turismo.

En el aeropuerto internacional de Las Palmas la señora Anderes, de nacionalidad suiza, morena, de exótica belleza, declaró que el hecho de haber sido elegida por la suerte como la turista "diez millones" le había producido no poca emoción, y que llegaba a Canarias todavía con el recuerdo latente de las atenciones recibidas en Madrid. Manifestó que este viaje de bodas sería un doble incentivo, y que el sol de la isla constituiría un magnífico complemento a su estancia. Después de soportar los "flash" de los redactores gráficos, la señora Anderes reiteró su agradecimiento al Ministerio, a Iberia y a cuantas personas habían acudido a recibirla al aeropuerto de Las Palmas, que hoy ya se puede llamar el andén del mundo. (Pyresa.)

Carlos IRISARRI

### Asamblea Aérea Turística Internacional

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Se inauguró el domingo, con

tiempo borrascoso, la I Asamblea Aérea Turística Internacional de Canarias, con la llegada al aeropuerto de Los Rodeos de 45 avionetas de diversos Aero Clubs de Europa y África.

El fuerte temporal de lluvia y viento deslució la jornada hasta el punto de impedir la entrada durante la hora anunciada de las 115 avionetas participantes.

Por la mañana aterrizó solamente una avioneta procedente de Nigeria, tripulada por el piloto francés M. Batsch. Por la tarde, con tiempo más despejado, llegaron 44 avionetas, que tomaron tierra en Los Rodeos, alternativamente, desde las cuatro de la tarde hasta las ocho de la noche. Entre las personalidades llegadas en estos aparatos figuran M. Deit, presidente de la Federación Aeronáutica Internacional; M. Galli Cittero, del Aero Club de Milán; M. Adan Presvot, especialista en temas aeronáuticos de la revista "Aviación Magazine"; comandante Asseraf, jefe del aeropuerto del Senegal, y M. Robin, presidente del Centro Aeronáutico de Construcción de avionetas "Ambassador-Sicilia", de Francia.

Cabe destacar la proeza del piloto Batsch, que hizo un recorrido de 300 kilómetros desde Nigeria a Tenerife, tomando tierra por la mañana en medio de la tempestad de lluvia y viento, por lo que fue muy felicitado.

A las siete y media de la tarde se celebró una recepción de bienvenida, en una dependencia del Aero Club, en honor de los pilotos y acompañantes llegados durante

el domingo, asistiendo las primeras autoridades civiles y militares tinerfeñas.

Algunas avionetas no pudieron continuar su ruta, y muchas de ellas se encuentran en Casablanca, Agadir, Sidi Ifni y El Aaiun y otras en Gando.

El aeropuerto de Los Rodeos quedó cerrado al tráfico, por lo que, por el momento, ha quedado suspendida la entrada de las restantes avionetas, hasta completar las ciento quince anunciadas. No obstante las graves perturbaciones atmosféricas que han soportado los participantes de la prueba aérea, no se ha registrado ningún accidente, salvo un ligero percalce padecido por uno de los aparatos, que se salió fuera de la pista de Gando al intentar despegar y resultó con ligeras averías. Ninguno de los tripulantes sufrió heridas.

Ayer, los asambleístas que se hallan en Tenerife, en número de ciento sesenta, marcharon de excursión a Las Cañadas del Teide, donde, en el Parador Nacional de Turismo, asistieron a un almuerzo ofrecido por el Cabildo insular. Los organizadores de la Asamblea han informado que siete avionetas, francesas e italianas, no pudieron despegar de sus respectivos aeropuertos debido al mal tiempo reinante en París y norte de Italia. Sin embargo, sus tripulantes no cancelaron su cita y utilizaron aviones de líneas regulares para llegar a Tenerife. En este caso se encuentra el matrimonio francés Gadiol, de París. Por otra parte, el

periódico parisien "Le Figaro" envió una avioneta de su propiedad con el periodista M. Voisin.

Hasta ahora la avioneta de más peso y mayor tamaño de las que han arribado es un bimotor anfíbio "Piaggio", propiedad del presidente del Aero Club de Génova.

Por la noche, en un hotel de Puerto de la Cruz se celebró la primera asamblea. Hoy los participantes llevarán a cabo una excursión aérea a Lanzarote con regreso en sus avionetas en las últimas horas de la tarde.

### Intenso tráfico aéreo en Palma

**PALMA DE MALLORCA.**—Un millón ciento noventa y tres mil trescientos cincuenta pasajeros pasaron por el aeropuerto de Son San Juan en los diez primeros meses del año actual, es decir, hasta el 31 de octubre último, lo que significa un aumento de más del 15 por 100 respecto al año anterior.

El pasajero un millón se alcanzó, como ya fue publicado oportunamente, en los días de septiembre, con el que, en menos de dos meses, y no precisamente en la estación veraniega, casi doscientos mil pasajeros más entraron y salieron en Palma de Mallorca por vía aérea. (Cifra.)

### Turismo en el Pirineo

**LERIDA.**—Los rincones del Pirineo leridano siguen ignorados para el turismo nacional, que prefiere pasar sus vacaciones en las costas. No ocurre lo mismo con el turismo extranjero, que visita con frecuencia estas zonas, especialmente a través de agencias de viaje francesas, que han establecido rutas bisemanales con entrada por la ciudad fronteriza de Los, siguiendo un recorrido por el puerto de La Bonaiga, Poble de Segur y regreso a su país por el túnel de Viella. Sobre Poble de Segur, que tiene el lema de "Bosque y leyenda sobre aguas tranquilas", se está realizando una gran labor de divulgación a través de postales y fotografías de gran tamaño, que han sido expuestas en las principales capitales españolas; carteles murales, concursos de pintura sobre temas de paisajes comarcales y folletos. Con todo ello se intenta promover una gran afluencia de turistas nacionales hacia estos bellos parajes. (Pyresa.)

### Hotel en Las Lagunas de Ruidera

**CIUDAD REAL.**—Un hotel de primera "A", con una capacidad de 60 habitaciones, va a ser construido en Las Lagunas de Ruidera. El Ministerio de Información y Turismo ha anunciado concurso público de crédito hotelero por un importe de diez millones de pesetas, cuya amortización no excederá de los veinticinco años.

Podrán optar súbditos españoles propietarios de los terrenos donde se va a construir el hotel, comprometiendo a empezar las obras en un plazo de tres meses a partir de la fecha en que el proyecto sea declarado de utilidad pública. El edificio tendrá que estar terminado en el plazo de dieciocho meses. (Pyresa.)



**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR**

**Don Víctor Miguel Alvarez Sancho**

**ABOGADO**

Consejero y Director-Gerente de «AHORRO Y CAPITALIZACION»

**QUE FALLECIO EN ACCIDENTE, EN MADRID, EL DIA 1 DE DICIEMBRE DE 1963**

**HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES**

**R. I. P.**

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, ACCIONISTAS, EMPLEADOS Y COLABORADORES DE LA EMPRESA

**COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida.**

El funeral de corpore insepulto se celebrará hoy día 3, a las 13 horas, en la parroquia de Santa Cruz (calle Atocha, núm. 6), y acto seguido, la conducción del cadáver a la Sacramental de los Santos Justo y Pastor.



## CURSO NACIONAL DE FORMACION DE EMPRESARIOS AGRICOLAS EN CACERES

PARTICIPAN CIEN REPRESENTANTES DE CINCO PROVINCIAS

CACERES. — Ha sido inaugurado el III Curso Nacional de Formación de Empresarios Agrícolas, organizado por la Obra Sindical de Colonización con el patrocinio de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica. Participan más de cien empresarios de las provincias de Ciudad Real, Avila, Salamanca, Badajoz y Cáceres y durará hasta el próximo día 6.

Con una misa de Espíritu Santo, a la que asistieron autoridades y dirigentes nacionales y provinciales de la Organización Sindical, se inauguró el curso.

Seguidamente, en la Casa Sindical, presididos por el Gobernador Civil, señor Bocos Cantalapiedra; Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Argamenteria; Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, señor Navarro Villodre; Delegados Provinciales de Sindicatos de Cáceres y Badajoz, y otras autoridades y dirigentes sindicales, comenzaron las tareas del curso.

En primer lugar pronunció unas palabras el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Fernández Aguado, en las que tras agradecer la presencia del Gobernador Civil y autoridades nacionales expresó la inquietud de los empresarios por asistir al curso, refiriéndose también a cómo surgió en Cáceres la idea de realizarlos para los empresarios agrícolas. Agradeció también la colaboración prestada por el Ayuntamiento y autoridades para la celebración del mismo en esta capital.

Habló a continuación el señor Navarro Villodre, que hizo una detallada exposición de cómo se iba a desarrollar el curso, en el que intervendrán conferenciantes de gran prestigio, y lo que hace presagiar el éxito de las tareas. Hizo después un resumen de la labor que realiza la Obra Sindical de Colonización y terminó invitando a todos a que participen con calor en los estudios.

El Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica se dirigió a los reunidos para desarrollar el tema "Lo indicativo y vinculativo del Plan de Desarrollo Económico", haciendo una documentada exposición de la misión del Plan y analizando sus objetivos nacionales para llegar a sus finalidades: aumento de la renta nacional y consecución de una mejor retribución de la riqueza.

### Cursos intensivos

Se han iniciado dos cursos de Formación Profesional Intensiva para fresadores adultos, en la Institución Sindical "Virgen de la Paloma", de Madrid. El primero, para colaboradores, tendrá una

## Material de limpieza para el Ayuntamiento barcelonés

BARCELONA. — Ha tenido lugar en la plaza de San Jaime la entrega de material de limpieza adquirido por el Ayuntamiento para la mejora de los servicios de recogida de basuras.

El Alcalde y altos empleados municipales revistaron el material estacionado, en el que figuraba una barredora-recogedora, de modelo sueco, cuatro camiones de recogida de escombros, una autobarroadora y 40 carritos de mano, que es sólo parte del citado material adquirido.

duración de dos meses, y el segundo, para oficiales en diversos oficios de la construcción, será de seis meses, ambos en clases nocturnas y con una participación de ciento cinco trabajadores, los cuales percibirán el llamado jornal indemnización y todos ellos becarios del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, patrocinador de estos cursos que dirige la Obra Sindical de Formación Profesional.

### Formación social

Organizados por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Social a través de su Departamento de Formación y Acción Social, han comenzado tres cursos de Formación Social y Sindical para trabajadores. Estos tienen lugar en la Abadía de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, en la Residencia "Manuel Mateos", de El Escorial, y en la Escuela de Capacitación Social de Madrid.

## Plan de transportes y comunicaciones para la provincia de Córdoba

El costo total del programa de las obras alcanza los 822 millones de pesetas

PUENTE GENIL (Córdoba). — En el programa del Plan de Desarrollo Económico-social de la provincia de Córdoba se prevé la implantación de un buen sistema de transportes y comunicaciones dentro de la economía provincial, contando con las vías y medios adecuados a las necesidades de una economía en expansión, ya que un retraso en estos servicios supone uno de los estrangulamientos básicos al desarrollo. En este sentido, deberán intensificarse los núcleos fundamentales de expansión, como son: Córdoba capital, Puente Genil y Peñarroya, en el sector industrial.

La coordinación y preferencia en las mejoras de los transportes, de acuerdo con el desarrollo industrial y agrario previsto, se considera fundamental

para evitar posibles estrangulamientos, que tendrían un efecto retardado al desarrollo.

En cuanto al transporte por carretera y red de carreteras, la red de la provincia se compone de 3.478 kilómetros, de los cuales 1.941 son de la red del Estado, que supone una densidad media de 25,3 kilómetros por 100 de superficie y 44,3 kilómetros por 1.000 habitantes. Las cifras nacionales correspondientes son de 26,6 por 100 kilómetros y 4,5 kilómetros por 1.000 habitantes, de donde se deduce que no sólo hay una situación desventajosa en orden a su densidad de esta provincia, sino que se agrava al considerar que 1.055 kilómetros de la red del Estado y la casi totalidad de los caminos vecinales y carreteras provinciales están en mal estado.

### Programa para los cinco años

ba a Valenzuela, Hinojosa a Monterrubia, Torrecampo a Veredas, San Calixto a Piconcillo y mejora inmediata y adopción por parte del Estado, por un total de 158,7 kilómetros de caminos vecinales ya construidos sobre los itinerarios citados, así como los accesos a la capital.

Las restantes obras solicitadas como caminos vecinales se han entresacado, de los planes existentes, aquellos caminos cuya construcción está muy avanzada y de no terminarlos se perderán totalmente. Su detalle recoge 389,70 kilómetros, con un coste de 161 millones de pesetas.

En cuanto a ferrocarriles, la provincia de Córdoba dispone de las siguientes líneas férreas en las que se presentan las necesidades que se citan:

Madrid-Sevilla, insuficientemente dotada.

Córdoba-Málaga, en mal estado, pero cuya mejora está aprobada.

Linares-Puente Genil, en mal estado, y dadas las necesidades futuras como centro de expansión industrial no se podrá demorar su acondicionamiento con un presupuesto de 550 millones de pesetas.

Córdoba - Almorchón, necesitada de electrificación con carácter urgente de la subida entre Cerro Muriano y Córdoba, suponiendo una inversión de 40 millones de pesetas.

### Enlace en Puertollano

Puertollano - Peñarroya - Fuente del Arco (vía estrecha), se hace preciso su enlace en Puertollano con la línea Madrid-Badajoz, al suponer esta línea de verdadera arteria del Valle de los Pedroches, máxime considerando a Peñarroya como un centro clave de expansión industrial de la provincia de Córdoba. El ensanche de esta vía ascenderá a 120 millones de pesetas.

Asimismo, en el Plan de Desarrollo Económico-social de la provincia de Córdoba se incluye la mejora del aeropuerto de la capital, con un tráfico creciente, siendo necesario ampliar su pista a 500 metros para poder utilizar aviones de mayor envergadura, para cuyas obras se cifran 12 millones de pesetas.

También se indica en el Plan la implantación del transporte fluvial, considerándose necesaria la canalización del Guadalquivir, lo cual supondría un beneficio importantísimo para la economía provincial.

Se prevé asimismo la dotación de los servicios de correos, teléfonos y teléfonos, de acuerdo con las solicitudes presentadas, suponiendo ello una inversión mínima de ocho millones de pesetas.

Las inversiones totales en trans-

portes y comunicaciones para las obras previstas alcanzan 892.300.000 pesetas en los próximos cinco años, no estando incluidas en el plan de carreteras la conservación y entretenimiento de ferrocarriles y otras comunicaciones.

### De gran importancia

Las mejoras y reparaciones de carreteras que se pretenden realizar son de gran importancia. En la red del Estado se estima precisa una mejora de firmes por lo menos de 100 kilómetros anuales. La red azul actual no alcanza más que a 90 kilómetros. Para el primer cuatrienio se prevén para mejoras de carreteras unos 102 millones de pesetas, exceptuando las mejoras en la de Madrid a Cádiz. En caminos vecinales se ha redactado un plan de mejoras que afecta a 376,42 kilómetros, con una inversión de unos 94 millones de pesetas.

El crecimiento del tráfico, en sólo seis años, ha aumentado considerablemente, pues en 1956 había matriculados en Córdoba 10.113 vehículos, y se ha alcanzado ya la cifra de los 25.945. Aun así, el número de vehículos por 1.000 habitantes es de 5,5, que supone la mitad de la media nacional. Según las estimaciones realizadas en el Plan Nacional se espera un incremento del Parque Móvil en los próximos cinco años de un 60 por 100, si bien, al ser una realidad el programa propuesto, se considera que el aumento debe ser de un 100 por 100.

El tráfico ha aumentado en un año, de 1960 a 1961, en un 11,5 por 100, mientras el nacional ha sido del 3,7 por 100.

El tráfico se distribuye en la siguiente forma: carreteras nacionales, 57 por 100; carreteras comarcales, 23,6 por 100; carreteras locales, 17,4 por 100; la red azul, que para el total nacional mantiene el 50 por 100, en Córdoba sólo significa el 27 por 100; la intensidad de tráfico en el resto de la red ha experimentado un aumento del 21 por 100 con relación a 1960, y en el resto de la red, también el 21 por 100.

### Asociación de Estudiantes hispanoamericanos en Bilbao

BILBAO. — Los estudiantes hispanoamericanos aquí residentes se reunieron en el Aero Club, en un acto que tuvo por objeto tomar los primeros contactos con vistas a la creación de la Asociación de Estudiantes Hispanoamericanos en Bilbao.

Actualmente existen en España Asociaciones de estudiantes hispanoamericanos en Madrid, Barcelona, Salamanca, Valladolid, Zaragoza, Valencia y Granada.

### EL TRANSPORTE DEL GAS NATURAL DEL SAHARA

## Se dice que ya ha sido aprobado el gaseoducto submarino de Orán al Cabo de Palos

CARTAGENA. — Según revelan fuentes bien informadas, se ha aprobado el trayecto definitivo del gaseoducto submarino que transportará a Europa el gas natural del Sahara. La conducción se tenderá desde Mostaganem, en las proximidades de Orán, hasta el cabo de Palos, cerca de Cartagena. La decisión ha sido tomada por considerarse como la más económica, carente de dificultades técnicas, según se ha comprobado experimentalmente.

El pasado verano se instaló un tendido experimental de ocho kilómetros de tubería en el fondo del Mediterráneo, en el sector del recorrido que se produce el descenso desde la plataforma continental hasta el punto de más profundidad, considerado como el que podría presentar más dificultades. En este tramo, en efecto, la tubería está sometida a mayores diferencias de presión. El resultado del tendido fue satisfactorio.

Se proyecta realizar el tendido del gaseoducto en el verano de 1966. Las operaciones de tendido se llevarán a cabo con gran rapidez, gracias a los medios empleados, hasta el punto de que se espera duren tan sólo seis semanas. De esta manera, en el otoño de 1966 llegará a Europa el gas natural del Sahara, lo que permitirá utilizar una fuente de energía cuyas reservas se consideran prácticamente inagotables. (Cifra.)



## CLESA

AVISA QUE A PARTIR DE LA FECHA SU  
NUEVO NUMERO DE TELEFONO ES EL  
209 12 40 (6 LINEAS)

Ayuntamiento de Madrid



## CARTA DE GUADALAJARA

Más de 100 millones costará el abastecimiento de aguas a la capital

LA CONDUCCION DESDE EL EMBALSE DE BELEÑA ASEGURA UNA DOTACION DE 250 LITROS POR SEGUNDO

GUADALAJARA. (Especial para ARRIBA).—Hace pocos días se ha reunido por primera vez la Comisión de Obras Públicas, dependiente de la provincial de Servicios Técnicos, que ha sido comentada con todo interés por el vecindario de esta capital. En ella se trató de las posibles soluciones al problema de abastecimiento de agua a Guadalajara, verdadera piedra de toque para un futuro desarrollo industrial y demográfico de nuestra capital. La verdad es que causa pena que a estas alturas la ciudad alcarreña tenga todavía sin solucionar algo tan urgente y necesario. Ya decíamos en una de nuestras cartas anteriores, que no puede achacarse a nuestras autoridades ni falta de celo ni inhibicionismos, pues todos los Ayuntamientos de los últimos años han comprendido, cosa lógica, que sin llevar a cabo la solución de esto, no podría Guadalajara convertirse en esa población que todos deseamos.

La verdad es que no se comprende fácilmente el que las cosas puedan continuar así. A medida que pasa el tiempo sin un proyecto, la ejecución de las obras aumentará considerablemente. Ahora, en esta reunión que comentamos, se estudió un anteproyecto de abastecimiento de aguas, que partiendo del pantano de Beleña de Sorbe, suministraría a Guadalajara un caudal de 250 litros por segundo y por habitante y día, con un presupuesto aproximado de 102 millones de pesetas. En el supuesto de que se admitiera una derivación hacia la zona de Alcalá de Henares, las obras experimentarían un aumento de costo de unos 20 millones. Para la redacción del proyecto definitivo se tendría en cuenta la posibilidad de que Guadalajara pueda alcanzar los 100.000 habitantes.

La auténtica solución sólo puede llegar con la ayuda estatal. El Gobernador Civil dio cuenta a los ingenieros que asistieron a la reunión de las visitas que hizo días pasados, acompañado del Alcalde a los directores generales de Obras Públicas y Urbanismo para estudiar la financiación de los planes que pudieran llevarse a cabo. También dio cuenta el señor Landín Carrasco de los cambios de impresiones que había sostenido con los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Tago, en la que le habían expuesto las diversas soluciones que pueden encontrarse no sólo por lo que respecta a Guadalajara capital, sino a otros 372 pueblos de la provincia.

Los alcarreños se preguntan, con harta razón, si podrán ver algún día el comienzo de las obras. Porque ahora, con ocho horas de suministro, no comprenden todavía por qué merecen este racionamiento que tan pocos lugares de España se ven obligados a soportar ya.

Por eso, hablar de una zona industrial parece un poco prematuro. Nadie se cree que haya Empresas dispuestas a realizar una inversión importante mientras no se solucione definitivamente este asunto, que es el verdadero dogal que ahoga cualquier intento de expansión.

Superadas las circunstancias que habían arrastrado al Centro regional alcarreño en Madrid a un desahucio en el que no tenía ni

arte ni parte, la sede de los hombres de Guadalajara en la capital de la nación ha vuelto a la normalidad. Se ha suscrito contrato directamente con el propietario del inmueble, y mediante una elevación de cuota casi del doble—antes se pagaban 8.400 pesetas mensuales y ahora se abonarán 15.000—, el Centro abrió ya sus puertas.

Lo lamentable es que la provincia no haya reaccionado todavía ni haya prestado su apoyo a lo que nació con tantas ilusiones. Comprenderán fácilmente ustedes que mantener la Casa de Guadalajara en Madrid, con su alto alquiler y demás gastos de sostenimiento a base exclusivamente de las cuotas de los asociados y algún otro pequeño extra es prácticamente imposible. La provincia tiene unos 400 Ayuntamientos, que con la módica cantidad mensual de 20 pesetas—asequible a cualquier presupuesto por irrisorio que éste sea—podrían obtenerse esas 8.000 pesetas mensuales, causa de un momentáneo desequilibrio.

De no encontrar alguna fórmula de colaboración provincial, la Casa de Guadalajara en Madrid no podrá, de ninguna forma, hacer frente a sus obligaciones. Y la provincia no se ha dado perfecta y acabada cuenta de lo que perdería con su clausura definitiva.

B. G. J.

Por vez primera en su historia

CIUDAD REAL. — Por primera vez en su historia se ha celebrado un acto literario en las lagunas de Ruidera. Ha sido patrocinado por el nuevo Club Las Lagunas, constituido por diversas personas de La Mancha y de otras regiones. Intervinieron en este acto poetas de Argamasilla de Alba, Campo de Criptana y Manzanares.

## EN EL CASTILLO DE ALARCON SE CONSTRUIRA UN PARADOR DE TURISMO

EN TARANCON SE INSTALARA UN IMPORTANTE COMPLEJO INDUSTRIAL

CUENCA. (De nuestro corresponsal).—El Ministerio de Información y Turismo se va a hacer cargo del castillo de Alarcón, para inmediatamente iniciar en él la construcción de un Parador Nacional de Turismo, según previsión.

Situado a la mitad exacta del camino de Madrid a Valencia por carretera, vía Tarancón, el histórico castillo abarca en realidad todo el pueblo de Alarcón, pues todo él queda envuelto por sus formidables defensas dispuestas en dos cinturones y cuyo foso natural lo forma el río Júcar, que discurre por profunda hoz. Tiene en su haber de atractivos la cercanía del pantano de Alarcón, situado a un kilómetro escaso. Toda la población se apiña en una lengua de terreno inaccesible, y conserva su

sabor medieval hasta el punto de que con poco esfuerzo podría filmarse una película de época en tan soberbio escenario.

La Dirección General de Arquitectura colaborará también en esta empresa, realizando determinadas obras en el pueblo mismo. Lugar de turismo de primerísima categoría por su situación y su atracción panorámica y piscícola, con pinar hasta el borde del agua, su bellísima estampa histórica y su carretera nacional, le han de convertir muy pronto en uno de los lugares más concurridos de las rutas españolas.

### EN TARANCON, INDUSTRIAS

En la villa de Tarancón, pueblo más importante de la provincia, se va a construir una importantísima fábrica de bicicletas y ciclomotores, con otras secundarias que se espera detengan la emigración, ya que ocupará, cuando las dos fases de construcción se terminen, a un millar de obreros.

Al trascender la noticia, ha causado verdadera satisfacción en toda la comarca. La firma constructora será la Orbea, de Eibar.

### MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL

El Patronato de Gestión para la Mejora de la Vivienda Rural ha realizado unas últimas entregas en varios pueblos, con las que ha redondeado la cifra entregada hasta el momento en dos millones y medio de pesetas. La labor de este Patronato está permitiendo transformar muchas viviendas casi inhabitables en hogares confortables gracias a reformas de carácter interior y de ventilación.

### CONSEJO PROVINCIAL

Además de algunos acuerdos ya citados en esta crónica, el Consejo Provincial del Movimiento ha tratado en su última sesión de la puesta en marcha de los Centros Rurales de Divulgación que todos los años funcionan durante el invierno y que cuentan con la colaboración más entusiasta de los vecindarios.

Igualmente trató de la colaboración, en plazo breve, de un curso en la capital, al que acudirán los concejales elegidos en las últimas elecciones municipales por el tercio de representación familiar.

### REGALO DE NAVIDAD: VIVIENDAS

La Comisión afín a la Junta Provincial de Beneficencia, de la que forman parte las primeras autoridades provinciales y locales, se ha reunido y ha acordado que, en adelante, la suscripción anual que se realiza por Navidad en forma de campaña, tendrá, además de su específico cometido, recaudar fondos para la construcción de viviendas modestas a entregar a aquellas familias que no pueden pagar la renta más pequeña, con acceso a su propiedad.

Todos los años se destinará parte de la recaudación a este fin, con el que colaborarán la Sección Femenina, el Frente de Juventudes, Auxilio Social, Escuela del Magisterio, y las escuelas nacionales con su alumnado.

Como última noticia de esta crónica, la clausura a última hora del curso de Instructores Sindicales en Seguridad e Higiene del Trabajo, que ha durado todo un mes, acto que presidió el Delegado Provincial de Sindicatos.

Andrés GALLARDO

## Anomalías en la campaña remolachera zaragozana

DISMINUYE LA SUPERFICIE DE HECTAREAS SEMBRADAS

ZARAGOZA. — Esta semana ha comenzado la campaña remolachera, que será corta. Por otra parte, de las once fábricas azucareras que funcionan en la provincia, cuatro no trabajarán.

La causa de la disminución de hectáreas sembradas es que los agricultores consideran antieconómica la siembra de la remolacha, no sólo al precio de la temporada actual, de mil ciento cincuenta pesetas por tonelada, sino al fijado para la temporada próxima, de mil doscientas cuarenta y cinco pesetas. El Grupo Sindical Remolachero considera que el precio mínimo rentable es el de mil quinientas pesetas por tonelada, dada la elevación de los jornales del campo.

El Grupo Sindical Remolachero de Zaragoza está preparando un recurso ante el Ministerio de Agricultura por haberse señalado una disminución de veintisiete pesetas en el precio de la remolacha por tonelada a la producción de los terrenos municipales de Zaragoza y sus arrabales; de veintidós pesetas en tonelada a otros Municipios próximos y de treinta y tres pesetas a la zona comprendida entre Pina de Ebro y Caspe. También se pedirá la rectificación de la capacidad de contratación en la primera zona, que, aunque ha sido aumentada, no lo ha sido en la proporción de las zonas cuarta y quinta, de Castilla y León, respectivamente. Se hará asimismo patente el deseo de que, dentro de esta primera zona, se reconozca la subzona de Zaragoza, ya que esta provincia produce normalmente la mitad de la remolacha recogida en toda la zona primera y ofrece grandes posibilidades de aumento, sobre todo teniendo en cuenta los nuevos regadíos de la comarca de Las Bardenas, unas 60.000 hectáreas, ya en franca producción en gran parte y cuya remolacha se distingue por alcanzar los mayores grados en riqueza de sacarosa de la remolacha española. (Cifra.)

### Considerable aumento del cultivo del almendro en Castellón

CASTELLON DE LA PLANA. — De las seis mil setecientas treinta y cinco hectáreas dedicadas al almendro en esta provincia en el año de 1936 se ha pasado en nuestros días a un total de 17.637. De ellas son de regadío unas cuatrocientas treinta hectáreas y el resto de secano.

Dos variedades de almendras son las que se cosechan principalmente en la provincia: la marcona, con un rendimiento del 22,50 por 100, y la común, con rendimiento del 20,50 por 100. La marcona suele consumirse en el mercado nacional y es la que se emplea para la fabricación de los famosos turrones alicantinos. La común se envía al extranjero normalmente.

En la actualidad, y en la provincia castellonense, son más de doce los términos municipales que cuentan con más de 500 hectáreas dedicadas al cultivo de los almendros.

En la temporada de exportación, que comenzó el 2 de septiembre último, la provincia de Castellón ha exportado un total de 2.488 toneladas de grano, cuyos envíos se han distribuido entre 23 países. (Cifra.)

†

EL EXCMO. SEÑOR

# DON DARIO ZORI BREGON

CATEDRATICO. INSPECTOR CENTRAL DE ESCUELAS DEL MAGISTERIO

## QUE FALLECIO EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1963

a los sesenta y seis años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

# R. I. P.

Su esposa, Pilar Calvo Atienza; hijos, Agustín, Pilar, Rosa y Darío; hijos políticos, Pilar Bartolín Arroyo y Joaquín Fernández Crespo; nietas y demás familia

RUEGAN una oración por su alma

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 3 de diciembre, a las cuatro, desde la casa mortuoria (Santísima Trinidad, 18) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



## Treinta premios del concurso infantil de El Corte Inglés para el Colegio «Virgen de Europa»

**LAS NIÑAS LAURA TUSET Y MARIA TERESA GONZALEZ ACOSTA, AMBAS DE SIETE AÑOS, HAN OBTENIDO EL GRAN PREMIO DEL CONCURSO Y UN PRIMER PREMIO POR EDADES**

**Conversación con doña Josefina Unturbe de Maestú, directora del Colegio**

Ayer por la mañana, en el Colegio Familiar «Virgen de Europa» había una alegría especial. Era agradable comprobar la conversación entre niños y niñas de seis y siete años sobre temas artísticos. El VII Concurso Infantil Día de la Madre, organizado por El Corte Inglés, ha traído cerca de treinta premios para los pequeños de este colegio. Se han presentado cerca de 20.000 trabajos al concurso, de los que 8.000 han sido seleccionados. Con amplios baberos de rayas rojas, verdes o azules, este grupo de artistas infantiles celebra el triunfo de sus obras en un certamen de prestigio como este que anualmente organiza El Corte Inglés. La clase de dibujo y modelado está en plena marcha. La directora del centro, doña Josefina Unturbe de Maestú, me enseña los trabajos de los niños y me explica la organización del colegio:

—Las clases de pintura, modelado, gimnasia, música, inglés y trabajos manuales son diarias para niños y niñas a partir de los tres años.

—¿Cuántos premios han obtenido los alumnos del Colegio «Virgen de Europa» en este VII Concurso Infantil «Día de la Madre»?

—Yo conté hasta veintiocho, pero no lo sé seguro. Estuve ayer en la inauguración de la Exposición y, desde luego, comprobé que dos niñas del colegio han ganado el gran premio y un primer premio, por edades, entre otras distinciones que sobrepasan las veintitantas.

—¿Cómo se llaman esas niñas?

—La autora del dibujo galardonado con el gran premio se llama Laura Tuset y tiene siete años. El primer premio, también para siete años, le ha sido concedido a María Teresa González Acosta.

—¿Podría presentarme a estas dos señoritas?

—Sí, naturalmente. Ahora mismo las llamo.

Doña Josefina Unturbe de Maestú sale un momento de su despacho y al poco tiempo regresa con sus alumnas de la mano. Son dos chiquillas encantadoras. Las dos vienen sonrientes y saludan con un «buenos días» tímido y a la vez. Momentos después me explican cómo son sus dibujos de la Virgen. Laura ha pintado unas pecas verdes y un pelo rosa muy bonito. La pequeña Maite, que tiene tres hermanos en el colegio, habla muy decidida de sus aficiones por el dibujo y el modelado.

La directora del centro me dice: —El dibujo lo realizan con barras de cera y con pinceles. Traen para modelar con barro y se ponen todos perdidos; pero es maravilloso observar la inocencia, la imaginación, el sentido artístico de los niños.

—¿Cuántos niños hay en el colegio?

—Ciento cincuenta. Las clases tienen hasta un máximo de veinte alumnos. Son todos de edad preescolar y de primera enseñanza, excepto algunos de bachillerato que hemos iniciado más recientemente. El Colegio «Virgen de Europa» tiene de vida solamente tres cursos. Con los propios niños de



primaria hemos empezado la Segunda Enseñanza.

Observo en las instalaciones y en el trato y tono de los profesores para con sus pequeños alumnos cómo el Colegio Familiar «Virgen de Europa» es un centro pedagógico con un sentido moderno y ejemplar de la enseñanza. Allí impera la teoría de que no se le debe exigir rigurosamente al niño, sino que hay que darle lo que necesita. De tal forma, la enseñanza y el juego van unidos en el quehacer diario. A los niños se les explican cuentos para que luego ellos los ilustren de memoria. Es un sistema de creación a través de entretenimientos. Los profesores son especialistas, pedagogos especializados. Existen unas reuniones periódicas con los padres de los niños y niñas que asisten al colegio.

—Es muy importante la relación escuela-familia—me dice la directora—; tenemos el proyecto nosotros de fundar una Escuela de Padres, que tanto ayudará a la educación de sus hijos.

—¿Cuál es la edad apropiada para que un niño comience a ir al colegio?

—Alrededor de tres años. Entre los tres y seis años los niños atraviesan la edad más importante para su educación. En esta época hay que hacerle agradable la escuela. Aquí es donde se gana o se pierde una persona.

Entre los alumnos del Colegio Familiar «Virgen de Europa» hay hijos de periodistas conocidas: cuatro hijos de José María del Moral, dos de Ismael Medina, dos de Salvador Vallina, cinco de Celerino Maestú... El colegio está situado junto al Parque de la Fuente del Berro, donde juegan a diario los niños. Y este es un detalle curioso y simpático: los guardas del parque conocen por su nombre a los pequeños y pequeñas escolares. Esta mañana, seguramente, los guardas tendrán unas frases amables para Laura Tuset y para María Teresa González Acosta, artistas destacadas entre estos infantiles aficionados al arte. Pero, además, el colegio ha conseguido otros premios, muchos más, en este espléndido VII Concurso Infantil «Día de la Madre», de El Corte Inglés.

Luis PRADOS DE LA PIAZA

## BODAS DE ORO DE LA ESCUELA DE FACULTATIVOS DE MINAS DE BILBAO

**El director del Centro recibió el homenaje ofrecido por el Colegio Oficial de Facultativos**

BILBAO. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.)—Un millar de ex alumnos de la Escuela de Facultativos de Minas de Bilbao se han reunido en torno a sus antiguos profesores y a sus modernos aspirantes al título, todos preocupados con el rumbo y la sede de la Escuela, necesitada de reformas materiales. Se celebraban con varios actos las bodas de oro de ese Centro.

En la Biblioteca Municipal —la antigua Sociedad El Sitio— habló Zuazagoitia del hierro de Vizcaya; de sus cualidades y derivaciones literarias; pero más de la influencia que nuestras minas ejercieron en la aparición del capitalismo vizcaíno; las demandas proteccionistas, el desenvolvimiento siderúrgico —hoy en fase delicada—, la aparición del socialismo, relaciones con Inglaterra y subsiguiente introducción del fútbol vía Vizcaya. Y al amparo de la ocasión y de la justicia, Zuazagoitia entonó el vitor de las virtudes de nuestros técnicos de grado medio de los capataces, de los facultativos, de los hoy peritos de Minas, que tanto y tan bien han hecho por el desarrollo industrial hispánico. Algo de esto expuso también Vázquez-Prada al presentar a Zuazagoitia, cosa que hizo en términos muy felices de palabra, de afecto y de ponderación, porque en el ánimo de tan numerosa y bien encabezada Asamblea se hallaba un problema importante, que aludido con pasión o frivolidad, podía herir intereses morales, cosa mucho más grave que lesionar aspectos materiales.

Tras la santa misa celebrada en Santiago, hubo un acto conmovedor: la entrega de una placa a don José María de Urrutia, director de la Escuela, que hoy ocupa el cargo de su padre, el fundador y primer director de la misma. Palabras del señor Revuelta, en nombre del Cuerpo y retorno agradecido del señor Urrutia, formulando su esperanza de superación y positivo engrandecimiento pedagógico. Vázquez-Prada acertó a resumir el pensamiento de todos para felicitarse como presidente del Consejo Superior de Colegios de Facultativos de Minas, por las elevadas notas de cortesía y buena hombría que ha caracterizado a todos los actos, y por el alto valor ejemplar de las excelentes «relaciones humanas» que entre profesores y alumnos se han mantenido siempre en este centro docente.

Tras un banquete de hermandad —más de quinientos comensales— palabras a cargo de los señores Revuelta, Urrutia Pastor —que hablaba en nombre del director general de Enseñanzas Técnicas— y Gondra, que lo hizo en representación del director general de Minas y Combustibles.

Por último, hicieron uso de la palabra el profesor más antiguo, don Juan Trueba, y el alumno más joven, Juan Ignacio Sebastián del último curso de Facultativos. Muy expresiva es la unión del hombre que ha estado medio siglo en la brecha y el jovencito que apenas ha establecido contacto con ella. Y mucha envidia también a causa de dos jovencitos que se juramentaron para reunirse en el mismo lugar en las fiestas del centenario, es decir dentro de cincuenta años. Ellos podrán hacerlo, con poco sol a la espalda; pero si los estudios han de variar tanto como han variado desde 1913 a hoy no hay forma de imaginarse qué será la carrera en el año 2013; qué cursos especializados mineros está-

rán en vigor, si es que para entonces no ha sucedido en el mundo algo que vuelva a poblar la tierra de prehistóricos ferrones ansiosos de un poco de mineral quemado con otro poco de carbón vegetal y trocado por una libra de trigo o buenos géneros alimenticios, en la Vizcaya, rica de fe, que nació del hierro y del agua.

Fernán GARCIA EZPELETA

### Inauguración del Colegio de Aparejadores de Burgos

BURGOS. — Ha tenido lugar en esta ciudad el acto de bendición e inauguración de la sede del Colegio Oficial de Aparejadores. Presidió el Presidente de la Diputación, señor Dancausa, que ostentaba la representación del Gobernador Civil, asistiendo el presidente del Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores de España, señor Cano; Delegado del Ministerio de la Vivienda y repre-

sentantes de los Colegios de aparejadores de las provincias limítrofes y de la zona centro, directivos del Colegio de Burgos, encontrándose presentes buen número de arquitectos y aparejadores burgaleses, entre ellos los profesores de la escuela técnica de aparejadores de la capital. Terminada la ceremonia de bendición pronunció unas breves palabras el presidente del colegio general de colegios oficiales de aparejadores de España, por las que declaró inaugurado el nuevo domicilio social. (Pyresa.)

### Residencia para la Escuela de Oficialía de Lumbier

PAMPLONA. — La Diputación Provincial ha anunciado la subasta de las obras de construcción de una Residencia para la Escuela de Oficialía de la villa de Lumbier, con presupuesto de más de cuatro millones de pesetas. (Cifra.)

## TOMA DE POSESION DE LAS JUNTAS DE LA SECCION ECONOMICA Y SOCIAL DE LOS SINDICATOS BILBAINOS

**PRESIDIO EL ACTO EL SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL, PEDRO LAMATA**

### Constitución en Lérida de la Asociación General de Cabezas de Familia

BILBAO.—Ayer tarde, en la Institución Sindical «San Ignacio de Elorrieta», tuvo lugar el acto de toma de posesión de las Juntas Provinciales de la Sección Social y Económica de los Sindicatos Provinciales. Se desplazó expresamente desde Madrid para asistir a este acto el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Mejías, que representaba al Ministro Secretario General del Movimiento.

Con dicha jerarquía presidieron el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, Gandía García; el Secretario Provincial, Olazábal; el Vicesecretario de Ordenación Económica, Pastor; de Ordenación Social, Mota, y el de Obras Sindicales, Juaristi.

Abierto el acto, pronunció unas palabras el Delegado Provincial, glosando las realidades sindicales en Vizcaya, cara al pasado y al futuro.

Por último, el Secretario General Lamata, en un vibrante discurso, expresó su satisfacción por presidir este trascendente acto en esta Vizcaya —dijo— exponente más característico del deseo de superación laboral. «Toda ella —agregó— es en sí Empresa, y Empresa pujante.»

La interesante lección del Secretario General de la Organización Sindical fue seguida con vivo interés por todos los asistentes al acto, que subrayaron sus palabras finales con una prolongada ovación.

### Presidió Jordana de Pozas

LERIDA.—Se ha constituido la Asociación General de Cabezas de Familia en un acto público celebrado en el cine Fémica de esta capital.

Fue presidido el acto por el Delegado Nacional de Asociaciones, camarada Jordana de Pozas, y el Gobernador Civil, camarada Serrano, quienes pronunciaron sendos discursos sobre la función de la familia en la sociedad. (Cifra.)

### Magistral lección a las Falanges

Jorge Jordana de Pozas, Delegado Nacional de Asociaciones del Movimiento, dio una magistral lección a las Falanges del Sío, en un acto cultural celebrado en Cubellá,

## NECROLOGICA

### CELESTINO VAZQUEZ

Ayer, a última hora de la tarde, después de larga y penosa enfermedad, ha fallecido en Madrid nuestro querido compañero y camarada Celestino Vázquez, vinculado a las tareas de ARRIBA desde hace casi veinticinco años. Celestino era hombre insustituible en esa labor un tanto anónima de los talleres, donde la noticia y las li-topías imponen su ritmo vertiginoso para llevar al lector la actualidad de cada día. Amigo de todos, deja un hueco difícil de cubrir y llena de dolor a cuantos laboramos en el diario quehacer del periódico, que a su lado venimos compartiendo desde hace muchos años la ilusión de la entrega generosa. El acto del sepelio tendrá lugar hoy, a las dos menos cuarto de la tarde, desde la casa mortuoria, Cristóbal Bordiú, 48, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. ARRIBA, al dar la noticia del fallecimiento de nuestro compañero, hace llegar la más sentida manifestación de condolencia a su viuda, doña Angela Sancosmed, y a su padre, don Manuel Vázquez, así como a los demás miembros de la familia, y ruega una oración por el eterno descanso de su alma.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## Especulaciones sobre las próximas elecciones presidenciales en E.E. UU.

Por Fernando FRADE

Al conocer las primeras noticias que nos trajeron la mala del asesinato del Presidente Kennedy me surgió al punto la idea de las probabilidades de Nixon expresadas en mi artículo de la pasada semana sobre este tema.

A finales de la misma nos llega de América idéntica opinión por boca de un especialista en encuestas de tipo político: el profesor Luis Harris, haciéndolo en un periódico tan acreditado por su ponderación y la calidad de sus colaboradores como es el «Washington Post».

De no haberse producido el brutal suceso que ha truncado la más brillante carrera política del siglo, creo que el fallecido Presidente habría tenido las mayores probabilidades de ser reelegido, a pesar del descenso de su popularidad que esas encuestas nos decían se había producido en favor de uno de sus posibles oponentes, el republicano Goldwater. Es posible que ese descenso fuera real en el momento antes de su muerte, y cosas un tanto chocantes para nuestra sensibilidad ibérica se han visto tras la misma como esa celebración en bastantes capitales americanas y de forma más bien entusiasta de fiestas y desfiles populares, un poco incongruentes con el dolor nacional, pero lo mismo encuestas que opiniones pueden ser un arma psicológica de los partidos y grupos que sostienen a los posibles candidatos, y para deducir su verdadero valor hay que conocer con exactitud su verdadero origen.

La situación actual es un compás de espera, pero un compás de espera muy complicado, ya que es difícil que el principal objetivo de Johnson no sea el de asegurar su reelección. Dentro del partido demócrata opino que ahora mismo es la suya la probabilidad máxima, pues Robert Kennedy, al que algunos han aventurado como candidato, es Bobby, o sea demasiado joven y sin personalidad, experiencia, historial y aureola, que ya tenía su hermano antes de ser elegido. Únicamente el impacto sentimental, es decir, el reflejo de esa personalidad simbolizada en el apellido, con su resonancia mágica, que ya ha dado nombre hasta accidentes geográficos, y la potencia económica de su familia y grupos aliados. Pero no es bastante. Son muchos los palitos interiores y exteriores que el Presidente de la principal potencia del mundo occidental ha de manejar en una situación a la que se había llegado, en gran parte, por la influencia personal del anterior Presidente. Además, un rasgo saliente de la psicología del pueblo norteamericano es su afán de seguridad. Todos la deseamos, pero allí es casi obsesión, lo mismo desde el punto de vista de la defensa nacional que en el terreno particular. Todo el mundo, tanto en Empresas como en individuos, tienen un montón de seguros que cubren una extensa gama de riesgos, desde la factura que le puedan pasar a un papá por haber roto su niño un cristal, hasta el fallo en los beneficios calculados de un negocio, y desde un perfecto sistema de vigilancia radar hasta la compra de refugios contra los efectos de las armas nucleares a cargo de las familias, por su cuenta. Pues bien, en este aspecto yo creo que Nixon les daría más seguridad, porque supone algo conocido, porque se le atribuye experiencia y brega en las interioridades de la «guerra fría», porque hay quien le tiene miedo a la posible intransigencia de un Goldwater; tiene también más sensatez que un Rockefeller, millonario caprichoso que tira por la borda un matrimonio de muchos años para casarse con una joven, que no tiene la inteligencia, juventud, empuje y la preparación metódica y científica del otro millonario que trajo un brillante equipo de Universidad. Ya se sabe también que en América la ciencia está un poco divinizada, como todo lo racional y lógico, más que lo emotivo, aunque algunos desengaños ya se van llevando porque muchas veces, después de una exhaustiva búsqueda de antecedentes e interminables análisis durante miles de horas de reflexión y discusiones en las que hasta intervienen máquinas electrónicas, la solución juzgada como la mejor falla por no haberse dado en el quid algo tan delicado como es el alma del pueblo o persona en estudio.

Las cuestiones difíciles son muchas: Integración racial, impuestos, deshielo en la «guerra fría» y consiguiente comercio y ayuda a países comunistas, o bien endurecimiento de la posición americana aprovechando la supuesta debilidad comunista actual, armas y secretos atómicos a aliados y conducta en el sudeste asiático y Berlín. Aun con las limitaciones de la proximidad de las elecciones, Johnson podrá demostrar si es ese político nato que las baterías de propaganda desde el primer momento comenzaron a disparar y consigue dar al pueblo americano la confianza necesaria para poner en sus manos el destino del país que de rebote es el de todo el mundo.

## ANUNCIO

Prensa y Radio del Movimiento convoca concurso para la adjudicación de los servicios de Bar-Restaurante del edificio ARRIBA, sito en la avenida del Generalísimo, 142, Madrid, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 284, de fecha 27 de noviembre de 1963.

El pliego de condiciones está a disposición, en la Oficialía Mayor de Prensa y Radio del Movimiento, planta 10 del referido edificio, para cuantos, perteneciendo a la industria del ramo, deseen participar en este concurso. El plazo de presentación de ofertas finalizará a las trece horas del día 11 de diciembre de 1963, y la apertura de pliegos tendrá lugar el día 12 del mismo mes, a las diez horas y media.

Madrid, 28 de noviembre de 1963.—El Delegado Nacional, José María del Moral y Pérez de Zayas.

## JOHNSON SE REUNE CON UNO DE LOS LIDERES INTEGRACIONISTAS

### Se examinaron los problemas planteados por la segregación racial en los Estados Unidos

WASHINGTON. — El Presidente Lyndon Johnson ha procedido ayer a un nuevo examen de los problemas planteados por la segregación racial en los Estados Unidos, en el curso de una reunión con el director ejecutivo de la Liga Urbana, Whitney Young. La Liga Urbana es una de las grandes organizaciones norteamericanas que promueven la igualdad racial.

Al finalizar su entrevista con el Presidente, Young ha declarado que había examinado en particular, con Johnson, el problema de la discriminación en el empleo. Young ha subrayado que el 15 por 100 de los trabajadores negros se encuentran sin empleo. Esta cifra es tres veces superior a la media nacional.

El líder integracionista ha declarado que había insistido cerca

del Presidente sobre el establecimiento de un programa de obras públicas, calificando tal programa de «absolutamente necesario».

Después de destacar que su organización tenía plena confianza en el Presidente Johnson, Young ha insistido en el hecho de que los trabajadores en general, no aceptaban «depender eternamente» de la asistencia pública y que «deseaban trabajar».

El Presidente Johnson había recibido ya la pasada semana al secretario ejecutivo de la Asociación Nacional para el Progreso de las Gentes de Color (NAACP), Roy Wilkins. (Efe.)

**El Tribunal Supremo de Virginia se declara antisegregacionista**

RICHMOND (Virginia, Estados

Unidos). — El Tribunal Supremo del Estado de Virginia ha dictaminado, en un fallo acordado por seis votos contra uno, que las autoridades del Condado del príncipe Eduardo tiene derecho de proceder a la clausura de sus escuelas a fin de evitar la integración de los escolares de raza negra y blanca.

El Tribunal ha considerado que la Constitución del Estado otorga a las autoridades locales el derecho de tener abiertas las escuelas o de clausurarlas.

El único magistrado que votó en contra fue el juez John Eggleston, quien dijo que la legislatura del Estado está obligada a facilitar la instrucción pública en este Condado o en cualquier otro del Estado de Virginia.

Los niños de raza africana del Condado del príncipe Eduardo han carecido de escuelas desde 1959 hasta septiembre último, en que, a instancias del desaparecido Presidente Kennedy, se estableció un sistema de dar clases en las antiguas escuelas sostenidas por el Estado, mantenidas económicamente por asignaciones procedentes de fondos privados; pero que resulta gratuito para las familias de los escolares. (Efe.)

**Apiazamiento del debate sobre el «apartheid» sudafricano**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha aplazado para hoy la reanudación de los debates sobre el problema del «Apartheid», después de haber oído al representante de Marruecos y al ministro de Asuntos Exteriores de Madagascar. (Efe.)

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

### Junta Central de Adquisiciones y Obras

**Resolución de la Junta Central de Adquisiciones y Obras por la que se convoca subasta para la adquisición de una unidad móvil para retransmisiones de Televisión, por un importe de 4.600.320 pesetas**

En la Secretaría de esta Junta podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan diez hábiles a partir del día siguiente de la publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dirigidas al Ilmo. Sr. Presidente de la Junta Central de Adquisiciones y Obras de este Ministerio.

Todos los gastos que origina esta subasta serán por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 28 de noviembre de 1963.

## JOHNSON PROGRAMA SUS GESTIONES DE POLITICA EXTERIOR

**RECIBIRA A ERHARD LOS DIAS 27 Y 28 DE ESTE MES; A SEGNI, EL 14 Y 15 DE ENERO, Y A HOME, EL 12 Y 13 DE FEBRERO**

WASHINGTON. — El Presidente Lyndon B. Johnson ha anunciado sus proyectos de celebrar conversaciones con el canciller de la Alemania occidental, Ludwig Erhard, los días 27 y 28 de este mes; con el Presidente italiano, Antonio Segni, los días 14 y 15 de enero próximo, y con el primer ministro británico, sir Alec Douglas-Home, los días 12 y 13 de febrero siguiente.

Fuentes de la Casa Blanca dicen que estas visitas obedecen al deseo que el nuevo Presidente norteamericano tiene de subrayar su apoyo a la Alianza Atlántica y de establecer contactos con los principales dirigentes aliados.

Sir Alec Douglas-Home y el canciller Erhard vendrán acompañados de sus ministros de Asuntos Exteriores, R. A. Butler y Gerhard Schoederer, respectivamente, para estas conversaciones, que la Casa Blanca califica de «visitas de trabajo para una amplia discusión de asuntos importantes».

Por su parte, el primer ministro británico celebrará conversaciones con el canciller alemán en Londres el próximo mes de enero, y el secretario del Foreign Office celebrará entrevistas con sus colegas del Consejo ministerial de la OTAN este mes.

### Crítica a De Gaulle

El senador J. William Fulbright declaró en una entrevista difundida por la radio que el Presidente De Gaulle había sido «innecesariamente ofensivo» con los miembros anglo-sajones de la Alianza Atlántica y su actuación había supuesto una «perjudicial influencia».

No obstante, el senador añadió que «reconocía que el general era

un gran hombre, una gran figura y un magnífico dirigente».

**Erhard, contra la reducción de tropas USA en Alemania**

El canciller de la Alemania occidental, Ludwig Erhard, hará «las mayores objeciones» si son reducidas las fuerzas norteamericanas en Alemania, según ha manifestado el dirigente político alemán en el curso de una entrevista televisada.

A preguntas de una posible reunión con el nuevo Presidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, y con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushchev, Erhard dijo que «no haremos objeciones si hay una genuina posibilidad de que con tales conversaciones se aleje la amenaza de una posible guerra».

Sin embargo, el canciller alemán señaló que la posibilidad de una reunión de «alto nivel» era algo que debía ser contestado por la Administración norteamericana.

El Dr. Erhard, que vino la pasada semana para asistir a los funerales por el Presidente Kennedy, expuso sus puntos de vista en un programa de televisión, poco después de haber celebrado una breve reunión con el Presidente Johnson en la Casa Blanca.

El dirigente alemán expuso también su creencia de que no se suscitaban cuestiones sobre la presencia de las fuerzas norteamericanas en Alemania hasta que regrese a Washington de nuevo, en enero próximo, para celebrar una «visita de trabajo» con el Presidente Johnson en la que se reafirme la alianza y el sentimiento de cohesión entre los aliados.

«La presencia de los soldados norteamericanos en Alemania constituye un motivo de confianza y seguridad para el público alemán.» (Efe.)



# JOHNSON NO TIENE PRISA EN NEGOCIAR CON KRUSTCHEV

## EL FBI ENTREGARA ESTA SEMANA EL INFORME SOBRE LOS DOS ASESINATOS

(Continuación de la página 1)

seis años, madre de Lee Harvey Oswald, fue requerida para que identificase una fotografía de Jack Ruby antes de que este último diera muerte a Oswald el pasado domingo, según informa la Prensa local.

En dichos informes se hace referencia a círculos competentes para asegurar que la señora Oswald creía que los agentes federales sospechaban que Ruby intentaría matar a su hijo.

Añaden los informantes que un agente federal mostró una fotografía de Ruby a la señora Oswald doce horas antes de que se cometiera el asesinato. Se tiene entendido que la señora Oswald no reconoció al individuo de la foto, pero luego via otra imagen de él en la televisión y dijo que era el mismo hombre mostrado por el agente.

"El FBI sabía algo —dijo la señora Oswald—. ¿Por qué permitió entonces que Ruby pudiera acercarse tanto a mi hijo si temían que pudiera hacerle daño?", agregan los diarios. (Efe.)

### Protesta contra Warren

WASHINGTON. — Un grupo de personas de filiación nazi ha desfilado ante la Casa Blanca para protestar contra el nombramiento del juez Earl Warren como presidente de la Comisión especial de la encuesta encargada de investigar el asesinato del Presidente Kennedy. Los nazis norteamericanos reprochan a Warren "su complacencia con respecto a la Unión Soviética".

### Odio comunista

VIENA. — La radio albanesa ha criticado el minuto de silencio que se observó la semana pasada en el Congreso Mundial de la Paz —de inspiración comunista— reunido en Varsovia en memoria del Presidente Kennedy.

Radio Tirana ha dicho en una emisión dedicada al Congreso que el tributo al Presidente Kennedy había sido "dictado por un puñado de gentes e impuesto en la reunión como un ataque por sorpresa cuidadosamente planeado con anticipación".

Como se recordará, durante la sesión, el delegado de la China comunista objetó el minuto de silencio en señal de duelo por el fallecido primer mandatario de los Estados Unidos. (Efe.)

### Concesiones legales a la viuda de Kennedy

WASHINGTON. — Servicio de secretaría durante seis meses, protección del Servicio Secreto para ella y para sus hijos durante un año, el pago de los funerales por su esposo y franquicia postal vitalicia es lo que concede a Jacqueline Kennedy, viuda del Presidente asesinado, un proyecto de ley que ha sido ayer aprobado por la Cámara de Representantes y ahora tiene que ser votado por el Senado para entrar en vigor.

Al hacer la exposición de este

proyecto legislativo ante la Cámara de Representantes, previamente a someterse a votación, se ha informado que la señora viuda de Kennedy recibió en la primera semana subsiguiente al asesinato de su esposo más de 200.000 cartas y 90.000 telegramas, prosiguiendo todavía la afluencia de mensajes.

## China rinde homenaje a España en la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — La China nacionalista ha rendido tributo ayer en el seno de las Naciones Unidas al Gobierno español, por el «respeto del principio de autodeterminación» en sus territorios africanos.

El representante permanente chino, el embajador Yuchi Hsueh, manifestó ante la Asamblea General: «Debemos dar crédito a quien lo merece y rendir tributo al Reino Unido y a España y a otros Gobiernos que han tomado similar actitud en esta cuestión».

El embajador Hsueh se refirió especialmente al capítulo trece del informe del Comité especial sobre colonialismo, que muestra que «España, cuyas antiguas colonias en Hispanoamérica alcanzaron la independencia mucho antes de la existencia de las Naciones Unidas, ha reafirmado su respeto al principio de la autodeterminación, en relación con sus territorios de África». (Efe.)

La dimisión que el jefe del Gobierno turco, Ismet Inonu, viejo compañero de armas de Kemal Ataturk, ha presentado al Presidente de la República, general Gursel, estaba prevista desde que se conocieron los resultados de las elecciones del 17 de noviembre último. Estas elecciones han sido las primeras que se celebraron desde la época del Gobierno de Adnan Menderes, el suplicado de Yassida. Se trataba de elegir —mediante un sistema relativamente complicado— los alcaldes de las ciudades, los representantes de los distritos, los concejales, los jefes de barrio y los «Consejos de Viejos» en las zonas rurales. Es decir, no eran elecciones políticas, la última de las cuales se celebró el 15 de octubre de 1961, sino administrativas, y en teoría el Gobierno de coalición presidido por Ismet Inonu no ponía en juego su suerte. Pero el resultado ha sido tal que el dirigente del partido republicano se ha visto obligado a deducir las lógicas consecuencias. Y ha dimitido.

Porque, contra lo que se esperaba, el Partido de la Justicia —que, con el de la Nueva Turquía y en mayor grado que éste, recogió el espíritu de Menderes— obtuvo una victoria resonante. De los 67 «villayets» logró dominar en 43, mientras que los republicanos predominaron en 22. Este resultado es obra de un hombre y un periódico. El hombre es Gorkhan Evlinoğlu, que fue ministro de Información en la primera coalición formada por Inonu en 1961, y el periódico es el «Yeni Istanbul». Después

Home, en cambio, insiste en que nunca ha habido tantas oportunidades para llegar a un acuerdo con el Este

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES. — Una vez más, sir Alec Home repitió en la Cámara de los Comunes que nunca había habido tantas oportunidades de llegar a un acuerdo con los rusos como ahora. «Los rusos —dijo— se han dado cuenta de los devastadores efectos que tendría una guerra nuclear y de la amenaza que para ellos representa tener en sus fronteras a los chinos».

Ni estas palabras ni la insistencia en repetirlas añaden nada a lo que ya sabemos de la actitud del Gobierno británico ante la situación internacional, y no estando indudablemente dirigidas a los rusos, habrá que pensar que están dirigidas a los norteamericanos.

El domingo, a pesar de ser domingo, la oficina del primer ministro hizo público un comunicado, según el cual se habían fijado las fechas del 12 y 13 de febrero del próximo año para que éste, en compañía del secretario del Foreign Office, mister Butler, hiciera una visita a Washington.

Visita que irá precedida de otra del canceller alemán en noviembre y el Presidente francés en enero.

### Precaria posición de Johnson

Esto no quiere decir que se desprecien, ni mucho menos, las condiciones y habilidades políticas de mister Johnson, según una y otra vez ha demostrado en el Congreso americano. Por eso precisamente se opina que no va a darse prisa alguna en comenzar sus tratos con los rusos, y por eso sir Alec se ha sentido obligado a repetir una vez más su opinión. Para que le oigan en América.

Y, sobre todo, para evitar que el Presidente Johnson, tentado, según aquí se cree, por la necesidad de apaciguar a los elementos conservadores de su partido, vaya a hacerlo siguiendo una línea "dura" con los rusos.

De todas maneras, y por mucho entusiasmo que aquí se muestre por todas esas idas y venidas —in-

cluida la de mister Butler a Alemania la próxima semana, anunciada anoche—, a ratos se le oculta que durante mucho tiempo se va a construir sobre la arena. Del último año de un Presidente americano se dice que el Gobierno es un "pato cojo". Lo que quiere decir en nuestro idioma que está, "tocado del ala", y a menos de ser reelegido en noviembre, no puede hacer nada hasta el primero de enero siguiente, cuando el nuevo Presidente toma posesión. Y al Gobierno británico no le quedan siquiera doce meses. Posiblemente ni seis.

Si unas elecciones generales provocan una debilidad en el país que las celebra, en esta ocasión coinciden a ambos lados del At-

lántico, con los resultados que es fácil imaginar.

Una omisión salta inmediatamente a la vista: la del Presidente De Gaulle. El propio Presidente Johnson la había dado por hecha hace unos días, lo que hizo suponer a todos que el general había decidido adoptar una política más flexible, al menos con respecto a sus aliados occidentales.

Más tarde se ha explicado que el Presidente estaba hablando solamente de sus esperanzas y deseos, pero de todas maneras este pequeño detalle ha servido para confirmar los temores, aquí nunca acallados, de que el nuevo Presidente ni está muy versado en cuestiones internacionales ni ha adquirido aún el tacto diplomático necesario para tratar con amigos y enemigos.

No se han olvidado, ni mucho menos, las críticas que acompañaron las dos salidas que a los caminos del mundo hizo el nuevo Presidente cuando era aún vicepresidente. Como tampoco se han olvidado las frases duras que en diversas ocasiones ha tenido para con la Unión Soviética.

## El obispo más anciano del mundo, en gravísimo estado

CIUDAD DEL VATICANO. — Monseñor Alfonso Carinci, que cuenta ciento un años de edad y es el prelado de más edad de la Iglesia, ha sido trasladado al hospital Fatebenefratelli, de Roma, en «muy grave estado», según ha manifestado una fuente vaticana.

Monseñor Carinci, arzobispo titular de Seleucia de Isaura, se encuentra afectado de una grave crisis cardíaca.

J. L. Gómez Tello comenta:

## CRISIS EN TURQUIA

de la revolución del 27 de mayo de 1960, que derribó a Menderes, los cuatro partidos se comprometieron a acatar las directrices de la Junta y a respetar el espíritu de la revolución, lo que implicaba el silencio, por lo menos, sobre la gran tarea realizada por el ahorcado Menderes. Durante algún tiempo el Partido de la Justicia, en la medida en que estaba representado en el Gobierno, se mantuvo en estos estrechos límites. Pero después se liberó de tal hipoteca, en la misma medida en que las masas campesinas —que siguen siendo la levadura de Turquía—, decepcionadas por el Gobierno Inonu y por la frustración de las promesas hechas por la revolución, que no sintieron nunca, comenzaron a añorar los beneficios recibidos bajo la Administración menderista. El intérprete de sus inquietudes y sus decepciones fue el periódico de Evlinoğlu, que ha canalizado esta inquietud en un sentido nacional —con la creación de las «Asociaciones de Fuerzas Nacionales»— y religioso, volviendo, en cierto modo, la espalda al laicismo kemalista, más que nada para aprovechar la hostilidad que los campesinos

sintieron siempre hacia este aspecto de la revolución turca. El propio Menderes, compañero también de Kemal Ataturk y, como él, partidario de la revolución laica, moderó en sus últimos tiempos este carácter, cerrando los ojos a la influencia religiosa en el Estado. No fue este uno de los menores reproches que le hicieron sus adversarios. Los campesinos le han devuelto el golpe a Ismet Inonu, y algunos se sienten tentados a pensar en una victoria póstuma de Menderes.

Junto a este factor mayor, los otros dos partidos que formaban la coalición gubernamental —la Nueva Turquía, que recogió el aspecto intelectual de los demócratas, y los Campesinos Nacionales, que no lograron implantarse en el campo pese a su título— sufrieron una derrota aplastante. Formaciones pequeñas navegaron en las aguas del partido republicano mientras le dieron a éste una posibilidad de mantenerse, gracias al prestigio kemalista del viejo Inonu, y, sobre todo, tuvo el apoyo del Ejército, guardián a la vez del espíritu de Ataturk y de la revolución del 27 de mayo. Ya antes

de las elecciones la Nueva Turquía había anunciado la ruptura, a causa de violentas polémicas entre uno de sus ministros y el del Interior, y después de las elecciones llevó a la práctica esta decisión, seguido por el Partido Campesino. ¿Podían hacer otra cosa? Pero, además, las Fuerzas Armadas, cuyo representante es el propio Presidente de la República, general Gursel, han sido sacudidas en los últimos tiempos por dos golpes —el 21 de febrero de 1962 y el 21 de mayo último— dirigidos por el coronel Talat Aydemir, que amenazaron romper su unidad. El Ejército está menos seguro que hace tres años de haber obrado juiciosamente al entregar de nuevo el país a la pugna de los partidos políticos. Por el momento procura mantenerse al margen. Lo que no quiere decir que no siga con inquietud la evolución de los acontecimientos.

Ismet Inonu, a pesar de la defección de los dos partidos, no se resignaba a dimitir. ¿Lo ha hecho porque su actitud comenzaba a parecerse a la que tanto reprochó a Menderes? ¿O porque ha querido evitar una intervención discreta, pero decisiva, de los oficiales, que prevén un aumento de tensión? Lo único cierto es que las elecciones municipales, aun sin ser políticas, han revelado que el país era hostil, más que a la revolución de mayo, a los partidos que se han beneficiado de ella. La salida para Inonu es o aliarse con los vencedores de las elecciones o disolver el Parlamento y convocar elecciones legislativas.



## DIFICULTADES DE MORO PARA FORMAR GOBIERNO

PARECE QUE EL PLAZO QUE LE HA CONCEDIDO SEGNI EXPIRA MAÑANA

ROMA.—Aldo Moro, secretario del partido demócrata-cristiano y primer ministro designado, celebró el domingo una larga entrevista con el Presidente de Italia, Antonio Segni, para ponerle al corriente de las dificultades que encuentra en la distribución de carteras ministeriales del nuevo Gobierno de centro-izquierda.

Según ciertos rumores, que no tienen confirmación oficial, el Presidente italiano concedió de plazo a Aldo Moro hasta mañana miércoles en la formación del nuevo Gobierno. En otro caso, se vería obligado a renunciar al cargo de primer ministro.

Moro deberá de nuevo entrevistarse con los dirigentes socialistas, social-demócratas y republicanos, así como con los presidentes de los grupos democristianos del Senado y de la Cámara de Diputados. (Efe.)

### Hoy puede haber nuevo Gobierno

ROMA.—Después de una reunión de dos horas con Pietro Nenni, jefe del partido socialista italiano; con Giuseppe Saragat, líder de los social-demócratas; con Oronzo Reale, jefe de los republicanos, y con varios dirigentes de la Democracia Cristiana, el «líder» de esta última y primer ministro designado, Aldo Moro, ha manifestado que espera tener hoy la lista del nuevo Gobierno italiano de coalición centro-izquierda que intenta constituir desde hace tiempo. (Efe.)

### Tumba para un héroe ruso... que vive

ROMA (Del corresponsal de Efe). Desde el final de la pasada guerra mundial existe en el cementerio romano de Fosse Ardeatine una lápida con el nombre de Alexei Alessie en el nicho donde reposaban los restos de un soldado ruso hecho prisionero en Stalingrado, escapado más tarde de un campo de concentración y fusilado luego luchando al lado de los «partisanos» italianos, a los pudo unirse recorriendo a pie todo el territorio ocupado por las fuerzas nazis.

La tumba, en suma, da un héroe del Ejército ruso y más tarde de la Resistencia italiana a la que se rendía homenaje colocando cada semana flores como recuerdo permanente a su gesta.

Sin embargo, a los diecinueve años se ha descubierto que Alexei Alessie sigue vivo y trabajando en la actualidad en un complejo industrial de los Urales, en su Rusia natal, adonde consiguió llegar no precisamente como un héroe, sino después de haber padecido un largo cautiverio en un campo de concentración de prisioneros de guerra alemanes. Al negarse las autoridades rusas a reconocer la odisea de su fuga tras haber sido hecho prisionero por los nazis en Stalingrado, su largo caminar a través de toda Europa y, finalmente, su lucha al lado de los «partisanos» italianos, Alexei Alessie fue considerado desertor en su propio país, mientras en Italia se homenajeaba lo que se consideraba que era su cadáver y su tumba, que recibían constantemente honores de auténtico héroe.

# MIL CENTROS DE RECLUTAMIENTO MILITAR OBLIGATORIO EN CUBA

Todos los varones de 16 a 44 años, incluidos los sacerdotes, deberán alistarse

## GUERRILLEROS CASTRO-COMUNISTAS, EN LA REPUBLICA DOMINICANA

LA HABANA.—Raúl Castro, vicepresidente y ministro de las Fuerzas Armadas de Cuba, ha anunciado la apertura de mil centros de reclutamiento militar obligatorio en todo el país. Todos los varones, incluidos los sacerdotes, cuyas edades se hallen comprendidas entre los dieciséis y cuarenta y cuatro años de edad, deberán inscribirse.

### Guerrilleros castristas en las montañas dominicanas

SANTO DOMINGO.—La Junta Civil del Gobierno de la República Dominicana anunció anteayer que dos grupos de guerrilleros castristas llevan a cabo actos terroristas en la región montañosa de Bonao, cerca de Puerto Plata. La Junta señaló que los dos grupos estaban dirigidos por el doctor Manuel Tavares Justo, presidente del llamado Movimiento 14 de Junio, y por Juan Miguel Roman.

Esta Junta, integrada por tres miembros, señaló que las tropas gubernamentales estaban cercando las montañas de Bonao con el objeto de capturar a las bandas castristas, compuestas por 40 y 30 guerrilleros, respectivamente.

El primer llamamiento a filas se hará en marzo próximo.

Mientras tanto, se ha anunciado en Santiago que ha sido fusilado Arnaldo Palacio Sánchez, acusado de haber perpetrado un robo haciéndose pasar por funcionario del Gobierno. (Efe.)

No hay ningún informe oficial acerca de una información sobre un combate sostenido anteayer en Los Quemados, pero la Junta Civil de Gobierno ha declarado que algunos guerrilleños habían sido capturados. (Efe.)

### Ochenta y siete exiliados cubanos llegan a Terranova extenuados

GANDER (Terranova).—Con aspecto famélico unos ochenta y siete exiliados cubanos han hecho escala en este aeropuerto internacional en su viaje aéreo hacia Madrid, después de haber conseguido, tras innumerables sufrimientos e impedimentos oficiales, liberarse de la opresión castrista y salir de su patria, donde las condiciones de vida se hacían ya insostenibles.

### Ocho comunistas detenidos en Bogotá

BOGOTA.—Ocho personas, acusadas de pertenecer al partido comunista, han sido detenidas, a raíz de una ola de atentados perpetrados por elementos terroristas en todo el país, ha sido revelado en fuentes oficiales.

Se mantienen las medidas de seguridad adoptadas por decreto, entre ellas las relativas a requisas de establecimientos públicos y comprobación de identidad de elementos sospechosos. (Efe.)

## BERGAMIN, EN MONTEVIDEO

EL ESCRITOR, FIRMANTE DE CARTAS, ALEGO QUE NO SE "SENTIA SEGURO" EN ESPAÑA

Ha quedado frustrado el intento de provocar escándalo pidiendo asilo en la Embajada de Uruguay en Madrid

MONTEVIDEO.—Llegó a esta ciudad el escritor español José Bergamin, procedente de Madrid. Hizo el viaje en avión.

N. de la R.—Como es sabido, el escritor José Bergamin, uno de los firmantes del escrito dirigido al Ministro de Información, sobre supuestos abusos de las fuerzas de orden público en Asturias, pidió asilo en la Embajada del Uruguay en Madrid, alegando que no se sentía seguro en su domicilio.

El embajador del Uruguay hizo saber públicamente que no consideraba la necesidad de esa protección, porque el señor Bergamin no estaba perseguido y las autoridades españolas le habían confirmado que podría utilizar libremente su pasaporte si deseaba abandonar el país. Así ha ocurrido y el señor Bergamin se encuentra ya en Montevideo, donde antes estuvo exilado ocho años y desde donde reiteradamente solicitó volver a España, para lo que no encontró dificultades.

Ni siquiera en las declaraciones que hizo antes de partir, y a su

llegada a Montevideo, el señor Bergamin concretó qué clase de amenazas pesaban sobre él. Hacia su vida normal en Madrid e hizo varios viajes dentro de nuestro país, después de ser hecha pública la carta del Ministro de Información.

El intento de provocar escándalo pidiendo asilo en la Embajada del Uruguay se ha frustrado por las autoridades españolas, que dieron al señor Bergamin el permiso para abandonar el país, como puede concederse a cualquier ciudadano que tenga su pasaporte en regla. (Efe.)

## LEONI, PRESIDENTE DE VENEZUELA

(Continuación de la página 1)

gada (12,00 hora española) y se cree que la afluencia de votantes fue copiosa en algunos sectores, donde se produjeron embotellamientos del tráfico.

A pesar de los actos de violencia y terrorismo esporádicos que se produjeron, los venezolanos han desafiado las amenazas del FLN, que publicó una advertencia diciendo que se dispararía contra cualquiera que saliese de su casa. El Gobierno dictó estrictas medidas de seguridad, que permanecieron en vigor hasta ayer lunes por la mañana.

### Incidentes varios

CARACAS.—En Maracay, capital del Estado de Aragua, un grupo de terroristas armados ametralló un colegio electoral, pero no hubo que lamentar víctimas.

En otro colegio electoral de la misma localidad un joven trató de inutilizar una urna y fue detenido.

Un incidente análogo al anterior se registró en la localidad de La Cuchilla, en el Estado de Lara. En el mismo Estado los terroristas destruyeron las urnas de Mirasol.

En el Estado de Trujillo ha sido atacado un colegio electoral de

Cunaviche. Cincuenta guerrilleros perpetraron el ataque y quemaron material electoral, impidiendo la votación de numerosos electores. Las fuerzas del orden han salido en persecución de los terroristas. (Efe.)

### Ataque a la UP en Caracas

CARACAS.—Un periodista de la agencia norteamericana United Press International ha resultado gravemente herido durante un ataque efectuado la pasada noche contra las oficinas de dicha agencia en Caracas por un grupo de extremistas venezolanos. (Efe.)

### Dos heridos por los terroristas

CARACAS.—Dos personas, por lo menos, han resultado heridas a consecuencia de la violencia de los terroristas castristas-comunistas denominados Fuerzas Armadas de Liberación Nacional, pues esta banda, deseosa de perturbar el desarrollo de las elecciones generales, lanzó tres ataques armados contra otros tantos colegios electorales en la ciudad de Coro, Estado de Falcón, y parece ser que consiguieron robar algunas urnas donde se habían depositado ya numerosos votos. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

La crítica musical ha dedicado los más elogiosos comentarios al concierto en homenaje al maestro Joaquín Rodrigo, que, como profesor visitante, ha sido encargado de un curso 1963-64 en la Universidad de Puerto Rico.

Contra todas las apariencias es Francia y no Inglaterra el país europeo que ocupa el primer lugar en el cariño y cuidado a los animales, según descubre una encuesta publicada por el diario "Paris Jour".

Científicos de la Universidad de Princeton han calificado el reciente experimento de lanzar a 26.600 metros de altura, sobre la superficie de la Tierra, un globo para estudiar la estratosfera de éxito sin precedentes. Entre la carga de instrumentos figuraba un telescopio, el cual estaba preparado para tomar vistas del planeta Júpiter y varias estrellas.

Félix Noble, aventurero de San Diego, de sesenta y un años de edad, continuó navegando, rumbo a las islas Hawái en un bote por él mismo construido. Noble se hizo a la mar rumbo a las islas el día 1 de noviembre, en San Diego, llevando como compañero de navegación al joven Andy Paldan, de dieciocho años, natural de Detroit.

Francis Matrisson, a quien desahuciaron los médicos en 1887, diagnosticándole una grave afección cardíaca, indicándole que "no se excediese si quería vivir un poco más", acaba de cumplir ayer ciento un años de edad y disfruta de buena salud.

Una manada de elefantes ha destruido doce casas durante una estampida en una localidad próxima a Goaso, en la región central de Ghana, según informa la agencia de noticias local.

Sir Winston Churchill, ex jefe del Gobierno británico, ha celebrado su ochenta y nueve cumpleaños en Londres. Churchill se fumó un enorme puro y atendió a cuantos acudieron a felicitarle, cuyo número rebasó a varios centenares de personas.

El ministro persa de Asuntos Exteriores, Abbas Aram, llegó a Belgrado en una visita oficial de cuatro días, según informa la agencia Tanjug. Aram fue recibido en el aeropuerto por su colega yugoslavo Koca Popovic, con el que celebrará conversaciones, al término de las cuales será facilitado un comunicado oficial, añade la citada agencia.

Un pequeño incendio, provocado, al parecer, por un cortocircuito, se ha declarado en el departamento de Justicia, en Washington. Varios coches de bomberos acudieron inmediatamente para extinguir el fuego. No hubo víctimas ni daños que lamentar.

El Presidente Lyndon Johnson visitó en su casa al famoso periodista norteamericano Walter Lippmann, que reside en Washington. El Presidente de los Estados Unidos, que acababa de salir de la Casa Blanca, conversó durante unos cuarenta minutos con el conocido comunista del "New York Herald Tribune".



# Tropas norteamericanas abandonarán hoy Vietnam del Sur

EL PRIMER CONTINGENTE ESTA FORMADO POR TRESCIENTOS HOMBRES

SAIGON.—El primer contingente de fuerzas norteamericanas que abandonarán el Vietnam del Sur saldrá hoy de Saigón. Este primer contingente está formado por 300 hombres. Unos 700 hombres más saldrán del país en fecha próxima, según se afirma en fuentes oficiales.

La mayoría de estas tropas pertenecen a unidades de entrenamiento o técnicas, según afirman las mismas fuentes.

El número de tropas norteamericanas estacionadas en el Vietnam del Sur se calcula oficialmente en 16.500 hombres.

Según un informe de la Casa Blanca sobre el Vietnam del pasado 3 de octubre, un contingente de 1.000 soldados norteamericanos abandonarían el país antes del fin de año. (Efe.)

## Ataque comunista rechazado

SAIGON.—Una guarnición gubernamental de un puesto en el norte de Saigón, formada por 60 hombres, rechazó los feroces ataques de un batallón del Vietcong, en las primeras horas de ayer.

La lucha, que duró todo la noche, costó a la guarnición 42 muertos y todos los demás resultaron heridos o prisioneros.

Un portavoz militar norteamericano dijo que el puesto había soportado el disparo de 100 a 200 granadas de mortero e innumerables tiros de fusil, pero que habían rechazado el ataque comunista aun después de que los guerrilleros escalaron los muros del fuerte, que tiene forma triangular.

También resultaron muertas de 15 a 20 personas familiares de los soldados gubernamentales que vivían dentro del fortín.

Se ignora el número de bajas comunistas, ya que los guerrilleros retiraron a sus muertos y heridos antes de que amaneciese. (Efe.)

## Otra emboscada

SAIGON.—Un soldado norteamericano ha resultado muerto y otro gravemente herido, así como otros nueve sudvietnamitas, a consecuencia de una emboscada tendida por los guerrilleros procomunistas del Vietcong, cerca de Tinh Bien, a algunos kilómetros de Chaudoc, según ha anunciado una fuente norteamericana digna de crédito.

El vehículo en el que iban las víctimas seguía a otro camión. Los guerrilleros rebeldes dejaron pasar al primer camión y produjeron la explosión de una mina por medio de radio y después abrieron fuego con armas automáticas.

## Se quema viva una joven

SAIGON.—Una joven vietnamita se ha quemado viva en Saigón al estilo de los monjes budistas. La Policía ha declarado que todavía no ha podido aclararse si la inmolación ha sido por motivos religiosos o puramente personales. Existen indicios de que el sacrificio ha podido deberse a razones de tipo amoroso.

# Bonn, por boca de Mende, ofrece créditos a Pankow

En esta ocasión la oferta no va acompañada de cláusulas políticas

SE HABLA, EN CAMBIO, DE EXIGIR CONCESIONES DE TIPO HUMANITARIO

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Parece que el Gobierno de Bonn ha tomado en serio la concesión de créditos a la Alemania comunista. Por lo menos así se desprende de las declaraciones hechas en Berlín el sábado pasado por el vicescanciller, Mende. En todo caso, resulta cierto que el ofrecimiento de créditos no va ligado esta vez, como sucedía en las anteriores, a concesiones de tipo político. A juicio de los observadores políticos de Bonn, el nuevo estilo de la oferta podría producir un cambio sensible en las relaciones entre la República Federal y Pankow.

Hasta ahora, como digo, la imposición de una contrapartida política a cualquier ayuda financiera había sido rechazada como inaceptable por la Alemania oriental, no obstante su urgente necesidad de

créditos con que vivificar su anemia económica. Pero ahora por primera vez el ofrecimiento formal del vicescanciller, que lleva sin duda el visto bueno del canciller Erhard, excluye expresamente toda exigencia de contrapartida política. De aquí, según los observadores, el interés que ha despertado en los dirigentes de Pankow. Incluso añaden que Walter Ulbricht, presidente del Consejo de Estado de la Alemania oriental, reafirmó días atrás en una entrevista la importancia que le concede su Gobierno a los créditos occidentales. Por añadidura, mientras hasta hoy sólo se había hablado aquí de concesión de créditos en bienes de consumo, en las nuevas proposiciones se habla también de bienes de inversión. Es decir, de capital.

## Medidas de "humanización"

les que quieran venir a la República Federal. Durante el año en curso, un millón doscientos mil alemanes occidentales han visitado a sus parientes y amigos de la Alemania comunista, y sólo mil doscientos ciudadanos de Pankow han podido corresponder a la visita.

Planteadas así las cosas, falta por saber la distinción que están dispuestas a hacer las autoridades comunistas entre los términos «político» y «humanitario». Lo que, en definitiva, busca el Gobierno federal es, por supuesto, una cierta liberalización del régimen de la zona soviética. Para ello no tiene inconveniente en concederle ayuda económica sin condiciones políticas, lo cual supone un avance considerable sobre todos los ofrecimientos hechos hasta el día. Queda por saber también si el jefe comunista Walter Ulbricht puede suavizar sus métodos de Gobierno, sin poner en peligro todo el sistema.

que iban a bordo del trasatlántico de la Alemania oriental «Volker Freundschaft» se lanzaron a las aguas del Bósforo completamente vestidos y, después de ser recogidos por embarcaciones turcas, pidieron asilo político a las autoridades de Turquía.

Se trata de Hella Henpaer, de veintitrés años, maquinista, y su novia, Wolfgang Toston, de veintiséis años, que, después de salvados por una lancha motora, fueron conducidos a la Comisaría de Policía.

A estos dos les siguieron Gottfried Krautschick, de veinticinco años, y su esposa, Inge, de veinticuatro. El marido, al ver que su mujer dudaba, la lanzó al agua, y detrás se arrojó él.

El trasatlántico ha seguido su viaje rumbo al Mar Negro, procedente de varios puertos de la Alemania comunista. (Efe.)

## Navidad bajo el terror rojo

HAMBURGO.—De cinco naranjas y dos plátanos podrán disponer los ciudadanos alemanes de la zona de ocupación soviética durante las próximas Navidades, según una noticia de la UPI que inserta el diario «Die Welt». Añade que sólo se repartirán uvas a aquellos enfermos que necesiten consumir azúcar según prescripción facultativa. (Efe.)

## Maniobras

BERLIN.—La brigada norteamericana de guarnición en Berlín ha realizado en la mañana de ayer en el bosque de Grunewald la primera fase de una serie de maniobras militares que durarán cuatro días. Alrededor de 1.200 soldados participan en estos ejercicios, denominados «NDP» y que tienen por finalidad demostrar los conocimientos tácticos de cuatro batallones, recientemente formados. En las maniobras participarán efectivos artilleros y carros blindados. (Efe.)

## Cincuenta y dos refugiados de China roja detenidos en Hong-Kong

HONG KONG.—Cincuenta y dos refugiados del distrito de Luk Hoi Fung, situado en el continente chino, han sido detenidos en aguas de Hong Kong por la Policía el viernes por la mañana.

Las autoridades de inmigración están estudiando el caso de los refugiados con el fin de decidir su situación futura en el territorio británico. (Efe.)

# Expectación ante las negociaciones de los «seis»

SON MUY DIFÍCILES LOS PROBLEMAS PENDIENTES, PERO HAY DESEOS DE LLEGAR A UN ENTENDIMIENTO

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—En París existe gran expectación por lo que pueda ocurrir en Bélgica. Los expertos llevan más de cuatro días estudiando el problema de acrecentamiento del intercambio de productos entre la llamada Europa de los «seis» y Estados Unidos.

Después de ciento sesenta días de detalladísimo análisis, en los que se mesuraron ventajas y perjuicios que podrían redundar en el establecimiento de 1.960 tarifas aduaneras, los ministros de Asuntos Exteriores de los países del Mercado Común, reunidos con sus colegas titulares de las carteras de Industria y Agricultura, llegan al diálogo de Bruselas (que empezó hoy y terminará mañana) sin haber resuelto el problema y, lo que es peor, sin vislumbrar una solución que de antemano agrade por igual a norteamericanos, franceses y alemanes.

En principio el asunto encierra tantas complicaciones que parece tarea irrealizable resumirlo en pocas palabras, pero intentaremos explicarlo someramente exponiendo diferentes particularidades de la situación:

Primera. Los Estados Unidos pedían que los «seis» redujeran para sus productos (ofreciendo la reciprocidad) los derechos de aduanas, en un proceso parecido al que aplicarían entre ellos. La tesis era que Norteamérica no debe sufrir un trato distinto al de los productos de la Comunidad Europea.

Segunda. Estos derechos de aduanas serían disminuidos hasta un 50 por 100.

Tercera. El abaratamiento de aranceles se establecería por las dos partes en proporción equivalente, entendiéndose por tal que, por ejemplo, un producto norteamericano tasado en las aduanas de Europa con un 18 por 100 y en Estados Unidos con un 30 por ciento, los europeos reducirían los impuestos al 9 y los americanos al 15, es decir, a la mitad.

Cuarta. Los expertos —esos famosos señores que casi nadie conoce, pero que todo el mundo cita— informaron que la fórmula, aceptada en principio por los alemanes, era perjudicial para los franceses, porque, al parecer, algunos productos llegan al mercado americano tan encarecidos que aun reduciendo su gravamen a la mitad continuarían allí siempre inaccesibles al comprador local, mientras que, por el

contrario, dejándolos los americanos gravados en un 10 ó 15 por 100, muchas de sus mercancías competirían favorablemente con las europeas.

Quinta. Puesto que no podía esperarse acuerdo, dadas las desproporciones bancarias, los japoneses, que son prácticos e ingeniosos, sugirieron una fórmula susceptible de interesar a unos y a otros, y que consiste en ordenar una baja proporcional sobre una escala de cifras complicadísimas, pero que puede resumirse así: los artículos encarecidos con un 10 por 100 serían reducidos en una quinta parte; los que pagan un 20 por 100 disfrutarían una reducción de una cuarta parte; los que pagan el 30 por 100, una tercera parte; los que pagan el 40 por 100, una segunda parte, etc., permitiendo que se abaraten los productos encarecidos y permitiendo la competencia entre los otros cuyos precios y tarifas aduaneras mantienen un pugilato paralelo.

De la discusión, que siempre se espera salga la luz, ahora intentarán los dieciocho ministros extraer un reglamento de aduanas bicontinental, importante y necesario; porque de él depende nada menos que el acuerdo de los «seis» con Estados Unidos, la continuidad de la obra del Mercado Común (puesto que una discordia significaría la ruptura de la unidad entre franceses y alemanes) y el florecimiento económico de ciertas potencias europeas afectadas, como Francia, por la necesidad apremiante de ampliar sus exportaciones. Para ello necesitan que se abran a sus productos las puertas del Mercado norteamericano; de lo contrario, no se ve en el mundo otra clientela capaz de absorber las mercancías que les sobran. Aunque la compra por la recíproca sea, en cierto modo, también relativamente amenazadora (puesto que los americanos exportarían mucho más hacia la vieja Europa), los productos, al no ser los mismos, en realidad se complementan más que se combaten.

No obstante, el acuerdo de Bruselas será muy difícil de alcanzar, puesto que los expertos, personajes difíciles para la adaptación, calculan las cifras, pero desprecian los conceptos. El único aspecto de confianza reposa en el deseo unánime de que una entente se produzca.

## Balance de fugitivos

BONN.—El número de refugiados de la Alemania oriental ha alcanzado la cifra de 2.924 en los primeros nueve meses del presente año, ha manifestado el ministro de Refugiados de la Alemania occidental, Hans Krueger, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada ayer en esta capital.

Otras 19.712 personas llegaron a la Alemania occidental, autorizados por el Gobierno de la Alemania Este, y otras 12.900 han llegado procedentes de otros países comunistas. (Efe.)

## Continúan las evasiones

BERLIN.—Tres alemanes de la zona oriental, todos de unos veintitrés años de edad y con trajes de paisano, han huido ayer noche al sector occidental a través de la triple alambrada de espinos que separa las dos zonas y bajo una verdadera lluvia de balas por parte de la guardia fronteriza de la Alemania comunista.

Los refugiados lograron entrar en la zona occidental por el sector francés sin resultar heridos, pero dejándose los zapatos en las alambradas. (Efe.)

## Fuga por la Baja Sajonia

HANNOVER (Alemania occidental).—Cuatro alemanes orientales han huido a través de la barrera fronteriza a la Baja Sajonia durante el pasado fin de semana, según ha revelado la Policía de la Alemania occidental. (Efe.)

## Escogen la libertad en Turquía

ESTAMBUL.—Cuatro pasajeros



## Gran tensión en el Consejo Mundial de la Paz

SE ENFRENTAN EN TERMINOS DE VIOLENCIA LAS TESIS DE MOSCÚ Y PEKÍN

VARSOVIA.—El Consejo Mundial de la Paz suspendió ayer por la mañana su sesión plenaria durante seis horas en tanto que los presidentes del Comité trataban de hallar la forma de evitar una división manifiesta entre Moscú y Pekín en las resoluciones finales.

La sesión se reanudará posteriormente para someter a votación las mociones que tratan del futuro de la organización.

En estas conversaciones, los chinos han atacado la política soviética, calificándola de blanda hacia el Occidente y tratando de conseguir la dirección política internacional de los países del Asia mediante promesas de ayuda.

La condena china a la política rusa fue apoyada totalmente por Corea del Norte y Albania.

### Amenaza de ruptura

Grupos que apoyan la posición soviética y otras que, por el contrario, apoyan la posición china, han chocado de nuevo en un violento debate ante el Consejo Mundial de la Paz que con predominio comunista se celebra en esta capital.

La situación amenaza con la ruptura final del Movimiento.

El delegado de Albania, apoyando la posición de China, durante la primera sesión del Consejo, atacó la política soviética y dijo que el Tratado sobre prohibición parcial de pruebas nucleares de Moscú es "un fraude".

La Delegación búlgara, aludiendo a las propuestas chinas, acusó:

"Toda la línea del Consejo de Paz ha sido desafiada. El Consejo no puede y no aceptará las proposiciones irresponsables de nadie."

Un miembro europeo del Presidium declaró a la Prensa:

"Hemos decidido que no podemos llegar a compromiso alguno con los chinos sobre este particular. Si significa que perderemos importantes aspectos del Movimiento de paz mundial, lo lamento por mí y por los demás, pero parece claro que, desde ahora en adelante, la Unión Soviética deberá llevar el peso del Movimiento de la paz mundial." (Efe.)

### No han llegado los dos supuestos espías holandeses

AMSTERDAM.—Contrariamente a lo que se había dicho en un principio, los dos súbditos holandeses que han estado encarcelados dos años y medio en Rusia bajo la acusación de espionaje, no han llegado a esta ciudad a bordo del avión de línea soviético que debía haberlos traído a esta ciudad en la mañana de ayer. (Efe.)

## Violentos incidentes en Senegal con motivo de las elecciones

BALANCE: DIEZ MUERTOS, 60 HERIDOS, VEHÍCULOS INCENDIADOS Y NUMEROSOS ESCAPARATES DESTROZADOS

La casi totalidad de los electores han votado a favor del Presidente Senghor

DAKAR.—Como consecuencia de los incidentes violentos registrados en el centro de esta ciudad, con motivo de las elecciones, se han registrado diez muertos y sesenta heridos. Numerosos vehículos han sido incendiados y han sido destruidos los escaparates de numerosos establecimientos comerciales.

Los datos han sido facilitados por fuentes oficiales. Las primeras manifestaciones se registraron en los suburbios de Dakar. Unas cinco mil personas se congregaron para marchar luego al centro de la ciudad, donde se produjo un tiroteo y fueron cometidos los actos de violencia.

De momento no se ha podido comprobar a qué grupos políticos pertenecían los manifestantes, que, a juicio de algunos observadores, parecen miembros del partido de Reagrupación Africana, de la oposición.

Mientras tanto, en los círculos allegados al Gobierno senegalés se señala que existen motivos para afirmar que la injerencia de ciertas Embajadas extranjeras en los asuntos interiores senegaleses puede ser demostrada de nuevo. (Efe.)

### Calma en la capital

DAKAR.—Después de una noche de calma esta capital ha recuperado ayer mañana su fisonomía habitual. Ha sido levantado el toque de queda, proclamado en el Senegal a consecuencia de los sucesos que se registraron el domingo.

Las tiendas de Dakar han abierto sus puertas y, a despecho de las órdenes de huelga general decretadas anteayer por los disidentes, todos los comercios y oficinas funcionan normalmente.

Por otra parte, se confirma que casi la totalidad de los electores senegaleses han votado a favor del Presidente Senghor. (Efe.)

### Mayoría del partido de Senghor

DAKAR.—A las cinco y media de la mañana de ayer las elecciones presidenciales senegalesas arrojaban los siguientes resultados: 832.919 votos para el Presidente Senghor, sobre un total de 941.27 electores.

En las elecciones legislativas, los candidatos de la Unión Progresista Senegalesa, partido de Senghor, habían obtenido a tal hora 802.791 votos, contra 33.017 del partido de la oposición. (Efe.)

### Ayuda militar y económica soviética a países africanos

MOSCÚ.—El diario del partido comunista soviético, "Pravda", dice en su editorial del domingo que la Unión Soviética está facilitando ayuda material, "incluidas armas", a países africanos.

Añade el diario que "está de acuerdo con los principios leninistas" y del proletariado internacional, el que la Unión Soviética otorgue un amplio y efectivo apoyo a los países africanos.

"La URSS —añade— está facilitando ayuda material, incluido armamento, a estos países, y, al mismo tiempo, lleva a cabo una amplia ayuda económica a los pueblos de África". (Efe.)

### Detención del ministro de Asuntos Exteriores congoleño

LEOPOLDVILLE.—A causa de la

detención del ministro de Asuntos Exteriores congoleño, Auguste Mabika-Kalanda, acusado de conspirador contra la seguridad del Estado, se ha hecho cargo de su ministerio el primer ministro del Congo, Cyrille Adula, según se ha anunciado a última hora de ayer, al mismo tiempo que se ha revelado que la detención del ministro de Asuntos Exteriores se debe principalmente a haber facilitado pasaporte congoleño al ex Presidente de Katanga Moisés Tshombe y a otras irregularidades en la concesión de salvoconductos diplomáticos. (Efe.)

### Dos ex ministros de Dahomey detenidos en sus domicilios

COTONU (Dahomey). — Dos ex ministros de Dahomey han recibido órdenes de permanecer en sus residencias, en algún lugar de Dahomey, en relación con el descubrimiento de una conjura dirigida contra el Estado, según dicen fuentes informadas de esta capital. Se trata de Aruna Mama, que fue ministro de Asuntos Internos en el Gobierno del ex Presidente Hubert Maga, y de Oke Assogba, ex ministro de Estado encargado de funciones públicas.

Los informantes no han revelado las acusaciones que pesan sobre los dos ex ministros y agregan que un antiguo diputado está siendo sometido a interrogatorio. (Efe.)

## EDICTO

En virtud de providencia dictada en este día por el ilustrísimo señor Magistrado Juez de Primera Instancia del número tres de los de esta capital en los autos que se siguen a nombre del Banco Hipotecario de España contra don Francisco Moya Medina y doña Antonia Hurtado de Mendoza, como adquirentes de la finca hipotecada por don José María Rodríguez Luengo, sobre secuestro y posesión interina de finca hipotecada a la seguridad de un préstamo de treinta mil pesetas, se saca a la venta en pública y primera subasta y término de quince días la siguiente:

FINCA: En Cercedilla.—Un hotel de una planta de reciente construcción, situado en el callejón del Molino, sin número, de dicha población, ocupa una superficie de quinientos nueve metros cuadrados, de los que están edificadas en una planta sesenta y cuatro metros cuadrados, destinándose el resto del solar a jardín. Lo edificado se distribuye en una vivienda que consta de porche, sala de estar, comedor, dos dormitorios, cuarto de aseo, office, dormitorios de servicio, cocina y despensa. Linda al Norte o frente con calleja del Molino, en línea de diecinueve metros cincuenta centímetros; al Este izquierda, entrando con la finca de que fue segregado el solar, en línea de veintinueve metros, hoy de don Ramón Rodríguez; al Sur o espalda, con doña Elena Guimerá, en línea de diecisiete metros, y al Oeste derecha, entrando en línea de treinta metros, con más resto de la finca segregada, hoy de don Daniel Morales. Inscrita en el Registro de la Propiedad de ese partido en el tomo 603, libro 35, del Ayuntamiento de Cercedilla, folio 124, finca número 2.685, inscripción 5ª.

## Ha quedado restablecido el orden en el norte del Iraq

SE ASEGURA QUE LOS REBELDES KURDOS NO OFRECEN RESISTENCIA

BAGDAD.—«El orden ha quedado totalmente restablecido en el norte del Iraq. Los rebeldes kurdos no ofrecen ninguna resistencia. El Gobierno se ocupa actualmente del desarrollo económico de la zona Norte», según ha declarado a la Prensa el general Rachid Mosleh, gobernador general militar. (Efe.)

### Dimisión del vicepresidente del Consejo sirio

BEIRUT.—La noticia de la dimisión del general Mohammed Omrane, vicepresidente del Consejo sirio, que ha sido difundida por una fuente bien informada de esta capital, no ha sido, sin embargo, oficialmente confirmada en Damasco.

Se indica también que el general Omrane, considerado como el líder de la tendencia extremista del Bass, ha sido separado del servicio por decisión del Consejo revolucionario, «con el fin de permitirle dedicarse por entero a sus funciones civiles de vicepresidente del Consejo».

Si nembargo, según estas fuentes, el general no ha aceptado esta decisión y, por tanto, ha presentado su dimisión. (Efe.)

### El ex Presidente de Siria, en libertad

DAMASCO.—El doctor Nazem El-Kudsi, ex Presidente de Siria, ha sido puesto en libertad ayer después de estar detenido desde el 8 de marzo, en que se produjo el golpe de Estado, según se anuncia oficialmente. (Efe.)

### Consultas para formar Gobierno en Turquía

ANKARA. — El presidente del Consejo de ministros turco, Ismet Inonu, ha remitido la dimisión de su Gabinete al Presidente de la República.

El Presidente, general Gursel, comenzará hoy las consultas con los jefes de los partidos políticos del país para tratar de formar nuevo Gobierno.

El Presidente Gursel se entrevistará sucesivamente con el líder del partido de la Nación, Osman Bolkubasi; el jefe del partido Nueva Turquía, Ekrem Alican; el jefe del partido agrario, Hasan Dincer y el jefe del partido justicialista, general Ghunus Pala, antes de reunirse, una vez más, con Ismet Inonu,

jefe del partido republicano del pueblo y presidente del Consejo que acaba de dimitir. (Efe.)

### Falleció el maharajá de Sikkim

CALCUTA (India).—El maharajá de Sikkim, sir Tashi Namgyal, ha fallecido ayer en Calcuta a la edad de setenta y un años.

Herederá el trono del Estado protegido de Sikkim el príncipe Maharajkumar, que está casado con la princesa Hoes Namgyal, de origen norteamericano.

La princesa, de veintitrés años de edad, nacida en Nueva York, es la primera mujer extranjera que ha llegado a ser Reina en un país asiático.

El maharajá fallecido ha estado sometido a tratamiento médico durante los últimos meses por sufrir molestias en el riñón y en el estómago. El doctor William T. Foley, abscrito al servicio médico de la Casa Blanca, en Washington, le visitó la semana pasada.

### Protesta inglesa a las autoridades del Yemen

LONDRES.—El Gobierno británico se encuentra dispuesto a efectuar una protesta ante las autoridades de la República del Yemen, por la «violación del espacio aéreo del protectorado de Aden», por aviones procedentes del Yemen, ha declarado un portavoz del Foreign Office, que ha precisado que esta incursión había sido efectuada el pasado día 28 de noviembre. (Efe.)

### El gobernador de una provincia somalí, herido a balazos

MOGADISCIO (Somalia). — Un gobernador provincial somalí ha sido herido a balazos por unos individuos que atentaron contra su vida. Ante este hecho, el Gobierno ha impuesto el toque de queda en toda la comarca en que se perpetró el atentado.

De fuentes allegadas al Gobierno se ha indicado que Mohammed Ahmed Abdullahi, gobernador de la provincia de Mudugh, se encontraba sentado en un asiento de su coche, que estaba aparcado en las afueras de la ciudad de Calcaio, conversando con dos funcionarios de Educación Pública y con un oficial de la Policía, cuando unas personas, que no han sido identificadas aún, abrieron fuego de pistola sobre el gobernador desde muy cerca. (Efe.)



# MAÑANA, CLAUSURA DE LA SEGUNDA SESION DEL CONCILIO VATICANO II

CIUDAD DEL VATICANO.—Con la septuagésima novena Congregación General celebrada ayer por la mañana, el Concilio Euménico Vaticano II ha concluido sus trabajos, en su segunda sesión, abierta el pasado día 29 de septiembre. El Concilio entrará ahora, a partir de mañana, fecha de la clausura de esta segunda sesión, en una nueva fase de «intersesión», durante la cual continuarán laborando las distintas Comisiones en los respectivos textos, bajo la Comisión de Coordinación del Concilio. La próxima sesión dará comienzo el día 14 de septiembre del año 1964, para concluir el día 20 de noviembre del mismo año.

El Concilio, durante sus dos primeras sesiones, durante las cuales ha celebrado 79 Congregaciones Generales, ha completado el examen de dos esquemas de decreto, sobre los 17 previstos para ser estudiados por los padres en esta segunda sesión. Estos dos esquemas, el de «Medios de comunicación social» y el de la «Sagrada Liturgia», serán promulgados mañana por Pablo VI durante la primera sesión pública del Vaticano II.

En la LXXIX Congregación General del Concilio Euménico Vaticano II, la misa de Espíritu Santo, en rito latino, celebrada por monseñor Ngo Dinh Thuc, arzobispo de Hue, Vietnam. El secretario general del Concilio anunció que el prelado ofrecía la misa en sufragio de sus dos hermanos que perecieron trágicamente hace treinta días. Uno de ellos era el Presidente del Vietnam. Se invitó a los padres conciliares a participar religiosamente en el luto ofreciendo oraciones al Señor.

Ha entronizado los Evangelios monseñor Amadeo Lefevre, arzobispo de Rabat (Marruecos). Asistieron 2.110 padres.

Ha actuado de moderador el cardenal Gregorio Pedro Agagianian, que es el primero de los cuatro delegados del Papa para dirigir las sesiones de la sagrada Asamblea.

## Hoy, centenario de Trento

El secretario general, recordando que era ésta la última Congregación General de esta sesión, ha hecho saber que hoy tendrá lugar el acto conciliar conmemorativo del cuarto centenario del Concilio de Trento. Asistirá el Sumo Pontífice. Celebrará la misa el cardenal Cicognani, secretario de Estado de Su Santidad. Pronunciará el discurso el cardenal Urbani, patriarca de Venecia.

## Entrega de documentos

Se distribuirá a los padres hoy un importantísimo documento del Sumo Pontífice Pablo VI, en el cual se establecen las peculiares facultades de los obispos residentes y titulares. El documento se titula «Pastorale Munus», lleva fecha del día 30 de noviembre, fiesta de San Andrés.

Ayer se ha distribuido a los Padres el texto definitivo del esquema sobre los instrumentos de comunicación social, que será votado el próximo miércoles en la sesión pública. Es un fascículo bellamente presentado que lleva estampado en la primera página el escudo de Pablo VI y tiene el siguiente título: «Decretum de instrumentis communicationis socialis de qua agitur in sessione publica diei 4 decembris 1963.»

Se ha distribuido también a los Padres el texto de la relación que el cardenal Lercaro, uno de los Moderadores, tuvo ante el Sumo Pontífice en la reunión del Con-

**Hoy se conmemorará el cuarto centenario del de Trento, con un acto que presidirá el Papa, y en el que hablarán el cardenal Urbani y los seg'ares Guitton y Veronese**

## IMPORTANTE DOCUMENTO DEL SUMO PONTIFICE SOBRE LAS FACULTADES DE LOS OBISPOS

sejo de Presidencia, de la Comisión Coordinadora y de los Moderadores el pasado día 15 de noviembre. La relación, aprobada en dicha reunión, trata de las tareas realizadas por el Concilio durante esta segunda sesión.

Igualmente se ha distribuido a los Padres un precioso folleto titulado «Roma e il Concilio-Lettera del Concilio», que contiene el discurso que el cardenal Montini, hoy Pablo VI, pronunció en el capítulo del día 10 de octubre de 1962 y las cartas que como arzobispo de Milán envió a sus diócesanos durante el Concilio.

Monseñor Felici ha hecho a los Padres una comunicación referente al mensaje que el Concilio proyectaba enviar a todos los sacerdotes del mundo. El esquema de este mensaje fue distribuido el pasado viernes, con el fin de que los Padres p / sen presentar observaciones o enmiendas al mismo hasta las catorce horas del sábado. Resulta que los Padres continuaron entregando enmiendas durante toda la tarde del sábado y durante el domingo. La Comisión de Peritos encargada de revisar las enmiendas para introducir las en el texto se ha encontrado así ante una inmensa mole de trabajo y ante algunas observaciones de cierta importancia, por lo cual ha sido imposible tener el trabajo terminado para la Congregación General de ayer. Ante este hecho los Moderadores han decidido dejar el mensaje para otra ocasión con el fin de hacer un más profundo estudio del mismo.

## Tareas para el período "intersesión"

El secretario general ha hecho saber a los Padres que durante el período comprendido entre esta sesión y la próxima, las Comisiones Conciliares trabajarán intensamente. Una vez que las Comisiones queden completadas con los miembros de nombramiento pontificio, se reunirán frecuentemente con el fin de reelaborar los esquemas ya discutidos en esta sesión y perfeccionar los otros que todavía no han sido discutidos serán reelaborados de forma que aparezcan en ellos los principios centrales más luminosos de los diversos temas. Todos los Padres pueden enviar enmiendas a los esquemas discutidos y a los que faltan todavía por discutir antes del 31 de enero de 1964. Así las Comisiones trabajarán para rehacer los textos conciliares teniendo en cuenta las observaciones de todos los Padres y se les podrá enviar los nuevos esquemas con tiempo suficiente para que los estudien antes de la próxima sesión. Las normas sobre el desarrollo de dicha sesión se darán oportunamente.

## Debate sobre el ecumenismo

Continuando ayer por la mañana el debate sobre «Las Iglesias separadas», que es el tema del III capítulo del «Decretum de Oecumenismo».

El cardenal presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, prometió a los Padres conciliares que los dos últimos ca-

pítulos, que tratan de las relaciones con los judíos y de la libertad religiosa, serán examinados durante la próxima sesión.

El cardenal Bea expuso este parecer sobre el futuro de los citados documentos, en respuesta a los comentarios de varios prelados que deseaban obtener una solución concreta sobre el capítulo IV y V del esquema del Ecumenismo.

Muchos Padres conciliares hubiesen deseado que la Asamblea hubiese tomado una decisión «indicativa» sobre el contenido de estos dos capítulos, mediante una votación, antes de darse fin a esta segunda sesión. Sin embargo, habrá que esperar a la próxima sesión, para saber lo que decidirá el Vaticano II sobre estos dos textos.

## Hoy discursos de dos auditores laicos

Jean Guitton, de la Academia Francesa, auditor laico del Concilio, pronunciará un discurso hoy sobre el problema ecuménico, durante la Congregación General que se dedicará a la conmemoración del cuarto centenario del Concilio de Trento y en la cual el Papa pronunciará una alocución.

Se indica que Jean Guitton ha sido invitado a hablar acerca de tal tema por Pablo VI atendiendo a sus grandes conocimientos sobre tal materia.

Otro de los auditores, el abogado italiano, Vittorino Veronese, pronunciará una breve alocución para dar las gracias al Papa por su nombramiento y el de los demás auditores laicos que han seguido los trabajos conciliares en esta segunda sesión.

## EL PAPA DICE LA MISA PARA LOS PERIODISTAS

ROMA.—Su Santidad el Papa Pablo VI ofició el domingo por la mañana, en la capilla Paulina, la santa misa, que ofreció a los periodistas asistentes al Congreso de la Unión Internacional de la Prensa Católica, a los que seguidamente administró el pan eucarístico en una ceremonia de impresionante sencillez, en la que el Sumo Pontífice personificó la imagen más humilde de los sacerdotes.

Pablo VI, hijo de un ilustre periodista, quiso dialogar con los representantes de la Prensa católica exhortándoles a servir a la libertad y a la verdad, recordando que la luz que ilumina a los periodistas es, en definitiva, luz que proviene de los altares, símbolo de la fe que profesan en la Iglesia, a la que sirven.

Seguidamente, y también por la mañana, tuvo lugar la sesión de clausura de los trabajos del Congreso de la Unión Internacional de la Prensa Católica, que presidió el cardenal Lercaro, el cual agradeció a los periodistas la colaboración prestada en el Concilio.

A continuación hizo uso de la palabra monseñor Andriani, director del «Nuovo Cittadino», de Génova, destacando la importancia de la Prensa católica en los momentos actuales.

El padre agustino Emilio Gabel, secretario de la Unión Internacional de la Prensa Católica, leyó la

En la primera sesión, el único auditor laico fue precisamente el famoso académico francés Jean Guitton.

## Comisión episcopal española

CIUDAD DEL VATICANO.—El episcopado español en su última reunión plenaria ha acordado constituir una Comisión episcopal que se encargue de la preparación de los trabajos relacionados con el Concilio, tanto como consecuencia de la sesión que ahora termina, como para preparar la tercera ya anunciada para septiembre próximo.

La Comisión está presidida por el cardenal Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla, y forman parte de ella, los obispos de Huelva, coadjutor de Cádiz, obispo de Córdoba y auxiliar de Sevilla.

## Despedida al Episcopado español

Los seminaristas residentes en el colegio español, han celebrado, en honor de los obispos españoles que han estado hospedados en dicho edificio y en el palacio Altemps, una fiesta familiar de despedida. El homenaje se ha extendido también al sacerdote, operario diocesano, don Germán Martil, que durante seis años consecutivos ha sido rector sucesivamente de los dos colegios mencionados y que ahora regresa a España como secretario general del Instituto sacerdotal a que pertenece.

Uno de los alumnos del colegio, en nombre de todos, ofreció el homenaje, al que contestó en representación de los prelados, el cardenal Bueno Monreal.

moción final, que la Asamblea aprobó y que remite a la presidencia, a fin de dar al documento la forma definitiva.

Finalmente se aprobó por aclamación el envío de un mensaje de agradecimiento a Su Santidad, que aquella misma mañana, después de la santa misa celebrada en la capilla Paulina, había saludado personalmente a todos los periodistas asistentes a estas jornadas de trabajo de la Unión Internacional de la Prensa Católica. (Efe.)

## Beatificación de Nunzio Sulprizio

CIUDAD DEL VATICANO.—Un joven aprendiz de herrero, Nunzio Sulprizio, que falleció a la edad de diecinueve años, después de una vida de sufrimientos que voluntariamente se impuso para ayudar a los demás, ha sido beatificado en la Basílica de San Pedro.

Los peregrinos procedentes de Los Abruzzos, de la que era originario Nunzio, y de Nápoles donde murió, llenaban por completo las tribunas que les habían sido reservadas. Numerosos padres conciliares se hallaban también presentes en la ceremonia.

Las reliquias del nuevo beato, que acababan de ser colocadas sobre el altar, fueron incensadas por el cardenal Marella, que, in-

mediatamente después dijo la primera misa en honor del nuevo beato, cuya biografía fue repartida a todas las personalidades eclesásticas asistentes al acto.

Nunzio Sulprizio nació en Pesco Sansonesco, en 1817, y perdió a su padre cuando solamente contaba tres años de edad. Su madre, Sara María, y su padrastro le trataron durante su infancia con gran crueldad. A la muerte de su madre, en 1823, fue recogido por su abuela, y el pequeño Nunzio fue a vivir con un tío herrero que le hacía trabajar como a una bestia de carga, a pesar de su tierna edad y su débil salud. Aun sufriendo un tumor óseo en el pie izquierdo, el pobre muchacho continuaba siendo sometido a toda clase de padecimientos. A los dieciséis años de edad fue preciso enviarle al hospital de Aquila, pero su estado se hizo crónico y regresó a la casa de su tío. Fue entonces cuando otro tío, militar, se preocupó por su salud y se lo confió a su coronel, el cual le hizo curar en un hospital de Nápoles.

En este centro, Nunzio se olvidó de sus propios sufrimientos para consagrarse a la ayuda de los otros enfermos, después de haber hecho su primera comunión.

El coronel continuó preocupándose por él, pero sometido a tan duras pruebas el joven Nunzio falleció en 1891 en olor de santidad. Su causa de beatificación comenzó en 1899 y el Papa León XIII proclamó la heroicidad de sus virtudes en 1891. (Efe.)

## Persecución en Polonia

VARSOVIA.—El obispo Zygmunt Choromanski, de Varsovia, ha acusado a las autoridades comunistas polacas de «tratar por todos los medios de eliminar la religión de la vida de los hombres».

«En todos los monumentos importantes de la vida del hombre: nacimiento, matrimonio y muerte —dijo el obispo—, las autoridades comunistas tratan de eliminar la religión y sustituirla por ceremonias laicas.»

El obispo secretario del Episcopado polaco, una de las figuras más destacadas de la jerarquía católica en el país, hizo estas declaraciones en ausencia del cardenal Wyszynski, que se encuentra actualmente en Roma, con motivo del Concilio Vaticano.

Añadió el obispo que «aquellos que pretenden ser católicos y propugnan que la Iglesia llegue a un compromiso con las autoridades comunistas deben saber que la Iglesia nunca puede llegar a tal compromiso porque tiene una misión que cumplir. Esta misión es la razón de su existencia. El ser o no ser de ella misma.» (Efe.)

## Misa del cardenal Wyszynski

ROMA.—El cardenal Stefan Wyszynski, arzobispo de Varsovia, ha celebrado hoy una misa vespertina en la iglesia romana de Santa María in Trastevere, a la que asistieron todos los arzobispos y obispos polacos presentes en Roma con ocasión del Concilio y numerosos padres conciliares.

A la ceremonia asistió también la colonia polaca en Roma y centenares de fieles. En una breve alocución pronunciada después de la misa el cardenal Wyszynski deseó a todos los romanos unas felices fiestas navideñas y les dio las gracias por «su actitud de confianza y de comprensión por la situación de nuestro país». Sin mencionar claramente la persecución comunista, el cardenal polaco hizo notar que solamente 27 obispos de su país habían podido venir a Roma, para el Concilio. «Los obispos que asistieron al Vaticano II vuelven confortados en su espíritu y en su fe», terminó el cardenal. (Efe.)



# SEGURIDAD SOCIAL

Señor Director:

Y seguimos con las mismas dudas que produjera la aparición del decreto 56/1963, de 17 de enero, que contienen las órdenes ministeriales de 20 de febrero y de 25 y 27 de junio de 1963 referentes a la aplicación y cotización de los Seguros Sociales.

Tanto se viene hablando sobre este particular, que el trabajador español desea ardientemente conocer en concreto cuáles han de ser las percepciones por las cuales ha de tributar, con el fin de ir haciendo los cálculos necesarios para la necesidad de su hogar, con arreglo al sueldo que disfruta.

El «Boletín de Estadística», del Instituto Nacional de Estadística, ha dado a conocer al Gobierno que el costo de la vida desde julio de 1962 a enero de 1963 se ha elevado de un 117,90 por 100 a un 124,40, lo que supone un aumento en el índice de vida del 6,50 por 100, por lo que será de necesidad la modificación de los módulos de salarios de las Reglamentaciones de Trabajo. Estas no fueron modificadas, reconociéndose que desde aquella fecha ha vuelto a subir este índice en una proporción más elevada. En un reconocimiento mundial de desequilibrio económico de los pueblos se viene aceptando esta desigualdad de trato entre el salario y el poder adquisitivo.

Ante esta reforma que se nos avecina, el trabajador necesita conocer la posición exacta de cuál ha de ser su deber y su derecho en esta parte aplicativa de la Seguridad Social. La declaración primera del Fuero del Trabajo en su parte VI dice: «El trabajo constituye uno de los más nobles tributos de jerarquía y honor y es título suficiente para exigir la asistencia y tutela del Estado.»

El trabajador español que no pueda asistir a su puesto de trabajo ha de estar cu-

bierto de esa perentoria y circunstancial situación de la que él no es culpable. Hay que cubrirle en toda su enfermedad, puesto que es cuando más lo necesita.

Por consecuencia, la escala propuesta en el mencionado decreto 56/1963 de 17 de enero, que desglosa en doce grupos de la tarifa aplicativa es necesario que no se lleve a efecto, por cuanto es indudable que el trabajador obtiene con esa aplicación una pérdida manifiesta.

Las tribuciones han de ser por sus exactos sueldos o jornales que percibe, no siendo prudente la escala señalada anteriormente por las razones que de todos son bien conocidas.

No es prudente que un trabajador que percibe de sueldo con sus cuatrienios, quinquenios o en los bienios un sueldo de cuatro mil pesetas se le haga tributar por dos mil ochocientas, para cuando éste se encuentre enfermo, ajeno a su voluntad, perciba de esta cantidad el noventa por ciento solamente, cuando más lo necesita en su hogar. Pues a la diferencia de este sueldo señalado uniremos los complementarios que en activo perciba, para llegar a reconocer que un trabajador pierde en una enfermedad por lo menos cien pesetas diarias.

A la reforma prevista, las Mutualidades Laborales se convierten en entidades de Derecho público, dependientes del Ministerio de Trabajo. Si las reservas de las Mutualidades hoy se reconocen como de un capital de 28.000 millones de pesetas, al absorber con su disposición ministerial las funciones tutelares y crediticias de las distintas sociedades de seguros a la aplicación del accidente de trabajo, las cuotas de los trabajadores, ¿sufrirán un aumento al porcentaje de tributación a la Seguridad Social? Hasta aquí, por el propio Ministerio de Trabajo fue obligación patronal el abono total de este Seguro. ¿Ha de repercutir en el trabajador en adelante un tanto no más? No sería correcto que después de esta absorción se intentara que el trabajador tuviera que hacer frente a este concepto por muy pequeño que fuera su abono.

Por otra parte, si hasta aquí fue una renta vitalicia para el trabajador la cuantía a percibir por la incapacidad sufrida, ¿se convertiría ésta en una cantidad fija estilo Mutualidad? Al trabajador le interesa más la renta vitalicia, toda vez que con su cantidad mensual atiende a sus necesidades mejor que si se le hiciera entrega de una cifra. Su seguridad del hogar la administra mejor en renta vitalicia.

Luego, por otra parte, si con esta norma de seguro privado las prestaciones se hacen por un cómputo real del sueldo que percibe, ¿qué cantidad percibiría con arreglo a este sistema de percepción menor que hoy se lleva? Ya se da a conocer el quebranto económico de todos los trabajadores cuando al darse de baja por enfermedad en su empresa perciben en menos, pongamos cien pesetas diarias, que en casi todos los casos exceden de esta cifra, ¿qué cantidad sería al sufrir el accidente de trabajo? Si ahora percibe el 75 por 100 de su sueldo real, al estar disminuido en su percepción contributiva, con arreglo a las normas establecidas, también sería disminuido este 75 por 100.

Por otro lado tenemos, que si las viudas perciben a los setecientos días de cotización una pensión más o menos asequible a sus necesidades, con arreglo a este nuevo sistema, necesita cinco años para tener estos derechos o esperar a tener cincuenta y cinco años, a menos que se encuentre incapacitada.

Luego a la vez, y en otro aspecto laboral, si se pretende reformar la administración de los fondos del Plus Familiar a través del Instituto Nacional de Previsión, rechazando la intervención de los propios Jurados de Empresas, si con éstos ya se vienen con verdaderas batallas empresariales, ¿qué sería con la dirección ajena?

Antonio CARREÑO CIDONCHA  
Graduado Social  
Isabel la Católica, 5, Madrid (13)

## SINOVAS

Sr. Director:

Hay un barrio pequeñito, cerca de Aranda de Duero, denominado Sinovas, que si no vas, te prometo harás muy bien. ¡Cielo santo, cómo se encuentra este pueblo! Habitantes hay muy pocos, algunos más de doscientos, aunque siempre abarrotado está el lugar en invierno. No abarrotado de gente, sino de barro y de cieno, que hace el paso por sus calles imposible por completo. Yo soy natural de allí, y aunque en Madrid residiendo estoy desde hace unos años, voy con frecuencia a mi pueblo a visitar a los míos y estar unos días con ellos.

Pues bien, señor Director, precisamente ahora vengo de allí, y es tan lamentable el triste estado, en que encuentro mi pueblecito natal de barro, que hasta recuerdo haber visto a la maestra que da clase en el colegio a los niños ir calzando unas botas de pocero. Para sacar a la calle, de alguna casa, a un enfermo, hay que montarle en un burro y bajarle de su apeo al salir del pueblecito tan embarrado y maltrecho, porque los coches allí no pueden tener acceso, ya que las ruedas se hunden y el turismo queda preso, sumido completamente en el barrizal tremendo.

Y ahora cabe preguntarse: Señor Director, ¿no es cierto que si en Aranda se gasta en un festival dinero, también podría emplearse en arreglar ese suelo de Sinovas, "lindo barrio" que está en Aranda de Duero?

Teodora R. MARTINEZ  
Guzmán el Bueno, 36  
Madrid-15

# BECAS PARA BACHILLERES

Señor Director:

Es hermosa la obra de nuestro Estado en materia de enseñanza y, sobre todo, en lo que se refiere al acceso de la juventud que no tiene los suficientes medios para estudiar, bien sean estudios elementales o superiores.

Entre todos estos beneficios están las becas a Bachillerato, carreras, etc., pero desconozco si existen becas para que los estudiantes, después de haber terminado el Bachiller, puedan desplazarse al extranjero a estudiar o perfeccionar los idiomas o literatura, teniendo en cuenta lo beneficioso que esto es, pues los conocimientos a adquirir en esta edad serían muy provechosos para ellos y para la nación al contar con unos jóvenes con conocimientos, tanto de contacto

con los demás como de cultura, que redundaría en bien de todos, precisamente en esta época en que los intercambios en todos sus aspectos están al orden del día.

De no existir esta clase de becas, ¿serían dignas de tenerse en cuenta? ¿Cuál sería la forma de su concesión dada la edad de los estudiantes? Concertando con centros de internado con garantías morales el número de plazas suficientes se dispararían las incertidumbres que puedan surgir entre los padres, dada la corta edad de sus hijos, al tener que desplazarse al extranjero.

Santiago REYES  
Bloques Vega Baja  
Toledo

# EL CULTIVO DE LA PATATA

Señor Director:

Si no se fija a la patata un precio que recompense los gastos de su cultivo, la próxima cosecha será deficiente para el consumo nacional.

La patata es uno de los frutos más costosos de criar por la cantidad de abono, precio de la simiente, insecticidas y mano de obra que se necesita para cultivarla, por cuya causa muchos años su cultivo es ruinoso para los labradores, como sucede en éste.

En Granada, que es una provincia de las más productoras, el mínimo de gastos que ha tenido el cultivo de un marjal de patatas son los siguientes: abono, 620 pesetas; simiente, 539; barbechera y siembra, 300; escarda, 180; aporcarles la tierra, 200; insecticidas y riegos, 150; arranque, 250, y renta de la tierra, 450; que hacen un total de 2.689 pesetas. Este año, por haber sido muy buena la producción, el promedio de rendimiento por marjal se puede calcular en 1.200 kilos, al precio de 0,90 ó 1,00 pesetas kilo que hoy se paga al labrador importa menos de 1.200, así que de cada marjal de patatas el importe del valor del fruto resta al coste de producción 1.489, por lo que reconocerá el lector que los labradores no están quejándose de vicio. La patata, como todos sabemos, es un producto de los más necesarios para la alimentación humana y el que más lo consumen las clases humildes, y de no valorizarse este fruto la mayoría de los labradores en el próximo año no podrán sembrarlo y las que se crien llegará a tenerlas que pagar el consumidor a precios muy elevados, sucediendo como el pasado año, que en época costó un kilo de 9,00 y hasta 11,00 pesetas.

Estas depreciaciones se deben de evitar en todo lo posible por los grandes trastornos que causan en la economía del productor como en la de las familias; poniendo un precio equitativo a los frutos de primera necesidad, para que el labrador se estimule en producir sin miedo a ruinosas depreciaciones y el consumidor adquiriera las cosas necesarias para vivir a precios normales, con lo que se evitarían esas oscilaciones.

En la actualidad la depreciación tan considerable de un fruto, como el de la patata este año, causa una ruina al labrador porque son muchos los gastos que hoy ocasiona criarlos y todos no tienen buena producción y si el que produce no tiene valor debemos pensar que de dónde ni cómo el labrador va a poder sufragar los gastos tan considerables que hoy suponen el cultivo de la tierra. Según el coste que ha tenido el cultivo de un marjal en relación a la buena producción de este año un kilo de patatas debe de valer 2,25 en el campo y el consumidor las puede adquirir en las provincias productoras a 2,75, con un margen comercial de 50 céntimos en kilo, que es más que suficiente, y en las demás provincias con el aumento de los portes. Como de este fruto se crían dos cosechas en el año se puede calcular la superficie casi exacta que

haya necesidad de sembrar para atender al consumo de la nación, porque si la cosecha que se siembra en invierno y que se empieza a recoger de marzo a julio por alguna circunstancia no se criara buena, se puede aumentar la siembra de las cosechas que se siembra en julio y primera quincena de agosto y si hubiera exceso de producción esa patata tardía se puede guardar para consumirla hasta el mes de mayo del año siguiente ayudando a la nueva cosecha si esta fuera deficiente. A veces viene sucediendo que hay que importar productos de fuera que en España se pueden criar, por la causa de no tener un precio garantizado que compense al labrador de los gastos que le ocasiona el cultivarlos, con grandes perjuicio de la economía nacional.

Se debe de tener en cuenta que el exceso de producción que desvaloriza un fruto causando importantes perjuicios económicos se puede convertir en otro que proporcione grandes beneficios y esa forma de cálculo es la que se debe estudiar detenidamente y ponerla en práctica, pues si una cuarta parte de las tierras que se han sembrado de patatas se hubieran sembrado de remolacha se hubiera obtenido un beneficio de muchos millones.

Joaquín ESPIGARES  
Alhendín (Granada)

# INCOMUNICADOS

Señor Director:

Esta vez le toca a Quero, pueblo toledano limitrofe con la provincia de Ciudad Real y que por su laboriosidad y el esmerado arreglo de sus calles y fachadas ha sido recientemente premiado por Extensión Cultural. ¡Lástima que no podamos hacer lo mismo con la carretera!

Es humillante, sobre todo amenazador para la economía de este pueblo, el estado intransitable en que se encuentra la carretera de Villafranca de los Caballeros a Miguel Esteban con paso por esta villa, única carretera que tenemos.

Desde hace años dicha carretera viene siendo objeto de las ironías de todos los vecinos y transportistas que necesariamente tienen que pasar por ella. Todo seguiría igual si estas protestas e ironías de antaño no se hubiesen convertido en el caos actual, pues al empeorar el estado de dicha carretera los transportistas se han negado rotundamente a circular por ella, prefiriendo perder un porte a perder su camión. Los agricultores e industriales están angustiados por temor a que no les compren sus productos.

Actualmente tenemos en nuestras bodegas varios millones de litros de vino que, aunque somos partidarios de aumentar el consumo de este producto, los 3.000 habitantes somos incapaces de consumirlo todo.

Julio RUIZ  
Calle los Carros, 16, Quero (Toledo)



# ASI SERA EL TUNEL BAJO EL CANAL

¿Viajarán los ingleses y los franceses de 1973 ó 1974 por tierra desde Calais a Dover, y viceversa? Así parece desprenderse de la aceleración que en estas últimas semanas han experimentado los proyectos para construir el célebre túnel bajo el canal de la Mancha. Túnel que ya tentó a Napoleón, y que hace unos setenta y tantos años comenzó, efectivamente, a construirse. Si no siguió adelante hay que achacarlo, sobre todo, a la mentalidad aislacionista que privaba en aquellos instantes en Londres.

Pero los tiempos del "espléndido aislamiento" pasaron ya y si las cosas no se tuercen, es posible que en el plazo máximo de diez años quede construido el túnel que convertirá a Gran Bretaña en una península.

Hace unos días se publicaron simultáneamente en París y Londres los informes de la Comisión mixta franco británica de estudios. Como el lector sabe, el proyecto del túnel había perdido últimamente algún terreno ante el del puente, defendido por algunos círculos londinenses de bastante influencia. Sin embargo, la conclusión de la citada Comisión mixta ha sido definitiva: un túnel unirá mucho mejor que un puente las opuestas orillas de la Mancha. El Gobierno de París se ha pronunciado decididamente por un túnel, y el de Londres, también.

A las autoridades de ambos países no les resta ahora más que ponerse de acuerdo para la realización del proyecto, que presenta enormes dificultades. Sobre todo desde el punto de vista financiero. Se trata, obviamente, de un enorme desembolso. Pero de un desembolso que no resulta posible aplazar por mucho tiempo.

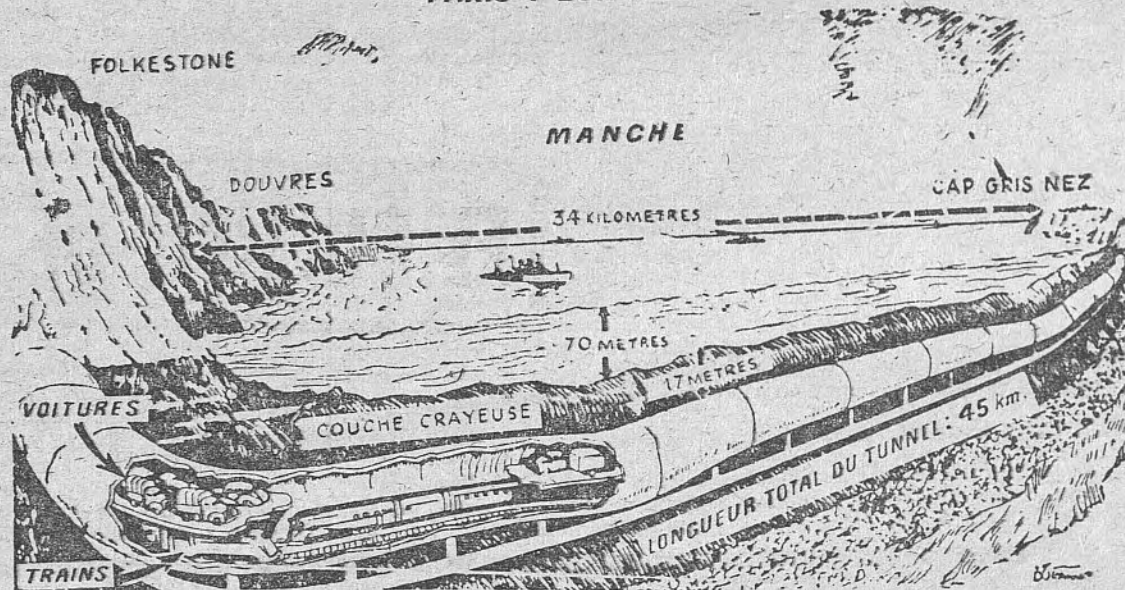
## MAS BARATO QUE EL PUENTE

Hay que hacer constar, de todos modos, que el presupuesto previo

Es posible que antes de diez años se pueda ir por tierra de Francia a Inglaterra

EL TUNEL TENDRA UNA LONGITUD DE 51 KILOMETROS, DE LOS QUE 37 TRANSCURRIRAN DEBAJO DEL MAR

SU CONSTRUCCION REDUCIRIA EN DOS HORAS Y MEDIA EL TRAYECTO ENTRE PARIS Y LONDRES



del túnel es bastante menor que el establecido para el puente. El primero costará, al parecer, unos veinticuatro mil millones de pesetas, en tanto que el coste del puente se elevaba a cincuenta mil millones.

Por otra parte, el puente ofrecía notorios inconvenientes: representaba un peligro para las naves y era susceptible de causar retrasos en las operaciones navales. Así quedó destacado tras unos contactos preliminares con algunos de los países cuyos barcos hacen uso de las aguas del Canal.

La idea del puente fue apoyada

asimismo por unos grupos financieros franceses al frente de los cuales se hallaba Jules Moch. Según los proyectos entonces trazados, debía tener una longitud de treinta y cuatro kilómetros, uniendo Cap Blanc Nez con un punto

de la costa inglesa cerca de South Foreland. Su capacidad tenía que haber sido de seis mil vehículos por hora y un numeroso tráfico ferroviario además. Tenía que apoyarse en toda su longitud en ciento cuarenta pilas de cemento

armado, a una altura de cerca de 60 metros sobre el nivel del mar. Los proyectistas afirmaban que dicha altura garantizaba el paso de grandes navíos sin muchas dificultades.

El proyecto de túnel existe en una doble versión: la del excavado en el fondo del mar y la de un enorme tubo simplemente apoyado en los fondos marinos. Los expertos han dedicado su atención a la primera versión, sin preocuparse hasta ahora demasiado de la segunda. El túnel tendría una longitud de 51 kilómetros, de los cuales transcurrirían 37 bajo el mar. La boca francesa se hallaría situada en las cercanías de Sangatte, a pocos kilómetros de Calais, y la inglesa, en Westenhanger, cerca de Folkestone. En el túnel se desarrollaría un normal tráfico ferroviario y circularían asimismo convoyes de mercancías para el transporte de los automóviles. Se calcula que podrían pasar de una orilla a otra unos 3.600 vehículos en una hora.

Como ha quedado dicho, la construcción del túnel requeriría unos diez años. Seis para la construcción propiamente dicha y cuatro para los revestimientos y obras complementarias.

## SONDEOS Y DIFICULTADES

Hay que tener en cuenta al respecto que una gran parte de este tiempo tendrá que dedicarse a un sondeo geológico del fondo marino, para evitar la presencia de cualquier obstáculo una vez iniciada la perforación. Para la construcción (Continúa en la pág. siguiente.)

## LA MODA DEL FIN DE SEMANA INGLES

- VIERNES: EL DIA ELEGANTE PARA IR A ESPECTACULOS
- SABADO: UN DIA DESTINADO A LA FAMILIA... Y A LOS ESPECTACULOS
- DOMINGO: ESTA PERMITIDO EL "SPORT" INCLUSO PARA IR AL BAILE

El fin de semana en Londres se compone del viernes, sábado y domingo. El viernes es el día elegante, y a partir de las cinco de la tarde ya la gente está vestida de etiqueta, bien sea para acudir a un teatro o cine, bien para asistir a una cena, aunque fuese en un restaurante normal. Todo ello bien entendido, en el "West end". Los clubs privados se repletan de sus miembros, aunque en ellos no se podrá bailar sino el domingo, pero los ingleses gustan de reunirse y charlar durante largas horas.

El sábado es un día más corriente, pero destinado a la familia en las primeras horas a los espectáculos después, y el domingo ya está permitido el "sport", incluso para ir al baile del club. En realidad, no hay más que dos o tres lugares muy elegantes para bailar por la noche y resultan bastante caros.

## LOS IMPERMEABLES

Como el clima londinense es eminentemente húmedo, lo primero que llama la atención, sobre todo durante el día, son los impermeables, y más este otoño, en que las inglesas parecen haber avanzado de repente sobre la moda, poniéndose al día. Las prendas brillantes son las últimas novedades, como en París también, y así llama mucho la atención una capa negra que parece de charol, adornada con botones dorados y forro de cuadros blancos y negros.

Igualmente hace volver la cabeza la muchacha que cruza en dirección contraria con un maravilloso abrigo-impermeable de coco-

drillo marrón, barnizado, y que se ajustan con un cinturón. Como aquel conjunto de Lafayette, de París, que en sus escaparates de Regent Street atrae la curiosidad de todo el mundo, se trata de un blusón blanco bajo una falda acampanada en color negro, ambas prendas brillantes también, naturalmente. Y, por último, el famoso de cuadros rojos y negros en hule maravilloso, que algunas veces lleva una esclavina para proteger mejor.

Todas estas prendas llevan sus correspondientes gorras, sombreritos o especie de pañuelos a tono, para evitar el uso del paraguas y el chaparrón sobre el cabello.

## LOS CONJUNTOS

Como a veces la lluvia consigue parar y el otoño sigue frenando los fríos, aun en estos días de octubre, hay que desabrocharse el impermeable, e incluso desahucarse de él; ello da lugar a que en las horas centrales del día, cuando aún las londinenses siguen haciendo sus compras o esperan el turno en la peluquería, y se luzcan los espléndidos conjuntos de "sport", en los que no falta el inconfundible y envidiado "sweater" de lana de Australia, Escocia y Cachemira.

El "jumper", esta prenda que viene a ser un chaleco sin mangas, y éstas provienen de un jersey u otra prenda interior, abunda por doquier. Las combinaciones son muchas: un cuerpo y una falda de "tweed" muy grueso sobre un "sweater" de lana australiana, y el cuerpo o vestido en ante sobre jersey o "pullover". En algunos ca-

sos, el falso "jumper" lleva las mangas de lana o jersey unidas a los hombros del cuerpo.

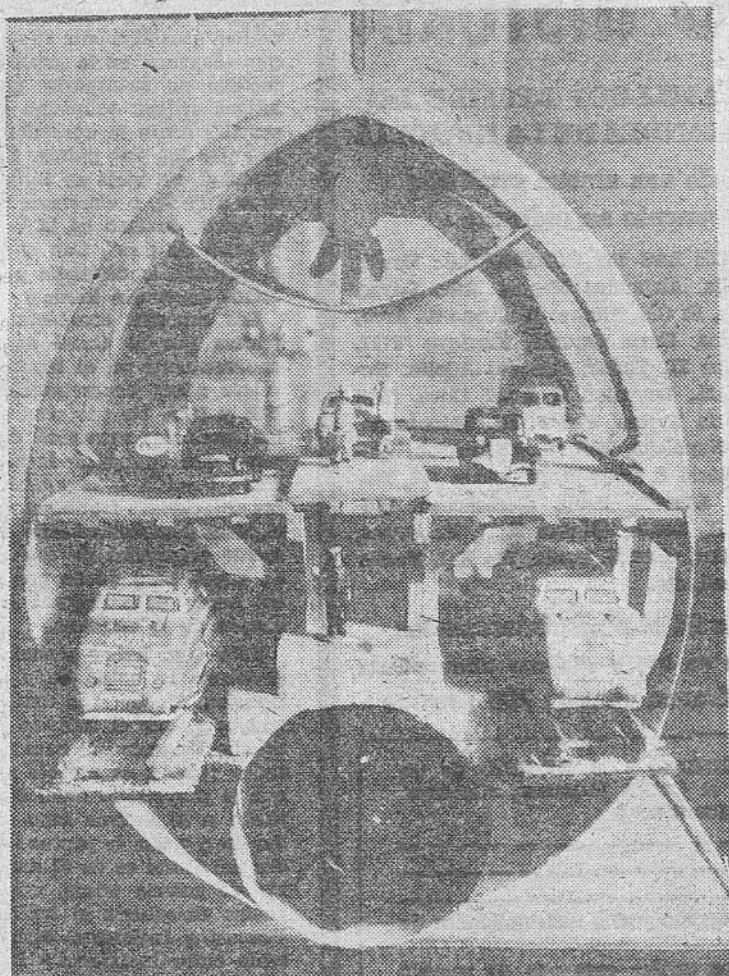
Otra combinación muy bonita y típicamente inglesa es la de una falda de franela estupenda, un cuerpo de lana gruesa en color negro y una chaqueta sin cuello y muy desbocada, en pana.

La clásica chaqueta de ante español, tres cuartos, cruzada con doble fila de botones, se ajusta por medio de un cinturón. El cuello es muy amplio, como corresponde a las líneas actuales "asfíxiantes"; para completar el conjunto, una falda negra de franela o lana gruesa, o también en marrón, más oscuro o claro que la chaqueta, y unas medias de lana beige, largas y acanaladas, con zapatos de ante marrón y tacón plano.

En los conjuntos donde intervienen chaquetas de ante o pana, un adorno de piel de pelo largo se usa muchísimo, y así se encuentran en esa serie interminable de escaparates del "West end" muchos cuellos de zorro natural, y también en colores lisos, sobre todo en negro y en gris.

Una vez tomada nota de las novedades británicas, ya podemos ir tranquilas a nuestras visitas turísticas; después de todo, el domingo ya no se pueden hacer otra cosa que contemplar la esbelta torre áurea del Parlamento reflejándose discretamente (para eso también es inglesa) sobre las aguas del Támesis: un gozo más en esas simpáticas peregrinaciones que pueden hacerse por la vieja y amada Europa.

(Agencia Fiel. Prohibida la reproducción.)



Parte de un modelo de un túnel en el canal de la Mancha ideado por el arquitecto francés André Basdevant, y que se ha exhibido en París y Londres. Tiene varios pisos y potentes aparatos ventiladores



## VIDA CULTURAL

### LA REFORMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL ES UN PROCESO IRREVERSIBLE

La seguridad social es un derecho reconocido a todas las personas

CONFERENCIA DE DON VÍCTOR FERNÁNDEZ GONZÁLEZ EN LA CÁMARA OFICIAL DE INDUSTRIA

Organizada por el Colegio Oficial de Graduados Sociales de Castilla se celebró en el salón de actos de la Cámara Oficial de la Industria de Madrid una conferencia sobre el tema «Proyecto de ley de Bases de la Seguridad Social», que fue desarrollada por don Víctor Fernández González, secretario general de la Dirección General de Ordenación del Trabajo.

Después de aludir a la importancia del proyecto desde el punto de vista humano y económico, señaló el conferenciante que en la actualidad estamos asistiendo a un tránsito de los Seguros Sociales a la

Seguridad Social. Al diferenciar ambos conceptos, expuso que mientras los Seguros Sociales son manifiestamente de la Previsión obligatoria, que aplica la técnica del seguro privado, a los riesgos a que está expuesto el trabajador, la Seguridad Social es un derecho reconocido a todas las personas a llevar una vida libre del temor y de la necesidad. Basó su argumentación el conferenciante en el examen comparativo de los diversos principios doctrinales y legislativos y se remontó al estudio de los antecedentes del actual proyecto. Hizo examen igualmente de los defectos que se advierten en los Seguros Sociales y de las características del proyecto de ley.

#### II Curso de Medicina Española para hispanoamericanos

El Instituto de Cultura Hispánica y la Facultad de Medicina de Madrid han organizado, bajo la dirección de don Gregorio Marañón y el doctor Benigno Lorenzo-Velázquez, el II Curso de Medicina Española para hispanoamericanos.

La duración del curso abarcará de los días 5 al 20 del actual mes de diciembre, y las conferencias (algunas de las cuales serán ilustradas con proyecciones y estarán a cargo de prestigiosos especialistas) se celebrarán en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica, a las cinco de la tarde.

Se exigirá el diploma de asistencia, y los informes e inscripciones se recabarán en Cursos Universitarios. Instituto de Cultura Hispánica.

#### Conferencia oceanográfica

En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dentro del ciclo organizado por el Instituto de Estudios Africanos, pronunció una conferencia don Nicanor Menéndez García, jefe del departamento de Oceanografía Física del Instituto Español de Oceanografía, sobre el tema «Campaña oceanográfica internacional en el golfo de Guinea».

El señor Menéndez comenzó diciendo que el Comité Oceanográfico Intergubernamental, perteneciente a la UNESCO, ha decidido emprender un estudio profundo de toda la zona del Atlántico tropical, en su afán de incrementar el conocimiento de los recursos alimenticios de la Humanidad. En esta campaña participaron, en el mes de agosto, siete naciones: Rusia, Estados Unidos, Argentina, Brasil, Gabón, Costa de Marfil y España, con un total de doce barcos. El buque español fue el hidrográfico «Malaspina».

Se refirió al plan de las medidas que se realizaron a bordo del barco español, que se justifica por consideraciones sobre los fenómenos oceanográficos que influyen en la vida del planto, y aún más en la producción primaria de los océanos, ese primer eslabón de la vida, la llamada biomasa, que, extendida por todo el océano, es el principio y la medida de su producción alimenticia.

Dentro del plan español se realizaron con este objeto 43 estaciones oceanográficas. Describió el conferenciante las operaciones que en cada una se realizaron, ilustrándolo con fotografías.

Añadió que la distribución de la temperatura desde la superficie hasta el fondo, con su capa homoterma y su fuerte zona de tran-

sición térmica, es uno de los factores oceanográficos encontrados que permitirán un estudio más

sistemático de correlación con la biomasa y con los elementos nutritivos necesarios.

### EL DUQUE DE LA TORRE, NUEVO ACADEMICO DE LA HISTORIA

SU DISCURSO VERSO SOBRE "DIFICULTADES Y EVOLUCION DE LA METODOLOGIA BELICA"

Le contestó el académico don Jesús Pavón

En solemne sesión pública, la Real Academia de la Historia recibió el pasado domingo como nuevo académico de número a don Carlos Martínez Campos, duque de la Torre.

La sesión, especialmente brillante, estuvo presidida por los Ministros del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, y el de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a quien acompañaban el presidente de la docta Corporación, don José Sánchez Cantón; el de la de Ciencias Morales y Políticas, señor Yanguas Messia; el marqués de Lozoya y don Julio Guillén. En lugar destacado se hallaba también don Juan Carlos de Borbón.

Tras su entrada en el salón, acompañado de don Juan Antonio Baravall y don Julio Caro Baroja,

el duque de la Torre pronunció su discurso, que versó sobre las «Dificultades y evolución de la metodología bélica». Previamente, el duque de la Torre hizo la semblanza de su antecesor en el sillón académico, teniente general don Alfredo Kindelán, cuyas virtudes exaltó.

Terminado el discurso del duque de la Torre contestó al recién llegado el académico don Jesús Pavón, quien resaltó la personalidad y dio la bienvenida, en nombre de la Corporación, al nuevo académico.

Vicente Leñero, Premio "Biblioteca Breve"

BARCELONA. — El Premio «Biblioteca Breve» 1963 ha sido concedido al escritor mejicano Vicente Leñero Otero por su obra «Los albañiles».

Quedó finalista Mario Benedetti, escritor uruguayo, con una obra titulada «Gracias por el fuego». Es la segunda vez que se concede el citado premio literario a un escritor hispanoamericano.

### ASI SERA EL TUNEL BAJO EL CANAL

(Continuación de la pág. anterior) del puente se calculaban, por contra, seis años también, aunque uno solo destinado a trabajos complementarios.

La realización de uno y otro proyecto ofrecería una capacidad de tráfico sensiblemente superior a la que disponen en la actualidad los medios de transporte que unen ambas orillas. Asimismo reduciría sensiblemente la duración del viaje entre los dos países. En la actualidad un viaje en tren de Londres a París, o viceversa, dura siete horas, incluso en la velocísima «Flecha de Oro». Con el túnel (o el puente), la distancia podría cubrirse en cuatro horas y media.

Los expertos consideran que el tráfico por el Canal acrecentará enormemente en el transcurso de veinte años, concretamente entre 1965 y 1985. No bastarán entonces los normales servicios de transporte que operan en la actualidad entre Francia e Inglaterra. Tanto las autoridades francesas como las inglesas demuestran estar perfectamente impuestas de dicho estado de cosas, pero queda por resolver un punto delicadísimo: la financiación de la empresa.

Sólo tras haber resuelto dicho problema se habrá dado un paso decisivo. Mucho más decisivo, por supuesto, que el informe publicado simultáneamente hace poco. De todos modos, es posible saber ya que el proyectado túnel estaría situado a 38 metros bajo el fondo del mar, y que la profundidad media del Canal es de 47 metros. Sería de galería triple, una de las cuales absorbería el tráfico entre Francia e Inglaterra, otra el existente entre Inglaterra y Francia y un tercero para los servicios. Parece desechado el proyecto de autopistas, por lo que los túneles se reservarían enteramente al tráfico ferroviario, que como ha quedado dicho, llevaría a vagones especiales los automóviles y vehículos.

Francois LESSOURD (Agencia Fiel-Ala.)

## ¡REGALAMOS AGATHA CHRISTIE!

REGALO DE UN LIBRO DE AGATHA CHRISTIE, 225 págs., COMPRANDO

# 150 FIGURAS ESTELARES DE LA HISTORIA

UN MARAVILLOSO DESFILE DE LOS 150 GRANDES DE LA HISTORIA

Explicado con amena erudición ¡Aumente su cultura!

ALGUNAS DE LAS 150 BIOGRAFÍAS: David, Confucio, Buda, Alejandro Magno, Julio César, Atila, Mahoma, El Cid, Alfonso X, Juana de Arco, Reyes Católicos, Gran Capitán, Enrique VIII, Solimán, Felipe II, Tudor, Gustavo Adolfo, Romanov, Mustafá, Leopoldo I, Lord Clive, Pitt, Luis XV, María Teresa, Carlos IV, Washington, Robespierre, Napoleón, Nelson, Metternich, Alejandro I, Victoria I, Disraeli, Napoleón III, Bismarck, Grant, Lincoln, Prim, Clemenceau, Wilson, Nicolás II, Lenin, Alfonso XIII, Roosevelt, Mussolini, Hitler, Ghandi, Stalin, Pío XII, Foster Dulles, Marshall, etc.

Contiene 24 láminas intercaladas

Encuadernada en tela y oro con sobrecubierta

Precio (franco envío): 122 pesetas



Envíeme a reembolso de 122 pesetas el tomo «150 FIGURAS» y el REGALO de un libro de entre estos tres de Agatha Christie: «Asesinato en el Orient Express», «Cadáver en biblioteca» y «Muerte visita al dentista». (Elija el título que desee).

Don ... Calle ... Población ... Provincia ...

A PLAZOS vendemos a 130 pesetas: 60 pesetas a la recepción y dos mensualidades de 35 pesetas. Táchese lo que no interese.

Los otros dos tomos de Agatha Christie se los podríamos enviar cargando 30 pesetas por los dos (franco portes).

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a ENCICLOPEDIAS DE GASSO. Sección cuarta — VIA LAYETANA, 153 BARCELONA-9



# AGENDA

DÍA 3 DE DICIEMBRE DE 1963  
MARTES

El sol sale a las 8,20.  
Se pone a las 17,49.

SANTORAL.—San Francisco Javier, confesor.

## CULTOS

PRIMER SABADO DE DICIEMBRE  
EN EL CERRO DE LOS ANGELES

El día 7 del mes actual, primer sábado de mes, se celebrarán en el Cerro de los Angeles cultos en honor de la Santísima Virgen.

Salida, a las once de la mañana. Informes, en las oficinas de la Obra (Fuencarral, 74).

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 9.º

Puerta del Sol, 14. I. O. 14, 48; Magdalena, 8; Santa Apolonia, 6; Paseo del Prado, 14. Héroes del 10 de Agosto, 18; Avenida de Menéndez y Pelayo, 45; Narváez, 12; Doctor Castelo, 45; Santa Felicidad, 30 (Barrio de la Elipa); Antonio Casero, 12; Avenida del Doctor Esquerdo, 130 (esquina a la Avenida del Niño Jesús); Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Ayala, 157; General Mola, 27; Serrano, 46; Avenida de José Antonio, 12; Gravina, 13; Fuencarral, 36; Plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; Pz. 25, San Bernardino, 11; Plaza de España, 12; Plaza de Santiago, 1; Carretera de El Pardo, 19 y 21; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo a Quevedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; Vallenermoso, 63; Trafalgar, n.º 11; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Alvarado, 18; María Pedraza, 11; P. biado de Valdezarza, bloque 40; Nuestra Señora del Carmen 14 (f. de Tablada, Tetuán); Azucenas número 20 (Tetuán); Francisca Calonge, 8; Alemania, 7 (Ventilla); Plaza de Chamarín, 2 (Chamarín); Paseo de La Habana 144; Avila, número 29; Avenida de Alfonso XIII, 253; San Julio, 11 (próximo a Glorieta Ruiz de Alda); Pradillo, 13; Avenida de La Habana, 52; López de Hoyos, 282; Clara del Rey, número 62 (Prosperidad); Cartagena, 134; Francisco Remiro, 24 (Barrio del Parral); Francisco Silveira, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31 (junto a Cartagena); Colomer, 9; Timoteo Domingo, 25 (entrada por Carretera de Aragón, 134); Carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (Barrio de la Concepción); José Arcos Gil, 25; Realejos y Betancuria (Grupo de García Noblejas); Achuri, 23 (Barrio de Bilbao, próximo a Gutierrez de Cetina, 70); Los Misterios, 10 (Fueblo Nuevo); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); Barrio de San Lorenzo, Bloque 11 (Hortaleza); Carretera de Camillas, número 21; Paseo de Extremadura, número 139; Juan Tornero, 42 (próximo a Puerta del Ángel); Ramón Azorín, 16 (entrada Camino de la Laguna y Barrio del Lucero); San Antonio, sin número (Colonia López Pando, frente al Paseo de los Olivos, 1); Ronda de Segovia, 45; Marmol, 3 (Canalización del Manzanares); Glorieta de Embajadores, número 5; Vallantes, 2; Antonio López, 15; P. de Odiaga, 31 (entrada por General Ricardos, 72); Camino de las Animas, 141 (Carabanchel Bajo); Pelicano, 25 (Colonia de San Vicente de Paul); Plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Manuel Galindo, 14 (entrada por General Ricardos, 190); Valle de Oro (Viviendas Experimentales); Marcelo Usera, 143 (entrada por Camino Viejo de Villaverde); Pilarica, 114 (Usera); Antonio López, 206 (próximo al Fuente de la Princesa); Bolívar, 6; Embajadores, 152; Glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbiet, 34; Avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina a Avenida Niño Jesús); Avenida del Monte Iguelido, 31 (esquina a Martínez de la Riva, Puente de Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Puente de Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camilo Bajo de Palomeras, 1 (Puente de Vallecas); Picos de Europa, 70 (Puente de Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Puente de Vallecas).

Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

664

# INFORMACION DE MADRID

## MAÑANA, INAUGURACION DEL TUNEL DE GUADARRAMA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS HA CONCEDIDO 700 MEDALLAS CONMEMORATIVAS

EL JUEVES PROXIMO SERA ABIERTO AL TRAFICO

Mañana a las cinco de la tarde el túnel de Guadarrama será oficialmente inaugurado. El jueves, a las ocho de la mañana, quedará abierto al tráfico de manera definitiva.

Los actos de la inauguración estarán revestidos de gran solemnidad e importancia oficial. Se descubrirá un hito conmemorativo de las obras y terminación del túnel en la boca Sur. Se procederá después a la entrega de una serie de medallas concedidas por el Ministerio de Obras Públicas, creadas, precisamente, para premiar ciertas obras de categoría e importancia, así como el trabajo de los hombres que las han hecho posibles. El Ministro de Obras Públicas ha concedido 700 medallas conmemorativas a los realizadores del túnel de Guadarrama.

El primer coche que pagará peaje por atravesar los casi tres kilómetros del túnel será un modelo antiguo de 1898, propiedad del Museo del Real Automóvil Club. Es el mismo vehículo que a principios de siglos subió el Alto de los Leones sin necesidad de ser ayudado, en las últimas rampas, por mulas o bueyes.

No hace falta insistir en que el túnel de Guadarrama está ya dispuesto para su puesta a punto. Cerca de un centenar de personas atenderán cons-

tantemente los servicios del túnel, muy complejos desde el punto de vista técnico. Todo está previsto para el perfecto funcionamiento de una obra tan importante y que tanto va a significar en el tráfico y en los transportes que vienen a Madrid desde la zona Norte o que desde Madrid allí se dirigen.

VISITA DE LOS ESCRITORES DE TURISMO.—La Asociación Española de Escritores de Turismo (AEDET) celebra todos los años la festividad de su patrono San Francisco Javier el domingo más próximo al 3 de diciembre.

Los actos celebrados el pasado domingo consistieron en una misa y responso por los asociados difuntos en la capilla del sanatorio que el Ministerio de Marina tiene en Los Molinos. A continuación visitaron el túnel de Guadarrama, donde fueron recibidos por personal directivo de la empresa Canales y Túneles, S. A., quienes les acompañaron en su recorrido por el mismo y en la visita a todas las instalaciones.

En un restaurante de los instalados en la sierra, junto a la carretera de La Coruña, los asociados asistentes fueron obsequiados con un almuerzo por dicha empresa.

## EL DOMINGO SE CELEBRA EL DIA DEL EMIGRANTE

El domingo se celebró en España la jornada mundial y pontificia denominada Día del Emigrante, establecida por Su Santidad Pío XII.

Con este motivo tuvo lugar en Madrid un solemne acto religioso en la iglesia de Nuestra Señora de Montserrat, de los padres benedictinos, al que asistieron el obispo vicario capitular, doctor don José María García Lahiguera, acompañado del abad de Silos y del delegado de la Comisión Episcopal de Migración. En el presbiterio se hallaban misioneros de extranjeros residentes en España y misioneros que atienden a los españoles en el extranjero.

Asistieron a este acto altas personalidades de los distintos Ministerios y de la Organización Sindical, cuya gestión está relacionada con la asistencia a la emigración; representaciones consulares acreditadas en Madrid, miembros del CIME, presidentes de asociaciones católicas y numerosos familiares de emigrados.

El doctor García Lahiguera pronunció una homilía, en la que resaltó el profundo sentido de esta jornada; aludió al progresivo aumento de las misiones católicas establecidas en el extranjero para atención de nuestros connacionales y puso de relieve la necesidad de aumentar y consolidar estos servicios con urgencia. Refiriéndose a la cuestión callejera, puntualizó que la colecta se traduciría en una mejor y más eficaz asistencia espiritual y material de nuestros emigrantes. Aludió también al fenómeno de la emigración interior, que anualmente acerca a Madrid varias decenas de millares de españoles, así como a otras zonas de la Nación. Añadió que, como obispo, tiene graves responsabilidades en relación con estos nuevos fieles suyos. Resaltó igualmente la obra realizada por el Gobierno en el campo de las migraciones e invitó a todos a redoblar los esfuerzos en este sentido.

MISA EN MEMORIA DE  
CORNELIO CODREANU

Con motivo del XXV aniversario

del asesinato de Cornelio Codreanu, jefe del Movimiento Legionario Rumano, se celebró el domingo una misa de réquiem por el eterno descanso de su alma en la iglesia de las Salesas.

A la ceremonia religiosa asistieron los señores Jorge Demetrescu y Radu Gahanea, en representación de la comunidad rumana, y los señores Fernández-Cuesta, Gutiérrez del Castillo, los generales Villegas, Villalba y García Rebull y el marqués de la Valdavia.

La misa de rito oriental fue oficiada por el padre Amalio Orduna.

Al acto, que constituyó un recogido y fervoroso homenaje a la memoria del gran patriota y luchador rumano y de cuantos cayeron con él en el combate por la patria y la fe, asistieron numerosos miembros de la comunidad rumana en Madrid y amigos españoles que quisieron así testimoniar su solidaridad con los legionarios rumanos que vertieron su sangre en nuestra Cruzada, en la que participaron los caídos Motza y Marín y un grupo de combatientes.

## A QUIEN CORRESPONDA

¡PASO, POR FAVOR!

No es malo que existan las tómbolas benéficas y no benéficas. Lo malo es el lugar donde se colocan. Y la que hay ahora en Madrid, precisamente en un punto de enorme movimiento de tránsito a todas las horas del día, en Cibeles, harían muy bien en trasladarla a otro lugar.

Esta tómbola está situada frente a los dos grandes quioscos de periódicos de Cibeles, en la acera que enlaza el Banco de España con el Palacio de Comunicaciones. Pocos lugares como éste soportarán al día mayor número de transeúntes. La tómbola, según quiero recordar en este momento, es a beneficio de los refugiados hispanoamericanos, es decir, de los cubanos que han tenido que huir de su patria. Todo esto es muy triste y naturalmente que merece que todos los madrileños y los que no viven en Madrid compren papeletas. El hecho de haber puesto la tómbola en el lugar donde está situada obedece, y no hace falta explicarlo, a que así se atraen más compradores de papeletas, aunque quizá en esto se hayan equivocado los organizadores de la tómbola.

Digo que se han equivocado porque a ciertas horas del día, a las horas punta de la salida del trabajo y del paseo, por ese lugar es imposible andar. El que vaya con prisa tiene que salir fuera de la acera y cruzar de una parte a otra por el lugar donde aparcen los autobuses. Llevar la tómbola unos metros más allá, al salón del Prado, no impediría la fluidez de la circulación y hasta congregaría más público frente a la tómbola, un público que se sentiría más tranquilo, más a gusto y menos molesto por los que van y vienen con el natural mal humor de no poder avanzar de prisa.

P. MARTINEZ

Españoleto, 9.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA  
DEL SEÑOR

## Don Víctor Miguel Alvarez Sancho

ABOGADO

Consejero y Director-Gerente de «AHORRO Y CAPITALIZACION»

QUE FALLECIO EN ACCIDENTE EN MADRID

EL DÍA 1 DE DICIEMBRE DE 1963

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

## R. I. P.

Su esposa, doña M.ª del Carmen Auzzani; hijos, Víctor Miguel, Luis Enrique y Carmen M.ª; madre, doña Dolores Sancho, viuda de Alvarez; hermano, don José Antonio; padres políticos, don Enrique Auzzani y doña Carmen Martínez de Tejada; tía, doña Pura Sancho, viuda de Lasuen; tíos, primos y demás familia

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida.

El funeral de corpore insepulto se celebrará hoy día 3, a las 13 horas, en la parroquia de Santa Cruz (calle Atocha, núm. 6), y acto seguido, la conducción del cadáver a la Sacramental de los Santos Justo y Pastor.



# SUCESOS

MADRID

## VIENA: TEMBLORES DE TIERRA DE "MEDIANA INTENSIDAD"

### Han agrietado edificios y derrumbado muros y chimeneas

VIENA.—Los temblores de tierra han agrietado edificios en el centro de Viena y han derrumbado muros y chimeneas.

Los terremotos, calificados como de "mediana intensidad" han originado una enorme grieta en el muro de la Alcaldía de Wiener Neustadt, situada a unos cincuenta kilómetros al sur de la capital austriaca. Asimismo, en aquella misma ciudad han aparecido otras grietas en varias casas. En el citado Ayuntamiento, una gran lámpara se desplomó, haciéndose añicos al caer contra el suelo. Igualmente se han abierto grietas en la tierra en las cercanías de Wiener Neustadt.

Los profesores de dos escuelas de aldea ordenaron a sus alumnos que salieran inmediatamente a la calle cuando vieron que las chimeneas se habían derrumbado.

El Instituto Meteorológico ha hecho saber que el epicentro de los seísmos se encuentra a unos veinticuatro kilómetros al sur de Viena.

Doce pueblos y aldeas situadas entre la capital y la ciudad de Wiener Neustadt han sufrido destrozos en sus casas y se ha interrumpido el suministro de energía eléctrica.

Por otra parte, estos movimientos sísmicos han

causado daños menores en algunos edificios de Bratislava y se han dejado sentir en una amplia zona del sur de Checoslovaquia, según ha anunciado la agencia de noticias checa CTK. Dicha fuente añade que estos terremotos han sido los más intensos que se han registrado en Austria y Checoslovaquia desde 1927. (Efe.)

### Aparecen icebergs en las costas meridionales argentinas

BUENOS AIRES.—Por primera vez en su historia, la Argentina ha visto aparecer icebergs a lo largo de sus costas meridionales. El secretario de la Marina ha indicado, en efecto, la presencia de grandes bloques de hielo en una zona situada al este de la península de Valdés, a la altura del paralelo 42.

La alarma fue dada por el patrón de un barco de pesca que se disponía a entrar en el puerto de Mar del Plata.

Se trata, al parecer, de un gran desplazamiento glaciar, pero se estima que los icebergs no constituyen amenaza para los barcos que navegan por la región. (Efe.)

## ESTADOS UNIDOS

## SEISCIENTOS CUARENTA Y SIETE MUERTOS DURANTE EL FIN DE SEMANA

### El mayor número de víctimas corresponde a accidentes de tráfico

CHICAGO.—El número de muertos en accidente de circulación registrados el Día de Acción de Gracias en los Estados Unidos ha sobrepasado la cifra de quinientos y sigue constantemente aumentando.

En una estadística realizada por la United Press International se demuestra que ha habido que lamentar 515 muertos por accidentes de tráfico 37 por incendios, 23 en accidentes de aviación y 72 por otras causas diversas, con un total de 647. (Efe.)

### Colombia: Diez muertos en un naufragio

BUENAVENTURA (Colombia).—Diez personas han perecido ahogadas a causa del naufragio del barco colombiano «Luzmila» que, por una falsa maniobra de su piloto —según se da a entender—, chocó contra unas rocas en la bahía de Buenaventura. (Efe.)

### Cuatro muertos al chocar un coche contra un camión

PADUA (Italia).—Cuatro personas han muerto carbonizadas, cerca de esta ciudad italiana, al chocar contra un camión circulante en sentido opuesto e incendiarse el automóvil en que viajaban. (Efe.)

### Aparece una mujer asesinada en su casa

HOLLYWOOD.—Karyn Kupcinet, actriz, de veintitrés años de edad, hija del comentarista de cuestiones internacionales, Ivr Kupcinet, ha sido hallada asesinada en su casa de Hollywood, según revela la Policía.

El cuerpo de la víctima fue en-

contrado en la cama por varios amigos con señales de haber sido golpeada y estrangulada después de una riña.

La señorita Kupcinet trabajó recientemente en la televisión norteamericana con Jerry Lewis.

### Cuatro hombres acusados de asesinar a un obrero

LONDRES.—Seis hombres han sido conjuntamente acusados del asesinato de un obrero de cuarenta años de edad, Dennis Devine, el pasado sábado por la noche.

Devine resultó muerto, al ser apuñalado con dos de sus amigos, en una riña con varios hombres, después de haber abandonado una taberna del norte de Londres.

Devine murió en el hospital y sus dos amigos se encuentran todavía hospitalizados.

Cuatro de los acusados fueron de tenidos; un quinto, el domingo, y el último, ayer. Los seis hombres comparecerán ante un Tribunal investigador hoy martes. (Efe.)

### Juicio contra los encausados por el robo del correo de Glasgow

AYLESBURY (Inglaterra).—Los quince hombres y tres mujeres encausados en el famoso robo del tren correo especial de Glasgow serán sometidos a juicio, después de una investigación que ha durado dieciocho días.

La señora Mary Manson, de cuarenta y dos años de edad, en principio uno de los acusados, ha sido puesta en libertad, por estimar el Tribunal investigador que no podía acusársela de ningún cargo en

relación con el famoso robo. La señora Manson había sido acusada de recibir 835 libras (141.100 pesetas) de las robadas. (Efe.)

### Se suicida, causando la muerte a un matrimonio

AMSTERDAM.—Un trabajador de treinta y cinco años de edad, empleado en una factoría local se ha suicidado metiendo la cabeza en un horno de gas. Con su acto ocasionó la muerte de un matrimonio que vivía en el piso inferior, puesto que el gas se filtró a través del suelo del apartamento. (Efe.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine, Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrrea, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLONORAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PONS. Avenida Jose Antonio 30 bis. 2222980. PONS. General Fardiña, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Diaz-Arias. Montero 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero 10-12. 2312778.

HIPOTECAS. rapidez discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS. 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fadilla 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas colchones romespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### PATENTES

PATENTE de invención 251420: «Un sistema de sus correspondientes positivos para detectar el derrame fortuito de un líquido».

PATENTE de invención 251670: «Sistema de positivos para la localización a distancia». Informes: González Vaca. Patentes - Marcas. Sagasta, 4. Madrid.

### TELEVISORES

TELEVISORES. 475 modelos. 8 días prueba gratuitamente. Servicio simple llamada. 25624. OFRECERSE licencia de explotación.

## Catorce heridos en dos accidentes de circulación

### EN LA AUTOPISTA DE BARAJAS UN TURISMO ENTRA POR MANO CONTRARIA Y EN LA CARRETERA DE TOLEDO OTRO DERRAPIO

A la altura del kilómetro siete de la autopista de Barajas, un turismo procedente de Guadalajara, matrícula M-337409, que conducía Antonio Jalvo Urbieto, y en el que viajaban su esposa, Nieves Rodríguez Alonso, domiciliados en la calle de Pedro Yagüe, número 3; Angel Martín González, Gregorio Lucas y Pedro de la Cueva Henche, al parecer debido a un despiste provocado por la niebla, entró en la autopista por mano contraria, estrellándose contra un vehículo que, procedente de la capital, circulaba por su dirección. Este segundo vehículo iba conducido por Tomás Llorca Esquerdo, de veintinueve años de edad, y en él iban Lucía Plaza Navarro, Clotilde Willen Jiménez, Rosa Jardón y Alfonso Mialga.

El encontronazo resultó muy fuerte, resultando lesionados los nueve ocupantes de los dos vehículos, todos ellos de pronóstico reservado, salvo el conductor del segundo vehículo, que sufrió heridas de carácter grave.

En el kilómetro 5,500 de la carretera de Toledo, el coche de Madrid 187393, que conducía Manuel Garrigós Milán, de cincuenta y cinco años, y en el que viajaba un hijo del conductor, Fernando Garrigós, de dieciocho años de edad, derrapó debido, al parecer, al suelo mojado, y entró en colisión con el turismo M-326614, que guiaba Benito González, de cincuenta y seis años, al que acompañaban su esposa, Nieves Aguirre; su hija Ana María, de diez años, y su hermana, María Cruz, de sesenta y tres. Los ocupantes de ambos coches sufrieron heridas de pronóstico leve, con la excepción de la pequeña Ana María, que padece heridas de carácter reservado.

### Muerto por una furgoneta que se dio a la fuga

Joaquín Valles Ruipérez, de dieciocho años de edad, impresor, que vivía en Tejar de Luis Gómez,

número 107, falleció en el Hospital Provincial a consecuencia de las graves lesiones sufridas al ser atropellado, en la avenida de la Ciudad de Barcelona, por una furgoneta que se dio a la fuga.

### Perece mientras jugaba al fútbol

José López Carvajal, de dieciséis años de edad, con domicilio en Monte Pulido, núm. 81, ingresó en grave estado en el Equipo Quirúrgico, donde falleció posteriormente. Al parecer, la causa del fallecimiento pudo ser algún golpe en la cabeza que debió sufrir mientras jugaba al fútbol con unos amigos en un descampado cercano a su domicilio.

### Atropellado y muerto por un tranvía

En la carretera de Fuencarral, un tranvía del disco 8, que guiaba Angel García Martínez, atropelló a una mujer, Timoteo Martín Baonza, causándole la muerte casi instantáneamente. La víctima tenía setenta y tres años de edad, que vivía en la calle de Faustino López, núm. 15.

## Muere al estallar un proyectil antiaéreo

### LO GUARDABA EN SU CASA COMO RECUERDO

BARCELONA.—Al estallar un proyectil antiaéreo que guardaba en su domicilio como recuerdo de su servicio militar falleció Francisco Sánchez Román, de veintidós años. El hecho ocurrió en una casa de la calle Aulestia y Pío Joan. El joven se dedicaba, al parecer, a desmontar el proyectil con unas tenazas y un martillo cuando sobrevino la explosión. (Cifra.)



# LOS DEPORTES

## EN MESTALLA, FRACASO DEL FUTBOL ESPAÑOL

La selección belga, superior individual | El equipo español naufragó totalmente, y colectivamente, venció por 2-1 | carente de genio y de cohesión

### ZOCO, AUTOR DEL GOL, Y GENTO, LOS UNICOS QUE SE SALVAN

VALENCIA. — Habrá que esforzarse muy poco para justificar la victoria de la selección belga sobre la española. Mientras por los extranjeros se planteaba el partido con acertado sentido técnico, a base de "fútbol asociación", apoyando las jugadas entre sí, los pupilos de Villalonga parecían obrar por cuenta propia, sacando, eso sí, a relucir el empuje y la furia, que por sí solos no son suficientes en esta época del fútbol.

Fuerzas equilibradas al principio, con más conjunción en los belgas y más potencia en los españoles, llevando los avances por el lado izquierdo. Pero los extranjeros forzaron tres córners en los cinco primeros minutos.

Las características del partido, ya en la mitad del primer tiempo, pueden resumirse en más iniciativa y dominio de los belgas y de más remate, aunque poco preciso, por la selección española. El gol belga, que sorprendió a Pepín, hizo reaccionar a los nuestros, que no tardaron en igualar. Parecía que surgía la furia española, pero un descuido podía costarles caro. Los belgas, en alarde increíble de elasticidad, trastocaban el juego en los contraataques, muy profundos y peligrosos en los últimos metros. En especial, el extremo derecho y el delantero centro, con asombrosa movilidad y desmarque.

Los españoles se dieron cuenta, y su ofensiva no fue abierta, adoptando precauciones en la retaguardia. De esta forma los belgas mantenían su hegemonía en el centro del terreno, y a los azules les iba resultando laborioso acercarse al área visitante.

Nuestro quintento atacante, secundado por los de atrás, acosó a ráfagas con brío y decisión, pero sin fortuna, en remates de Gento, Zaldúa y Félix Ruiz. Una lástima, pues fueron ocasiones en las que España pudo asegurar la victoria antes del descanso.

En los comienzos de la segunda parte continuaron entendiéndose mejor los belgas, tanto defendiéndose como atacando. Los españoles acosaban aisladamente con más ímpetu que peligro y sin poder evitar que el enemigo se anticipara a la jugada. Los belgas acosaban por la parte contraria a Gento. Nada se conseguía por ninguna de las dos partes, aparte del forcejeo ante las áreas, mostrándose los defensas belgas más tranquilos y con más dominio de sí mismos.

Con el dos a uno adverso, la selección fue a la deriva. Se impuso un adversario que las daba todas, acudiendo incluso al juego de gambeteo y en diagonal, del que no podían zafarse los nuestros, lo que originó pitos para los jugadores de Villalonga. Durante un cuarto de hora, el equipo español dio sensación de incapacidad y de fútbol deplorable. Como, por otro lado, los belgas no parecían sentir más apetencia de goles, el partido bajó bastante de tono, y sólo ganó en emoción ya en las postrimerías, en que tan trabajosa como infructuosamente el conjunto hispano dominó territorialmente.

La ruidosa bronca con que fueron despedidos, en contraste con la ovación al conjunto belga, constituye el signo más elocuente de lo que fue el partido.

Faltó en el equipo español la ligazón necesaria y la compenetración y apoyo en los avances, sobre todo en la primera parte. Fracaso rotundamente la delantera, de modo especial Félix Ruiz, que tuvo en sus botas la posibilidad de más de un gol. A un tono parecido, Amancio y Zaldúa, salvándoles la

buena voluntad a Domínguez y a Gento.

Gran partido de Zoco en la media, mientras las ocasiones le fueron propicias, sin que la sustitución de Glaría por Adelardo diera resultado.

La defensa, con altibajos, aunque Olivella, en el centro, tuvo aciertos muy logrados. El meta Pepín, también algo desorientado, al lado de otras intervenciones meritisimas. El equipo belga es un conjunto que sabe jugar al fútbol, como debe hacerse hoy para conseguir la victoria. Posee rapidez, construcción de juego, toque de balón, apoyo entre sí. Su meta, aunque poco inquietado, intervino con gran acierto, siendo la defensa muy sólida, como igualmente la línea media, batalladora y compenetrada con la vanguardia, donde los extremos y el delantero centro son figuras destacadas.

En total se lanzaron cinco córners contra el marco belga, por seis contra el español. El colegiado francés M. Bois estuvo acertado; aun cuando en un par de ocasiones fueron protestadas sus decisiones, se debió más que nada a la colaboración de los jueces de línea. (Mencheta.)

#### ASI FUE EL PARTIDO

VALENCIA. — En Mestalla, con tiempo fresco y con luz artificial, se jugó el partido internacional de carácter amistoso entre las selecciones de España y de Bélgica, ante unos 50.000 espectadores, cuyo encuentro finalizó con la victoria del conjunto belga por dos tantos a uno.

Asistieron personalidades deportivas españolas y belgas; entre las primeras se encontraba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso; el presidente de la Federación Española de Fútbol, don Benito Pico, y otros miembros del Comité Nacional.

A las órdenes del colegiado de nacionalidad francesa M. Bois, ayudado en las bandas por jueces de la misma nacionalidad, los equipos formaron como sigue:

ESPAÑA (elástica azul y pantalón blanco).—Pepín; Rivilla, Olivella, Reija; Adelardo, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Zaldúa, Domínguez y Gento.

BELGICA (camiseta encarnada y pantalón negro).—Nicolay; Heylens, Lippens, Corneleys; Hanon, Raskin; Venneyn, Jurion, Himst, Vandenberg y Puis.

Saca' del centro el ariete belga, y hay un avance personal a cargo del interior izquierdo, que obliga a Reija a ceder el primer córner. A renglón seguido es Domínguez quien, en situación de extremo, centra peligrosamente, pero es rechazado el balón por la defensa belga.

Se juega a gran tren, y el dominio es alterno, si bien resultan más peligrosos los avances de los belgas, quienes más tarde dominan la situación, aunque prodigan poco el tiro a puerta. Por su parte, el bando español no precisa las jugadas, y no se entienden sus hombres. Y llegó lo que se veía venir: el gol belga, a los veinte minutos, en ocasión de un pase de Puis a Vandenberg, quien de tiro cruzado batió a Pepín.

Reacciona el conjunto español, y a los dos minutos del gol belga Zoco obtiene el empate al cabe-

cear un córner sacado por Amancio.

A los veinticinco minutos, Pepín, en valiente salida, evita un gol interceptando el tiro del delantero centro.

En el minuto treinta y seis se registra una buena combinación Gento-Domínguez, que termina con un disparo de Ruiz, pero el balón sale alto. A continuación, un fuerte tiro desde lejos de Gento es despejado con apuros por el portero belga a córner. Ejecutado éste, se formó un barullo delante de Nicolay, quien se vio desplazado, pero evitó el gol el defensa Heylens.

A los cuarenta minutos le correspondió a Pepín evitar un tanto al arrojarle a los pies de Hanon y más tarde lucirse en buena parada a tiro del mismo jugador. Cuando finalizaba esta primera parte, Zoco se vio obligado a ceder córner ante la peligrosa inter-

nada del interior derecho.

Después del descanso salió Glaría sustituyendo a Adelardo, y nada más ponerse el balón en juego hay una escapada rápida de Gento, con centro final. Acuden al remate Zaldúa y Glaría; pero el portero se hace con el esférico.

A los cinco minutos, Rivilla cede el primer córner de estos segundos cuarenta y cinco minutos, que se saca sin consecuencias.

A los catorce minutos el extremo izquierdo, Puis, tuvo en sus botas el desempate, pues tras realizar lo más difícil falló a la hora de la verdad. Pero tres minutos después, o sea a los diecisiete de juego, este mismo jugador se encontró con un gol de suerte, en ocasión de pillar desprevenido a Pepín, el cual no esperaba el remate a puerta.

Los belgas se dedican ahora a retener el balón, a base de pases cortos, y, además, con riguroso

marcaje a los jugadores españoles. Pero sin olvidar el acercarse con peligro al área española.

A los treinta minutos, Puis, desde lejos, dispara fuerte, y Pepín, con dificultad, desvía a córner.

Las «melees» que se ocasionan en el área belga siempre son resueltas favorablemente por el equipo extranjero, que se defiende con orden y anula el peligro ante su marco con energía y acierto. Además, la delantera española se encuentra completamente desdibujada, sin hallar el camino del desmarque, sin apoyo y, finalmente, desacertada en el tiro a puerta.

Los minutos van pasando y el público arrecia en sus protestas ante la decepcionante actuación de la selección española.

Faltando poco para el final, un disparo de Amancio es detenido con bastantes apuros por el portero belga. Y un poco después Zaldúa perdió una gran ocasión de conseguir el empate cuando solo ante el meta tiró mal.

Se llegó al final del partido sin que el equipo español pudiera conseguir el gol del empate. (Mencheta.)

#### OPINIONES DESPUES DEL ENCUENTRO

**Seleccionador: "España ha jugado mal"**

**Benito Pico: "Del equipo español no entiendo nada; pregunten a Villalonga"**

**Arbitro: "Han jugado dos equipos; uno con sentido de colectividad y otro como ha podido"**

VALENCIA. — Una frase de Domingo Balmaña, entrenador del Betis y esta noche espectador del encuentro, fue la que al término del partido definió certeramente lo anómalo del resultado:

«Conozco muy bien el fútbol belga y el español, y jamás unos jugaron tan bien y los otros tan mal. Hoy todo ha sido anormal. Ganaron justamente, dadas las circunstancias.»

VILLALONGA: «España ha jugado mal. Los belgas, con más conjunto, han sabido sacar mejor partido que nosotros. El resultado, justo. Y no me pregunten más.» Repetía esto como un disco. Disco «que se rayó», y desapareció del vestuario. Nadie sabía dónde fue.

DON BENITO PICO, presidente de la Federación Española de Fútbol: «Bélgica ha demostrado ser un equipo que practica el fútbol asociación, con rapidez y dominio de la pelota. Sabe estar en el campo y aprovecha toda coyuntura. Se apoya además con todas sus líneas. El resultado me parece muy justo.» Preguntado por su opinión sobre el juego del equipo español, dijo: «De eso no entiendo nada. Pregunten a Villalonga.» El presidente de la Federación estaba muy serio y con pocas ganas de hablar. Casi puede decirse que nos dejó con la palabra en la boca.

EL ARBITRO, M. BOIS: «En el campo han jugado dos equipos.

Uno con sentido de colectividad y otro como ha podido. Me gustó Bélgica. Me decepcionó España. Así no llegará a la Copa de Europa. El 1-2 muy justo; creo que tuvieron los españoles más ocasiones de gol que los belgas, pero no supieron aprovechar.»

En la caseta española, bastante silencio y caras largas.

PEPIN: «Creo que hemos jugado mal. Por contra, ellos supieron dominar el campo, la situación y el juego. Nos ganaron merecidamente, no hay duda.»

RIVILLA: «Hemos jugado sin apoyo ni cohesión entre líneas. Hemos merecido perder, si bien hemos puesto entusiasmo y ganas.» Preguntado si la defensa española había sido desbordada con frecuencia, respondió: «Es lógico que nos veamos en inferioridad cuando los avances vienen protegidos por seis hombres y arrancando del centro del campo, donde los belgas se han hecho dueños de la situación.»

OLIVELLA: «Hemos jugado mal. No sé por qué. Ya veremos qué consecuencias tiene este partido. Los belgas tienen juego ágil, rápido y muy eficaz; tal vez el secreto de su victoria haya radicado en el intenso dominio que han ejercido en el centro del terreno. El resultado, justo.»

ZALDUA: «No hemos podido romper la defensiva belga, porque siempre nos encontrábamos en inferioridad de condiciones. No

hemos jugado bien. Eso lo han visto todos. El resultado, muy justo. He tenido una ocasión que hubiera supuesto el empate, pero los nervios han hecho que impulsara el balón fuera.»

GENTO: «Nos hemos puesto nerviosos cuando Bélgica marcó el segundo gol, y por contra ellos se han crecido y dominado la situación. Nosotros debíamos haber resuelto el partido en el primer tiempo. Ha sido una lástima perder el partido, pero no por eso debemos de rasgar las vestiduras. Otra vez será.»

EL SELECCIONADOR BELGA, M. Constant Van der Stock, dijo: «El resultado ha sido justo; tal vez hubiéramos merecido mayor tanteo, ya que nuestro once ha ocupado el terreno durante todo el partido. El equipo español me parece que cuenta con buenos jugadores, pero hoy no lo han demostrado en el campo. Estoy satisfecho del rendimiento de mi equipo, pese a que no hemos podido traer los mejores jugadores, por estar lesionados, que se enfrentaron a Brasil.»

EL ENTRENADOR, ARTUR FILLEUR, dijo: «Los españoles son sobre el papel buenos jugadores. Así lo tenía entendido. Hoy nos han demostrado lo contrario. Claro que hay que tener en cuenta que Bélgica ha jugado muy por arriba de sus posibilidades y ha resuelto con codicia el partido, con una victoria tal vez corta.» (Mencheta.)



## COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

(1.ª eliminatoria)

En Cádiz: Cádiz, 1; Celta, 2 (0-0).  
 En San Sebastián: Real Sociedad, 1; San Fernando, 0 (2-2).  
 En Huelva: Huelva, 1; Orense, 0 (0-2).  
 En Alicante: Hércules, 1; Hospitalet 0 (0-1).  
 En Granada: Granada, 2; Indauchu, 4 (2-4).  
 En Vitoria: Alavés, 3; Atlético de Ceuta, 3 (2-1).  
 En Algeciras: Algeciras, 1; Langreo, 1 (1-2).  
 En Inca: Constancia, 4; Las Palmas, 1 (0-3).  
 En Tenerife: Tenerife, 2; Osasuna, 1 (2-2).  
 En Gijón: Gijón, 2; Eldense, 0 (1-4).  
 En Santander: Santander, 1; Mallorca, 0 (1-3).  
 En Badalona: Badalona, 2; Onteniente, 1 (2-3).  
 En Melilla: Melilla, 2; Burgos, 0 (0-0).  
 En Barcelona: Europa, 2; Mestalla, 0 (1-4).  
 En Málaga: Málaga, 4; Salamanca, 1 (1-1).  
 En La Coruña: Coruña, 2; Abarán, 0 (1-2).  
 Las cifras que figuran entre paréntesis corresponden al resultado del primer encuentro.

Se clasifican para la siguiente eliminatoria: Celta, Real Sociedad, Orense, Indauchu, Alavés, Langreo, Tenerife, Eldense, Mallorca, Melilla, Mestalla, Málaga y Coruña; y han de desempatar Hércules-Hospitalet, Badalona-Onteniente y Constancia-Las Palmas.

## DOCUMENTAL

## ATLETISMO

El próximo Gran Premio Internacional «Jean Bouin», que anualmente organiza «El Mundo Deportivo» y que tendrá lugar en Barcelona, el próximo día 15, contará con participación extranjera. En su carrera de primera categoría, participará un equipo belga, compuesto por Marcel Vandewattyne, Eugene Alomaine y Lambrecht, recientemente vencedor del popular cross de «Le Soir», de Bruselas. Fernando Aguilar, campeón y recordman de España y asimismo vencedor de la pasada edición de la «Jean Bouin»; Carlos Pérez, ex campeón de España; José Hernández, internacional y varias veces seleccionado para el Cross de las Naciones, y el mallorquín Miguel Vidal, han sido seleccionados por la Federación Española para participar en la prueba de este año.

Las Federaciones de ambas Alemanias han llegado a un acuerdo después de dos horas de negociaciones para fijar las fechas y los lugares de encuentro de sus equipos con vistas a la organización de una selección común para los Juegos Olímpicos de 1964.

## AUTOMOVILISMO

Dos participantes en una prueba argentina, en Santa Rosa, han resultado heridos de gravedad; uno de ellos, Gregorio S. Núñez, murió a continuación, y el segundo, Raúl Iparraguirre, fue enviado en grave estado al hospital. Luis Iriarte, al volante del número 85, hizo uso de sus frenos al encontrar a otro parado cerca de la línea de meta, sin que, debido a la gran velocidad que llevaba pudiera evitar que el coche se lanzara contra el público alcanzando también a los dos corredores anteriormente citados.

## BALONCESTO

En encuentro internacional de baloncesto valedero para el torneo de cinco naciones, Yugoslavia ha vencido a Francia por 73-71 puntos, en Estrasburgo. Final del primer tiempo: 43-33, a favor de Francia.

## BOXEO

La actualidad pugilística en los Estados Unidos se encuentra dominada esta semana por el Campeonato del mundo de los pesos medios, que se celebrará el próximo sábado en Atlantic City, entre el nigeriano Dick Tiger y Joey Giardello. Este será el primer combate por un título mundial que se disputará en Atlantic City, lugar donde habitualmente se celebran los concursos de belleza. Esta será la ter-

cera vez que Tiger ponga en juego su título que defendió dos veces contra Gene Fullmer. El primer encuentro en Las Vegas terminó en combate nulo y en el segundo Tiger se desembarazó de su rival por K. O. en el séptimo asalto, en Ibadan, en agosto.

## El Boca Juniors venció al Barcelona en el Nou Camp

## EL DOMINIO TERRITORIAL DE LOS AZULGRANAS SE ESTRELLA EN LA ORGANIZADA DEFENSA ARGENTINA

BARCELONA. — En el Estadio del Barcelona y con asistencia de unas 20.000 personas, se ha disputado un encuentro amistoso internacional entre el Club de Fútbol Barcelona y el conjunto argentino Boca Juniors, en el que venció el equipo visitante por dos a uno.

A las órdenes del colegiado catalán señor Oliva, que tuvo una buena actuación, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

BARCELONA: Sadurní; Foncho, Rodri (Eladio), Gracia; Montesinos (Marañón), Fusté (Ver-gés); Zaballa (Cubilla), Benítez (Kocsis), Goybaer, Ré (Vidal) y Vicente.

BOCA JUNIORS: Roma; Magdalena, Marzolini, Simeone; Rattin, Orlando; Corbatta (Rulli), Rojas, Silveira (Silvera), San Filippo y González.

El partido fue entretenido, con ráfagas de buen fútbol por ambas partes, sobre todo por parte del conjunto argentino, que se mostró por el campo con gran soltura, desarrollando un juego a base de pases cortos y muy precisos, mientras que el Barcelona, si bien ejerció más dominio territorial, en pocas ocasiones pudo desbordar la

## TERCERA DIVISION

## EL PLUS ULTRA CONTINUA INVICTO

## RESULTADOS

## GRUPO SEGUNDO

Caudal, 2; Santamarina, 1.

## GRUPO SEXTO

Gironella, 4; Tortosa, 3.  
 Vich, 5; Reus, 1.  
 Gerona, 4; Villanueva, 0.  
 Tarrasa, 2; Calella, 0.  
 Sans, 2; San Andrés, 1.  
 Fabra Coats, 3; Condal, 1.  
 Mataró, 1; Sabadell, 4.  
 Manresa, 2; Lérida, 0.  
 Viladrau, 7; Granollers, 4.  
 Gimnástico, 3; Puigreig, 1.

## GRUPO DECIMO

Lorca, 3; Alicante, 1.

## GRUPO DECIMOTERCERO

Medinense, 2; Europa, 4.  
 Ciudad Rodrigo, 0; Salmantino, 3.

## GRUPO DECIMOCUARTO

Plus Ultra, 3; Toledo, 1.  
 Conquense, 1; Carabanchel, 1.  
 Talavera, 1; Getafe, 1.  
 Avila, 2; Alcalá, 0.  
 Guadalajara, 1; Segoviana, 1.  
 Leganés, 1; Torrijos, 0.  
 Santa Bárbara, 3; Aranjuez, 2.  
 Femsa, 0; Rayo, 1.

## GRUPO DECIMOQUINTO

Emeritense, 1; Socuéllamos, 1.  
 Diter, 4; Tomelloso, 2.  
 Alcázar, 2; Manchego, 2.  
 Calvo Sotelo, 1; Madrideño, 0.  
 Pedro Muñoz, 2; Badajoz, 3.  
 Don Benito, 1; Cacereno, 0.  
 Villarrobledo, 1; Extremadura, 0.

## AUNQUE PASO MUCHOS APUROS PARA VENCER EN LA CIUDAD LINEAL AL TOLEDO

El Plus Ultra ganó el domingo en la Ciudad Lineal al Toledo, que marchaba clasificado el segundo, por tres tantos a uno, mas por primera vez en esta temporada los aseguradores se las vieron y se las desearon para hacerse con los dos puntos.

Sucedio esto porque el Toledo es un conjunto muy completo y entusiasta y porque su medio Ramirez marcó admirablemente a Grosso, que es el motor del equipo madrileño. De todas maneras la victoria del Plus Ultra no puede decirse que fuera del todo merecida, ya que cuando logró renovar su juego hizo algunas cosas buenas.

El Plus Ultra inauguró el marcador a los dos minutos de juego en formidable remate de Carreras desde fuera del área. Después de algunas buenas jugadas de unos y otros, a los veinticinco minutos, Medina logró el empate, pero a los treinta y dos Casado se anotó el segundo, terminando así el tiempo.

En la segunda mitad el Toledo dominó y mandó más en el campo, pero a los treinta y cuatro minutos, Madrid, de fuerte cabezazo, se anotó el tercero del Plus Ultra.

Del equipo madrileño el mejor fue Labernia, y del Toledo, Ramirez, que marcó muy bien a Grosso. Arbitró medianamente el colegiado Alvarez Martinez, y los equipos fueron éstos:

PLUS ULTRA: Patiño; Rodríguez, Collar, Fernández; Labernia, Maroto; Casado, Grosso, Madrid, Carreras y Monroy.

TOLEDO: Ropero; Miguel, Mejías, Asenjo; Toni, Ramirez; Juanito, López Rico, Reyes, Segovia y Medina.—B.

## FEMSA, 0; RAYO, 1

El partido entre el Femsa y el Rayo Vallecano ha finalizado con el resultado de 1-0 a favor de este último.

A los veintiseis minutos, Paquito, delantero centro, recibe un pase largo dentro del área, y ante la indecisión del defensa central, empalma de bolea, consiguiendo el gol que habría de ser de la victoria.

A los cuarenta minutos, en un avance ligado de la delantera del

Femsa, el interior izquierdo de Amo tira cruzado, y en el momento en que la pelota entraba en la portería es desviada con el brazo por un jugador contrario, decretando el árbitro que la mano ha sido involuntaria.

A los setenta y cuatro minutos produce otra jugada crucial, del encuentro al botar el Femsa un córner por el lado derecho, produce una confusión ante la portería de Vendrell y consiguiendo gol a medio derecho Perales. Salta éste de alegría y tropieza con el árbitro, que cae de espaldas, quedando aturdimiento momentáneamente; se levanta y ordena la anulación del gol, expulsando al autor del tanto y falta contra Femsa, ante el estupor y escándalo consiguiente.

Ambos conjuntos destacaron por voluntad.

## TALAVERA, 1; GETAFE, 1

Se ha disputado el partido entre el Talavera y el Getafe, que terminó con empate a un gol. El encuentro se desarrolló en medio de un día lluvioso.

A los veinte minutos de la primera parte el Talavera consigue su tanto, siendo Marcos el autor del mismo. A los treinta, el Getafe consigue la igualdad por mediación de Manolín.

El encuentro fue de dominio del Talavera, que pudo haber conseguido una fuerte goleada si el portero del Getafe, Fernando, no hubiera tenido una formidable actuación.

En la segunda parte el árbitro dejó de señalar un penalty en el área del Getafe, originándose un gran escándalo.

El señor De Castro estuvo bien con la única falta de no castigar un penalty. (Mencheta.)

CONQUENSE, 1; CARABANCHEL, 1

Se ha disputado el encuentro Conquense-Carabanchel, que terminó con empate a un tanto.

Partido malísimo, desarrollado en medio de intenso frío.

En el primer tiempo, el Carabanchel, aprovechando que el femsa, viento sopla en su favor, ataca constantemente, y a los siete minutos extremo Marianín aprovecha un centro de su extremo derecho para marcar el primer gol, resultado con que termina esta primera parte.

Todo el segundo tiempo ha sido de dominio total conquense, pero la delantera, una vez más, ha dado muestras de absoluta ineficacia.

Seria Sánchez, en el minuto cuarenta y uno, quien marcara el gol del empate.

Por el Conquense han destacado Latorre y Luis. Por el Carabanchel su portero, Pazos, que realizó paradas de gran mérito. (Mencheta.)

## LEGANÉS, 1; TORRIJOS, 0

Se ha disputado el partido Leganés-Torrijos, que terminó con la victoria del primero por un tanto a cero.

A pesar de que el equipo local desde el primer momento se lanzó al ataque, a los ocho y quince minutos, respectivamente, el Torrijos pudo tomar ventaja en el marcador ya que dos tiros de la delantera fueron devueltos por un poste y el tercero.

Pero la mayor peligrosidad de los locales dio lugar a que a los treinta y ocho minutos una jugada de Silva da como resultado que el delantero centro Loeches marque el único tanto del partido.

La segunda parte fue de constante presión local, a pesar de la lluvia y de la defensa a ultranza del Torrijos. Las únicas jugadas destacables de esta parte fueron realizadas por el equipo local.

En este tiempo, a los quince minutos, un gran tiro del volante de Torrijos, Nieto, dio lugar a una gran parada del meta local.

## COMENZO LA COPA PIRINEOS DE RUGBY

Los resultados han sido los siguientes:

Picadero, 13; Ceret, 0.  
 C. F. Barcelona, 0; Argelès, 6.  
 U. D. Samboyana, 28; Juventud, 0. Estos encuentros se han jugado en Barcelona.

Resultados de los disputados en Francia:

Usap de Perpignan, 36; C. Natición Barcelona, 8.  
 Thuir, 32; Pueblo Nuevo, 0.  
 Cote Vermille, 16; Predes, 10.  
 Eine, 22; Maquinista, 3.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. PLUS ULTRA	11	11	0	0	57	7	22 + 10
2. Carabanchel	11	7	2	2	25	14	16 + 6
3. Toledo	11	7	1	3	33	19	15 + 5
4. Segoviana	11	6	3	2	30	18	15 + 5
5. Rayo Vallecano	11	6	2	3	24	13	14 + 4
6. Talavera	11	4	5	2	23	20	13 + 1
7. Getafe	11	4	4	3	15	12	12 + 2
8. Alcalá	11	4	3	4	19	18	11 + 1
9. Avila	11	3	4	3	15	15	11 - 1
10. Guadalajara	11	3	4	4	17	18	10 - 2
11. Femsa	11	5	0	6	21	27	10 - 2
12. Conquense	11	3	2	6	9	18	8 - 4
13. Leganés	11	3	2	6	14	23	8 - 4
14. Santa Bárbara	11	2	2	7	16	29	6 - 6
15. Torrijos	11	1	1	8	14	36	3 - 7
16. Aranjuez	11	0	2	9	13	33	2 - 8

1-X-2  
PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS  
AVISO

La Real Federación Española de Fútbol comunica que el partido BARCELONA-ELCHE, incluido en el boleto de la jornada 11.ª, anticipa su celebración al sábado. Por consiguiente, queda sin validez a efectos de escrutinio, tomándose en consideración el reserva correspondiente.

Ayuntamiento de Madrid



## Laszlo Papp se entrenó ayer ante los informadores deportivos

EL CAMPEON EUROPEO REPETIRA EN PUBLICO SU ACTUACION ESTA TARDE EN EL FIESTA ALEGRE

En el gimnasio del Palacio de Deportes vimos ayer en acción al campeón europeo de los pesos medios, Laszlo Papp. El boxeador húngaro realizó su jornada de entrenamiento ante los representantes de la Prensa, radio y televisión, sesión preparatoria para el combate del día 6 con Luis Follado, que repetirá esta tarde en el Frontón Fiesta Alegre, cara al público, en el «ring» que se montará al efecto.

Nada nuevo mostró Laszlo Papp en los asaltos de guantes, comba, sombra y saco realizados ante los informadores, que no se hubiera apreciado en la película de su combate con el británico Aldridge. Confirmó su gran clase, la potencia de su pegada con ambas manos, su flexibilidad de cintura en acción basculante y su rapidez para conectar los puños en precisas contras, aprovechando siempre el ataque de su enemigo. Produce una sensación de lentitud en cuanto a juego de piernas, que en su caso no es defecto, ya que obedece a un estilo de preconcebida frialdad táctica, para sacar provecho del obligado ataque del rival, a quien incita con su aparente quietud. Laszlo Papp nos dio la impresión de ser un boxeador tremendamente peligroso en la media distancia, en la que puede colocar su derecha con absoluta y resolutiva precisión.

### MAZZINGHI REVALIDA SU TITULO MUNDIAL

SIDNEY.—Sandro Mazzinghi, de Italia, conserva su título mundial de los medios juniors, al vencer por superioridad manifiesta al americano Ralph Dupas, decretada al minuto y diez segundos del de-

cimotercer asalto del combate de boxeo celebrado anoche en el Estadio de Sidney.

Dupas fue derribado en el mencionado decimotercer asalto en tres ocasiones, por lo que el árbitro, Vic Patrick, suspendió la pelea para evitarle un castigo mayor, y concedió la victoria al pugil italiano.

En el primer minuto del citado asalto, Mazzinghi, que se adjudicó el título al vencer al americano Dupas el pasado mes de septiembre en Milán, derribó al aspirante por la cuenta de tres segundos mediante un derechazo a la cabeza; Mazzinghi volvió a derribar a Dupas por la cuenta de siete segundos cuando aquél se levantó y, una vez más, al minuto y diez segundos, el americano cayó a la lona de un derechazo a la cabeza, por lo que el árbitro detuvo el combate. (Alfil.)

### CARRERAS DE CABALLOS

## VICTORIA DE «BUD» EN EL PREMIO GLADIATEUR

EL DOMINGO QUEDO CLAUSURADA LA TEMPORADA DE OTOÑO

Con mucho público, a pesar de lo desapacible de la tarde, se clausuró el pasado domingo la temporada de otoño de carreras de caballos, con la pista completamente embarrada.

Como se esperaba, «Bud» (Carudel), de la Cuadra Dos Estrellas, se adjudicó el Premio Gladiateur, en una actuación extraordinaria. No se impresionó por el fuerte tren impuesto por «Faradón», al que siguió a unos dos cuerpos hasta la última curva, en la que tomó la cabeza y fue a ganar, con elástica acción, con toda facilidad. El resto de los participantes no estuvieron nunca en carrera, defraudando «Frisco»,

## EL REAL MADRID, CLASIFICADO EN LA COPA EUROPEA DE BALONCESTO

VENCIO AL CELTICS DE IRLANDA POR 107-46 EN EL SEGUNDO PARTIDO DE LA ELIMINATORIA

Como se esperaba, el Real Madrid no encontró el domingo la más pequeña dificultad para vencer en el Fiesta Alegre al Celtics, de Belfast, campeón de Irlanda, en el partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa de Europa de baloncesto.

La victoria del Real Madrid se produjo por 107 puntos a 46, los que, sumados a los 102-73 de la que lograron en Belfast, dan un resultado total en la eliminatoria de 209-119, favorable a los madrildistas.

Esta facilísima y merecida victoria de los campeones nacionales no quiere decir, ni mucho menos, que el equipo que entrena Hernández realizara uno de sus grandes partidos, que tanto ha prologado en esta competición europea, pues aparte de que el Real Madrid se vio privado del concurso de Emiliano, uno de sus juga-

dores básicos, los que actuaron jugaron solamente lo suficiente para llegar a superar los cien puntos, pero sin desear ensañarse con su adversario y, desde luego, bastante mejor en el ataque que en la defensa.

El Celtics, que los que le vieron en Belfast afirman realizó un gran encuentro, defraudó por completo el domingo a los aficionados madrileños, pues descontando el norteamericano W. Brown, que estuvo en todas partes, defendiendo y atacando, y que logró 33 puntos de los 46 que consiguió su equipo, los nueve restantes que salieron a la cancha son, por lo menos el domingo, unas completas medianías y sin la menor idea del remate.

El Real Madrid formó de salida con Sainz, Durán, Sevillano, Hanson y Luyk, mientras el Celtics lo hizo con Cooper, Monney-peny, W. Brown y Mac Kinney.

Para dar una idea de lo que fueron los primeros veinte minutos, basta decir que terminaron con un 43-13 favorable a los madrildistas, y que a los diez minutos el marcador señalaba un 24-9. Toda esta primera mitad el Madrid la jugó con los cinco hombres de salida, pese a la lesión de Durand, mientras el Celtics realizó numerosos cambios, en busca de un mejor rendimiento, cosa que, en verdad, no consiguió.

En la segunda mitad, en la que brilló el norteamericano del Celtics W. Brown, que logró diez canastas y transformó siete tiros libres de los ocho que lanzó, el Real Madrid hizo entrar en juego a San Martín, Monsalve y Palmero, mientras el Celtics realizó to-

davía más cambios que antes, y se vio privado del concurso de B. Brown, que salió de la cancha por haber cometido las cinco personales.

Como ya decimos antes, el Real Madrid superó en todo al Celtics, en especial en velocidad y remate, pues aunque no llegó el domingo a realizar una de sus grandes exhibiciones, cuajó algunas jugadas espectaculares y brillantes, de las que tanto gustan a los aficionados.

Del Real Madrid los mejores fueron Sainz, Sevillano, Luyk y Hanson, mientras del equipo irlandés sólo merece ser destacado W. Brown, excelente jugador y seguro rematador desde todas las distancias.

El partido lo arbitraron, sin encontrar dificultades, el colegiado italiano Cicoria y el francés Du-lacq, y los equipos y marcadores de los puntos fueron éstos:

REAL MADRID.—Sainz (23), Durand (2), Sevillano (18), Hanson (26), Luyk (22), San Martín (6), Monsalve (8) y Palmero (2).

CELTICS.—Cooper (2), Monney-peny, W. Brown (33), B. Brown (2), Mac Kinney (2), Brennan, Mac Keever, Gilroy, M. Brennan (7) y Horts.

Con anterioridad a este partido, los equipos infantiles del Ramiro de Maeztu y del Colegio Estudio jugaron un animado encuentro de mini-basket, que fue ganado por el Ramiro de Maeztu por 48 puntos a 30, mostrándose los ganadores mucho más certeros en el tiro, aunque todos mostraron buenas maneras para ser en el futuro buenos jugadores, y derrocharon entusiasmo. M. BENEDICTO

## Sabañones-Juanetes

FOMENTO FRIO ISKIA

Venta en Farmacias (C. S. 19.085.)

### BOXEO AFICIONADO

## La Asociación Internacional recomienda la tarjeta médica para los púgiles

EN LA REUNION DE AMSTERDAM QUEDO SIN DECIDIR EL ESCENARIO DE LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE 1965

AMSTERDAM.—El Comité Ejecutivo de la Asociación Internacional de Boxeo Amateur, que se ha reunido en Amsterdam, ha registrado la dimisión del doctor Maino (Italia), que será reemplazado por su compatriota el profesor Antonio Montefredine.

El Comité ha fijado también las fechas de la final de la Copa Europea de Boxeo Aficionados, entre Polonia y Rusia. El Comité ha determinado los días 20 de diciembre (Varsovia) y 26 de enero (Moscú).

Para el Campeonato de Europa 1965 solamente ha presentado su candidatura Lyon, pero la Federación Francesa no ha podido garantizar la concesión de los visados para los púgiles de la Alemania oriental. El Comité esperará, por tanto, a la reunión de Roma, en marzo de 1964, para tomar una decisión.

En la reunión de Amsterdam se ha decidido aceptar a Rhodesia del Norte y Tanganica como nue-

vos miembros, mientras que no se ha admitido la solicitud presentada por Togo, la República de África Central, Chad y Gabón.

El Comité ha recomendado a sus miembros la expedición a cada boxeador de una tarjeta médica. Antes de cada combate, los boxeadores deberán presentar esta ficha al médico de servicio.

La Comisión técnica va a experimentar dos clases de guantes. Un modelo presentado por Finlandia, y otro presentado por la Gran Bretaña.

La Comisión técnica ha estudiado la proposición finlandesa que prevé guantes de ocho onzas para los púgiles hasta la categoría de los super-welters, y guantes de diez onzas para las categorías superiores.

Por último, se prevé la experimentación de un nuevo casco protector. Este nuevo casco está especialmente diseñado para evitar ciertas lesiones en las cejas y golpes peligrosos en la cabeza con ocasión de los k. o. (Alfil.)

que hubo de contentarse con un modesto cuarto puesto, detrás de «Faradón» y «Ceros Verdes». Con esta señalada victoria confirma «Bud» sus magníficas condiciones para las distancias de aliento y logra colocar a su propietario en el primer lugar de la estadística anual de potros ganadores.

La jornada fue triunfal para la Cuadra Dos Estrellas y para su preparador, Alvaro Díez, ya que antes de la victoria descrita había conseguido otros dos triunfos. Primeramente «Carel» (Gallardo) ganaba de punta a punta el Premio Marquina, con «Tavara» y «Romántica» en las colocaciones, y a continuación «Miliogero» (S. Figueroa) se adjudicaba el Premio Boo, al batir fácilmente a «Teror», que había capitaneado el pelotón durante bastantes metros. Estos dos ganadores pertenecen a la nueva generación, esperándose mucho de ellos para el año que viene, cuando entren en la edad clásica.

El veterano «Manchú» (señor Goyeneche), de Francisco Febrel, triunfó en la carrera de vallas, Premio Ushas, batiendo en el último salto a «Anadir», montado con bastante precipitación. En la recta de enfrente caía «Zamburiña», sin consecuencias para su jinete, Sabino Polo.

Cerró la reunión y el año hípico español el hándicap Peralta, con fácil victoria para la descargada «Olivia» (Gelabert) de la nueva Cuadra Mediterráneo, que así se apunta su primera victoria, la que fue lograda con toda facilidad, de punta a punta. Las colocaciones fueron para «Salina» y «Bailén», en llegada poco vistosa.

La apuesta quintuple se pagó a 44.687 pesetas a cada uno de los siete boletos acertantes, mientras la difícil triple-gemela quedó una vez más desierta, contándose con un fondo inicial de 58.278 pesetas para la jornada inaugural de la temporada de invierno, a celebrar el primer domingo de febrero. Ha llegado el paréntesis de dos meses para el lógico descanso de los caballos, tras su agotadora campaña anual.

ARCHIBALD

## SE CELEBRA EN MADRID LA ASAMBLEA NACIONAL DE TIRO AL PLATO

DE ACUERDO CON LA FEDERACION PORTUGUESA, SE REGLAMENTARA NUEVAMENTE EL CAMPEONATO IBERICO

Se ha celebrado en Madrid la Asamblea Nacional de Tiro al Plato, de indudable interés ante la proximidad de otro año, para el que se proyectan nuevas normas. Presidió don Gerardo Romero Requejo, quien encabeza esta modalidad deportiva como vicepresidente de la Federación Española de Tiro con Armas de Caza, en la que está incluida.

Entre sus acuerdos destaca el de preparar el nuevo texto del Reglamento, que próximamente será editado, y en la que se recogen las variaciones deducidas del Internacional. Seguirá disputándose el Campeonato de España Olímpico a una sola tirada, y necesariamente en Madrid, como sede de la Federación Nacional, a 200 platos, en foso de 15 máquinas y distancia de 15 metros, y los primeros clasificados serán distinguidos, a la manera olímpica, con medalla de oro, plata y bronce. La nueva competición de carácter nacional Campeonato Interregional de España, eminentemente popular, será organizada cada año por la Sociedad que lo solicite, a 100 platos, en series de 25; distancia única de 15 metros y en foso universal (micro-campo, cinco máquinas).

En la Copa de España se introducirá la variación de tirarse en Hándicap Único Español, a 100 platos, y en instalaciones de cinco máquinas; se reemplazarán los premios en metálico por una re-

producción pequeña de la copa de plata y medalla de oro.

El Hándicap, basado en porcentajes y sin variación de la distancia aplicada a cada tirador dentro de cada año, salvo casos de excepción, entrará en vigor a partir de 1964; y se crea la licencia federativa nacional única, exigible en todas las competiciones; sustituidos los premios en metálico por trofeos, se reducirán sensiblemente las matrículas, que no excederán de 100 pesetas.

Quedó aprobado el reglamento para la concesión de la Medalla de Honor a la Deportividad. Se va a reglamentar nuevamente, de acuerdo con la Federación Portuguesa, el Campeonato Ibérico, que en 1964 organizará la Sociedad de Tiro de Pichón de Barcelona.

Con respecto a los entrenamientos para preselección de olímpicos, y cuya marcha es satisfactoria, se acordó que cuantos los vienen realizando celebren a final de año una tirada conjunta para compulsa de resultados en igualdad de condiciones.

Examinados otros asuntos del orden del día, el presidente informó, por último, sobre los propósitos de contar con un campo federativo, sobre «el cartucho protegido», contratación de entrenador extranjero y formación de españoles y creación de nuevas Federaciones.



## EL MADRID RECIBIO AYER LA COPA «MARCA» DE BALONCESTO

EN EL MISMO ACTO SE ENTREGO A NEMESIO FERNANDEZ-CUESTA LA PLACA DE HONOR DE LA FEDERACION CASTELLANA

Ayer, a primeras horas de la noche, en la redacción de nuestro querido colega «Marca», tuvo lugar el acto de la entrega de la Copa «Marca», de baloncesto, trofeo que desde hace varias temporadas disputan los equipos madrileños y que en la actual fue brillantemente ganada por el Real Madrid.

En primer lugar habló el presidente de la Federación Castellana de Baloncesto, señor Esteban, el cual destacó la importancia que tiene esta competición, ya que es clasificatoria para el Campeonato de España, Copa del Generalísimo. A continuación el señor Esteban entregó al director de «Marca», nuestro querido camarada Nemesio Fernández Cuesta, la Placa de Honor de la Federación Castellana, que recientemente le fue concedida, destacando lo mucho que Fernández Cuesta hizo en favor del baloncesto, así como su equipo de colaboradores en el popular diario deportivo. Contestó Nemesio Fernández Cuesta dando las gracias por la distinción de que había sido objeto, haciendo partícipes de esta distinción a cuantos trabajan en «Marca» y prometiendo seguir colaborando en pro del baloncesto y del deporte español en general, pues lo estimaba como una obligación. A continuación, Fernández Cuesta procedió a entregar la Copa «Marca» al capitán del Real Madrid, Sevillano, que fue muy aplaudido, así como el director de nuestro querido colega.

En último lugar habló el presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Jesús Querejeta, el cual destacó la gran labor que «Marca» hace por el deporte en general y por el baloncesto en particular, así como su director, Nemesio Fernández-Cuesta, cuyas crónicas, cuando acompaña al Real Madrid en sus desplazamientos de la Copa de Europa, son, por su amenidad y precisión, la mejor propaganda para este deporte del baloncesto.

El simpático acto finalizó con una copa de vino español magníficamente servida por Perico Chicote.

## Casasola y Begoña empatan en el Campeonato castellano de rugby

EL COLEGIO MAYOR «SAN PABLO» VENCIO AL CANOE POR 11-5

No pudo la mucha lluvia que caía en la mañana del domingo apagar el «fuego sagrado» del rugby madrileño, y en medio de terribles aguaceros se fueron desarrollando los encuentros previstos en la jornada, que era la última de la primera vuelta, correspondiente al Campeonato de Castilla de primera categoría, jugados en el campo de la Ciudad Universitaria.

Los primeros en saltar al terreno, a las diez de la mañana, fueron los conjuntos del Canoe y del Colegio Mayor «San Pablo». No tuvieron suerte los «canoístas», pues a los pocos minutos se lesionó su medio apertura, Villar, uno de los puntales del equipo, teniéndose que retirar del campo sin poder

volver, ya que le tuvieron que dar unos puntos de sutura en el cuero cabelludo, por lo que el Canoe jugó todo el tiempo con catorce hombres y un tanto desorientado al perder este jugador clave. Los muchachos del Colegio Mayor «San Pablo», bien entrenados, con fondo y bastante cohesión, se impusieron rápidamente, logrando en el primer tiempo once puntos, con dos ensayos de Christopher, sin transformar, y uno de Miranda que fue transformado.

En la segunda parte el Canoe presenta más batalla y logra nivelar bastante el partido, consiguiendo cinco puntos, debidos a ensayo de Margarito, que es transformado por Mera, y con este tanteo favorable al Colegio Mayor, por 11-5, finaliza el partido.

El segundo encuentro lo juegan los veteranos del Casasola y Begoña, con gran interés y emoción para los sufridos espectadores, refugiados bajo techado los que podían y a pie firme los que ya no cabían en los sitios cobijados. El primer tiempo finaliza con empate a tres puntos, tras haber marcado primero el Casasola, con un golpe de castigo pasado por Marcelino, y logrando el empate Begoña con otro golpe pasado por Moret. En la segunda parte, Vázquez marca por los veteranos, y faltando poco para terminar, Moret, nuevamente de golpe de castigo, logra el empate a seis puntos, que es el tanteo definitivo.

En segunda categoría el Borys CAU venció al Colegio Mayor «Francisco Franco» por 24-0.

RIVADULLA

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

La Federación Española reclama al Orense la cantidad de trescientas mil pesetas, cantidad que este Club debe ingresar inmediatamente en la cuenta de la Caja de Previsión de futbolistas, pues de no hacerlo así le sería embargada la taquilla del encuentro, Orense-Celta, a celebrar el domingo próximo.

En encuentro jugado el domingo en Bruselas la selección B de Bélgica venció a la de Luxemburgo por cuatro tantos a dos, después de un primer tiempo que finalizó con dos a uno a favor de Luxemburgo.

En la jornada del domingo en el Campeonato portugués el Sporting fue vencido en su propio campo por el Setúbal, por dos a uno; mientras el Beirenenses y el Oporto, en sus terrenos, empataron con el Benfica y Academia, respectivamente.

Las selecciones nacionales de Marruecos y Rusia se enfrentaron el domingo en Casablanca. El encuentro terminó con el empate a un tanto, resultado que ya se registró en el primer tiempo.

El Benfica llegó ayer a Dortmund, con el fin de jugar mañana con el Borussia en partido de vuelta de los octavos de final de la Copa de Europa. Las cuarenta y cinco mil localidades del campo se encuentran totalmente agotadas.

## Inauguración de un nuevo campo de fútbol en Murcia

ASISTIERON EL DELEGADO NACIONAL DE DEPORTES Y EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

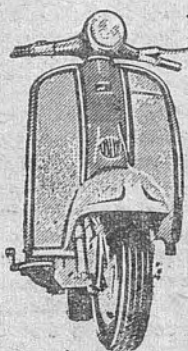
MURCIA. — Con asistencia del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola; del presidente de la Federación Nacional de Fútbol, señor Pico, y del presidente de la Federación Murciana de Fútbol, señor De la Villa, se celebró ayer la inauguración del nuevo campo de deportes «José Barnés», de la Federación Murciana de Fútbol, primer que se construye en España por una Federación. La superficie de las instalaciones mide 15.000 metros cuadrados; el terreno es de hierba, de 100 por 56 metros, do-

tado de toda clase de servicios, incluso de Escuela de Preparadores. También figuran seis pistas de atletismo. En su construcción se han invertido tres millones y medio de pesetas, aportados por la Federación Nacional de Educación Física y Deportes, Federación Nacional de Fútbol, Federación Murciana y Ayuntamiento.

El primer encuentro jugado en él ha sido entre las selecciones regionales juveniles de Castilla y Murcia, que terminó con empate

## LAS QUINIELAS

ANTERIOR		PROXIMA	
Copa de S. E. el Generalísimo	1.ª	1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Cádiz - Celta.....	2	1 Levante - Oviedo.....	1
2 R. Sociedad - S. Fernando.....	1	2 Sevilla - At. Bilbao.....	1
3 Huelva - Orense.....	1	3 Barcelona - Elche.....	1
4 Hércules - Hospitalet.....	1	4 Zaragoza - R. Madrid.....	1
5 Granada - Indauchu.....	2	5 At. Madrid - Córdoba.....	1
6 Alavés - At. Ceuta.....	2	6 Murcia - Español.....	1
7 Algeciras - U. P. Langreo.....	2	7 Pontevedra - Betis.....	1
8 Constancia - Las Palmas.....	1	8 Valladolid - Valencia.....	1
9 Tenerife - Osasuna.....	1	9 Orense - Celta.....	1
10 Gijón - Eldanese.....	1	10 Alavés - Coruña.....	1
11 Santander - Mallorca.....	1	11 Salamanca - Santander.....	1
12 Melilla - Burgos.....	1	12 Gijón - R. Sociedad.....	1
13 Málaga - Salamanca.....	1	13 Málaga - Granada.....	1
14 Coruña - Abarán.....	1	14 At. Ceuta - Mallorca.....	1
RESERVA		RESERVA	
1 Badalona - Onteniente.....	1	1 Hércules - Huelva.....	1
2 Europa - Méstalla.....	1	2 Melilla - Algeciras.....	1



### EDIFICIO LAMBRETTA DE MADRID

AL SERVICIO DEL LAMBRETTISTA MADRILEÑO

Agustín Durán, 37

(junto al cruce de Francisco Silvela con la Avenida de América, entrada por la calle de Méjico)

TELEF. 255 2207 (5 LINEAS)

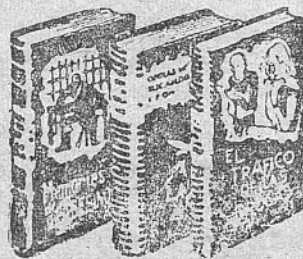
Lambretta

Ayuntamiento de Madrid



(ENCUADERNADO EN TELA Y ORO)

RICARDO LEON: Obras (encuadernado en tela, vale 80 ptas.); A. THIERRY: «La querencia» o «El príncipe imperial» (encuadernado en tela, vale 90 ptas.); LIS CHATERLON: «Tráfico de drogas» (tela, vale 70 ptas.); KESSEL: «Memorias de un asesino» (tela, vale 65 ptas.); R. DE VILLALOBOS: «Una princesa feliz» (encuadernada en tela, vale 125 ptas.); B. BERNAGE: «Cristina» (dos tomos, vale 100 ptas.); VARIOS: «Picos» (vale 50 ptas.); T. CALVO: «Torre Beroya» o «La cortina» (vale 45 ptas.); LORENZO GOMIS: «La ciudad a medio hacer» (vale 45 ptas.); V. CHERBULIEZ: «Meta Holdenis» (vale 35 ptas.).



(Tres de los 11 volúmenes)

A todo comprador de esta BIBLIOTECA se le REGALARA EL NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA, última edición. Encuadernado en tela y oro. Tiene 509 páginas. Con ilustraciones, láminas en colores, etc.

Usted recibirá todo por correo —los once libros y el Diccionario— y abonará al cartero las 187 ptas., más 10 ptas. de gastos.

IMPORTANTE.—En caso de tener usted ya Diccionario, le enviaremos en su lugar la inmortal obra «BEN-HUR». Encuadernada en tela y oro fino, tamaño grande: 15 por 21 centímetros. Vale 85 pesetas.

NOTA.—Nos vemos asimismo forzados a liquidar nuestra gran obra «MEMORIAS DE UN MEDICO DE LA LUCHA ANTIVENEREAS», por el doctor Espinell. Memorias humanas de quien estuvo veinte años controlando a un interminable ejército de mujeres taradas... Las desgarradoras historias de cada una de ellas aparecen en sus páginas como un desafío a aquella, ya abolida, injusticia social. Vale 125 ptas. ¡Liquidamos sólo por 49 ptas.! Más 6 ptas. de gastos.

Asimismo liquidamos la Colección «BRIGADAS ESPECIALES». Tres tomos de acción, «suspense», crímenes y heroicidades, explicadas por los agentes del F. B. I. y Brigadas de Washington. Encuadernados. Traducciones esmeradísimas. Cada tomo vale 40 ptas. Total, 120 ptas. ¡Liquidamos los tres por sólo 45 ptas. Más 6 ptas. de gastos.

COMPRANDO TODO AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR 278 PESETAS! FRANCO DE PORTES Y ENVIO HASTA SU CASA. Además le REGALAMOS el tomo encuadernado, que vale 60 pesetas, «GUIA INTIMA CONYUGAL». Verdaderas orientaciones y consejos para la esposa y el marido en su aspecto sexual. Con el Método Ogino. De no interesar este tomo, le REGALAREMOS en su lugar las «Últimas aventuras de Perry Mason» (250 páginas).

PEDIDOS A

LIBRERIA ROGARDE — Rambla Cataluña, 38. BARCELONA-7



**Producción:** 20th-Century Fox (Walter Wanger), 1963. — **Director:** Joseph L. Mankiewicz. — **Fuentes argumentales:** Plutarco, Suetonio y C. M. Franzero. — **Guión:** Joseph L. Mankiewicz, Rinald Mac Dougall y Sidney Buchman. — **Decorados:** Herman Blumenthal e Hilyard Brown (bocecos) y Walter Scott y Paul Fox (realización). — **Fotografía:** Leon Shamroy y Piero Portalupi. — **Coreografía:** Hermes Pan. — **Música:** Alex North. — **Montaje:** Dorothy Spencer. — **Procedimiento color:** "Deluxe". — **Sistema panorámico:** "Todd-ao". — **Interpretes:** Elizabeth Taylor, Rex Harrison, Richard Burton, Pamela Brown, George Cole, Hume Cronyn, Cesare Donova, Kenneth Haigh, Roddy McDowall, Gregoire Aslan, Herbert Berghoff, Isabel Cooley, John Doucette, Michael Hordern, Andrew Horden, Andrew Keir, Martin Landau, Carroll O'Connor, Richard O'Sullivan, Mary Anderson, Francesca Annis, Jackie Chan, Jeremy Kemp, Gin Mart, John Pepper y Gwion Watford.

De escribirse un estudio crítico titulado «Cleopatra en el cine», se haría una historia del espectáculo filmico sintetizada en sus diferentes etapas. Al comentar las distintas películas del tema con el análisis de sus principales aspectos —artísticos y técnicos— se establecería su valoración entre las efectuadas en esas fechas. Un enfoque —o desenfoque, si se quiere— de la cuestión original y propicio a lo caprichoso que nunca es adiestrador. ¿Resalta ciertamente alguna película importante de este asunto? Creada la celebridad de Cleopatra por ella misma, con su hermosura y su talento —o acaso sea más exacto aliter el orden—, que enamoró a dos grandes figuras, famosísimas ya en su tiempo—Julio César y Marco Antonio—, la leyenda, estúpida propaganda de la antigüedad y también de hoy, al dárle diversas interpretaciones —todas admirativas—, la ha infundido interés perdurable. Se comprende que autores teatrales tan opuestos como Shakespeare y Bernard Shaw y escritores tan dispares como Teófilo Gautier—«Una noche de Cleopatra»—y Emil Ludwig—con su biografía—la evocasen

## ESTRENO DE «CLEOPATRA», EN EL CONDE DUQUE, EN SESION DE GRAN GALA

a su modo, según sus gustos y preferencias.

Theda Bara—cuyo nombre verdadero era Theodosia Goodman, la primera «vampiresa» del cine—, Terribili González—en «Marco Antonio y Cleopatra», de Enrico Guazzoni—, Claudette Colbert—en la superproducción de Cecil B. de Mille—, Vivien Leigh—en la cineversión de la obra de Bernard Shaw—, Sofia Loren—en una bufonada con Alberto Sordi—, Pascale Petit—en «Una reina para el César»—, Magali Noel—en «Totó y Cleopatra»—y... Elizabeth Taylor.

Se afirma al comienzo de la película que se utilizaron como fuentes argumentales textos de Plutarco y Suetonio. Con esto se pretende «garantizar» concepto mercantil que no está mal aplicado—la fidelidad histórica. Y si hay tramas, que no la necesitan, sino que admiten e incluso exigen fantasía, ésta pertenece a tal clase. Cada uno, por lo que ha leído, oído o visto —esto en el cine— se imagina «su Cleopatra y formados—o deformados— en su mente los episodios primordiales, acepta que le presenten otra de acuerdo con su significado, pero, con matices originales, para cumplir así un trabajo de contrastación.

Constituye sin duda muy sugestiva labor para una artista «ser» en el cine Cleopatra. Se obtiene el triunfo completo cuando se logra «parecer y ser». Esto precisa sentirse el personaje: vivirlo en su intensidad y vibración, en sus emociones, en sus ímpetus pasionales, en sus refrenamientos, en sus instantes reflexivos, en su egoísmo y en su generosidad, en su valentía y en su cobardía, en las actitudes cambiantes de su carácter y en los trances que le deparó el des-



Elizabeth Taylor y Richard Burton

tino, algunos promovidos por ella... Ocurre, y ha sucedido repetidamente, que una actriz no parece Cleopatra—ninguna, «ni la suya», sino que lleva pésimamente este disfraz. Elizabeth Taylor, más que a Cleopatra, si nos fijamos de la iconografía, se parece a otra reina de Egipto, Neferiti, de bellísimo rostro, perennizado en la obra escultórica que se conserva en el Museo de Dahlem, en Berlín. Eso en lo físico. Muy guapa, con tendencia a la obesidad, y unos preciosos ojos violeta, no siempre lo necesariamente expresivos, Elizabeth entendió a medios el papel. Faltan a su labor hondura, estremecimientos dramáticos, arrebatos líricos, frenesi y contención, astucia y espontaneidad, dureza y ternura...; cuanto pertenece al temperamento, a sus facetas profundas, que definen la complejidad del personaje. Fria, excesivamente cuidadosa de la apariencia, de la

figura, resplandece en los momentos superespectaculares, como en el apoteótico recibimiento que dedica Roma a la reina de Egipto —la amada de su idolatrado Julio César—, en que Elizabeth luce y reluce como una deidad envuelta en oro y en joyas. La película es grandiosa en ostentación, en alardes suntuosos. Pero esta Cleopatra de Elizabeth Taylor no tiene grandeza, primordialmente porque se le asignó un cometido artístico muy superior a sus facultades, a sus aptitudes, y por mucho que asegure la publicidad lo contrario, se ve demasiado y de manera terminante que no: que son limitadas, nada extraordinarias. Y en parte por el guiño, pese a sus serias directas fuentes argumentales, quizá la causa de esto sea que se escribió expresamente para ella, aco- plado a sus cualidades.

De los tres personajes principales, —Cleopatra, Julio César y Marco Antonio— el único evocado con grandeza es el segundo. Empieza la película después de la victoria en la batalla de Farsalia sobre los ejércitos de Pompeyo. Va hasta Alejandría, y el joven Rey Ptolomeo, como prueba de amistad, le entrega la cabeza de Pompeyo, asesinado por orden suya. El ardid empleado por Cleopatra de presentarse a Julio César dentro de una alfombra es rigurosamente histórico...

Más de la mitad de la película narra los amores de Cleopatra y Julio César. Y es la de mayor interés. Rex Harrison, consciente y contento de que se le ofreciese una magnífica oportunidad de demostrar su valía artística, decidió no perderla. Y se identificó con la grandeza —en las variadas vicisitudes de su vida y en el instante de su muerte— del personaje.

Relata la segunda los amores de Cleopatra y Marco Antonio, tema éste más acometido que aquel por novelistas, dramaturgos y guionistas. Aunque se ajusta en la reacción de desmoronamiento entero, al verse derrotado, a la verdad histórica, la interpretación dada por Richard Burton al personaje es apagada en todo momento, y en algunos episodios, anodina, casi estúpida. No se explica que suscitase en la Reina de Egipto tan arrolladora pasión.

Planteadas la película como una superproducción costosísima, nada se escalimó para que se verificase así. Como espectáculo es de calidades excepcionales: grandiosa. Y las realzan más el color y el sistema panorámico Todd-AO, de extraordinaria nitidez.

Joseph L. Mankiewicz, director expertísimo, muy culto y de fino gusto, fervoroso de su primera tarea cinematográfica —guionista—, sin estilo propio, desarrolló un trabajo de superdación a lo espectacular. Plasmador de una cineversión fidelísima del «Julio César», de Shakespeare —con el elogio fúnebre de Marco Antonio dicho por Marlon Brando como su máximo atractivo—, eludió ese antecedente del asesinato en el Senado, y le dio una expresividad filmica, anticuada e ingenua, de hacer que Cleopatra lo vea durante su visita a una adivinadora. No se oyen palabras, sino voces, gritos.

Escenografía y vestuario están escrupulosamente estudiados, en particular la primera, como se comprueba en las pinturas que la

decoran. La indumentaria permite la estilización.

La música, de Alex North, ambienta la trama, que es su finalidad. Muy bella, con pasajes deslumbradores la fotografía en color.

Se estrenó esta película, en sesión de gran gala, anoche, a beneficio del Patronato del Niño Jesús del Remedio, de Protección a la Infancia, cuya presidenta de honor es la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, y presidenta delegada la ilustrísima señora doña Carmen Pardo Valcarlos de Cavestany. Fue conjuntamente una brillantísima solemnidad social y un descolante acontecimiento cinematográfico.

Luis GOMEZ MESA

## MAÑANA, TRASLADO DE LOS RESTOS DE LECUONA

EL AVION HARA ESCALA EN MADRID, VIA NUEVA YORK

SANTA CRUZ DE TENERIFE. Los restos mortales del compositor cubano Ernesto Lecuona serán trasladados a Nueva York, por avión, vía Madrid, según ha manifestado un sobrino del fallecido músico, el periodista Arturo Ramírez.

En Nueva York se celebrarán solemnes honras fúnebres por el eterno descanso del finado. Su cadáver será después trasladado a Tampa (Florida) para su inhumación.

La capilla ardiente se encuentra instalada en el cementerio de Santa Lastenia, de esta localidad. El próximo martes se oficiará una misa de «corpore insepulto» ofrecida por el Círculo de Bellas Artes y el Conservatorio de Música de Santa Cruz de Tenerife, en la que actuará la Coral Sacra del círculo de Amistad. (Cifra.)

## ELDER BARBER, EN «LA VOZ DE MADRID»



Elder Barber, es una de las artistas triunfadoras del Festival de Benidorm, que por los micrófonos de «La Voz de Madrid» lanzó algunas de las más populares creaciones de la canción ligera española en estos últimos años, entre ellas «Todo es nuevo». Ahora ha vuelto a la Emisora Central de la REM con motivo de la primera gala de su programa «Los Angeles cantan», que ha constituido un auténtico éxito, y en el que hizo una maravillosa interpretación de la canción «Jinetes del espacio». Fue su contribución a la campaña montada por «La Voz de Madrid», pro vivienda del necesitado.

## CINE CALLAO

DE UN EXQUISITO Y FASCINANTE ESPECTACULO DE ARTE

MARGOT FONTEYN

en  
*Royal Ballet*

con

MICHAEL SOMES

y todo el ROYAL BALLET del COVENT GARDEN de LONDRES

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR  
PAUL CZINNER

EASTMANCOLOR

A BENEFICIO

de los Talleres Profesionales de San José, de Vicálvaro, y María Reina, de Aravaca

patrocinados por la Excm. Sra. de Iturmendi, Excm. Sra. de Varela de San Fernando, excelentísima Sra. marquesa de Casa Riera, Sra. D.<sup>a</sup> Beatriz Lodge de Oyarzábal, Sra. D.<sup>a</sup> Fina Attard de Calderón, Sra. D.<sup>a</sup> Rita Poch de Pérez Minguez y Excm. Sra. marquesa de Casa Oriol

### PROGRAMA

- 1.º El Lago de los Cisnes ..... TSCHAIKOWSKY
- 2.º El Pájaro de Fuego ..... STRAWINSKY
- 3.º Ondina ..... HENZE

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

ETIQUETA



## TEATRO

## "TEATRO DE LOS JOVENES", EN EL VALLE INCLAN

Títulos: «La caja de arena» e «Historia del zoo»

El «Teatro de los jóvenes» es una academia de arte dramático dirigida por William Layton, según tengo entendido. Su misión parece ser formar actores en un ambiente teatral en cuanto repertorio, arte de interpretar y concebir el escenario—absolutamente contemporáneo y perfectamente con directrices norteamericanas. Todos los intérpretes que intervinieron, a excepción de Foretic, que por el acento parece argentino, son españoles. Anoche pretendieron dar a conocer al público español dos piezas cortas de un nuevo autor norteamericano: Edward Albee.

A juzgar por la información que nos da «Teatro de los jóvenes», Albee tiene treinta y cuatro años y sólo ha escrito una pieza en tres actos: «¿Quién teme a Virginia Wolf?», que fue calificada como la mejor obra estrenada en la pasada temporada a juicio del Círculo de Críticos de Teatro de Nueva York. Completan la producción de este joven autor cinco obras en un

AUTOR: Edward Albee.  
 TRADUCCION: William Layton.  
 ADAPTACION: Miguel García Rey.  
 DIRECCION: William Layton.  
 REPARTO (de «La caja de arena»): Juan Romera, María Jesús Hoyos, Carlos Alberto García, Carlos Estévez, María Elena Flores. (De «Historia del zoo»): Carlos Foretic y Juan Francisco Margallo.  
 DECORACION: Vicente Criado.  
 MUSICA: William Flanagan.

acto. Parece que los críticos más importantes de su país consideran a Albee como autor de indiscutible mérito.

«La caja de arena» no es testimonio suficiente para aceptar el piropo que le dedicó Tennessee Williams: «... es el único "gran" dramaturgo que ha producido

Norteamérica». Al teatro surrealista y del subconsciente que conocemos no aporta especial novedad. Se inventó en Europa y casi en Europa ha envejecido ya. Los símbolos más o menos freudianos que encierra la piececita están harto sancionados por literatura dramática y no dramática de muchos años atrás. Su interpretación expresionista tampoco es nueva. De todas formas resulta muy a propósito para un ejercicio escolar, que es de lo que se trata.

«Historia del Zoo». Nos encontramos ante un problema—la incommunicabilidad de los hombres en las grandes urbes—que si tampoco es nuevo, está tratado con mayor entraña y eficacia dramática. Casi un monólogo de Jerry, de gran hondura humana, humorístico, tierno, y de pronto, a manera de fogonazo, ráfagas de realismo casi sobrecogedor. Esta necesidad de comunicabilidad, que lleva al hombre al diálogo casi alucinado con las cosas y a la humanización de su trato con los animales—aquí, el perro de la patrona de Jerry—, está logrado con un efecto dramático muy importante. El tema modular de la incommunicabilidad adquiere, además, otras resonancias de mayor instrumentación social y psicológica en esta pieza, de verdad estupenda.

Ayudó mucho al logro de estos esquemas dramáticos la cuidada interpretación y dirección que vimos anoche.

En «La caja de arena» destacan María Jesús Hoyos, de bonísima planta, buena voz, expresiva, medida en sus actitudes y guapa. Muy bien y con verdadero nervio. María Elena Flores. En «Historia del Zoo» Juan Francisco Margallo se dio a conocer como un futuro actor de condiciones nada frecuentes. Flexibilidad digna de todo encomio en su difícil papel; dinámico y cuidado en sus actitudes. Buena voz, con registros suficientes para la ironía, la ternura y la ira. Le acompañó adecuadamente en su papel secundario Foretic.

El público subrayó con muchos aplausos las dos piezas, especialmente la segunda, y reclamó la presencia de todos los actores y director.

F. GARCIA PAVON

## La hija del Presidente Sukarno canta en Las Palmas

OFRECIO UN RECITAL DE OPERA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Extraordinario éxito ha representado la actuación en el teatro «Pérez Galdós» de la cantante de ópera Rukmini Sukmawati, hija del Presidente de Indonesia, cuya presentación al público fue hecha por su esposo, el artista norteamericano Frak Latimore. En el festival destacó igualmente la colaboración del barítono Francisco Kraus. (Cifra.)

## Homenaje a Hipólito Lázaro

BARCELONA.—En el Gran Teatro del Liceo se ha rendido un homenaje al tenor español Hipólito Lázaro con motivo de la reposición de la ópera de Mascagni, «Il piccolo Marat». Hipólito Lázaro estrenó dicha ópera el día 2 de mayo de 1921 en Roma y fue su gran creador mundial.

## INFORMACION FINANCIERA

## BOLSA DE PARIS

Mercado indeciso, contrarrestando las buenas noticias de Wall Street las incertidumbres relacionadas con las nuevas medidas de estabilización. Avance en el corro siderúrgico.

Air Liquide ... ..	872	Eso Standard ... ..	212
Bq. de Paris et Pays-Bas ...	363,50	Galerías Lafayette ... ..	531
Cie. Gen. Electric ... ..	606	Rio Tinto Zinc ... ..	19,70
Francaise de Petroles ... ..	233	Ciments Français ... ..	180
Pechiney ... ..	166,60	Ciments Lafarge ... ..	362,10
Au Printemps ... ..	398	Cofirep «A» ... ..	50,50
Rhone Poulenc ... ..	364	Saint Gobain ... ..	261
Thomson-Houston ... ..	221	Ugine ... ..	285
Chargeurs Reunis ... ..	168	Schneider et Cie ... ..	249

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

Mercado de Londres

(Precios mayoristas en chelines)

Naranjas «navels» (cajas) 96, 38; 112, 42; 126, 43 a 45; 150, 44 a 46, y 176, 45 a 47.  
 Mandarinas, 190, 13 a 15; 168, 15 a 17; 144, 18 a 20.  
 Uvas «Almería» (bandejas), 22.  
 Tomates (Ceretos) «península», 11 a 15, según marca; «canarios», 8 a 10.

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)

## CAMPANA NARANJERA

Está entrando la primera etapa de la campaña naranjera en su momento álgido. La naranja de esta temporada es magnífica de calidad y presentación, y el buen tiempo favorece la buena recogida. Los mercados extranjeros están mostrando una gran preferencia por la Navel y menor por las Satsumas y Clementinas. Muy flojas de precio las primeras y algo también las segundas. Se paga a 30 pesetas arroba la Comuna, para jugos. Precios: Por arroba, Navel, 55/60; Satsumas, 65/70; Clementinas, 100/120. Las compras son prudentes.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A.

AVISO A LOS SEÑORES TENE-  
DORES DE OBLIGACIONES DE  
LA EMISION 1960

De acuerdo con las condiciones de la emisión, se participa a los obligacionistas de la misma que hasta el 14 del próximo mes de diciembre pueden solicitar la amortización de sus obligaciones (emisión 1960) si hacen uso del derecho exclusivo de acudir a la subsecuente ampliación de capital.

Las obligaciones que ejerciten este derecho serán amortizadas por su nominal, es decir, 1.000 (MIL) pesetas por título, debiendo llevar unidos los cupones número 6 y A y acreditar la propiedad de las mismas. La consecuencia suscripción de las acciones a que se hace referencia se efectuará al tipo de 241 por 100, es decir, 1.205 pesetas por acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de la Sociedad en el trimestre anterior a esta fecha (según certificado expedido por la Bolsa de Madrid) la reducción prevista en el condicionado de la emisión. Las acciones suscritas disfrutarán de iguales derechos que las ordinarias en circulación.

La diferencia que pueda producirse para completar un número exacto de acciones con el importe de las obligaciones amortizadas será abonada en metálico por el obligacionista en el momento de la suscripción.

Son a cargo de la Sociedad cuantos gastos se originen como consecuencia de la amortización y suscripción antes señaladas.

Las operaciones mencionadas pueden llevarse a efecto en las Centrales y Sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón.

Madrid, 30 de noviembre de 1963.  
 El Presidente del Consejo de Administración.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A.

DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo a cuenta de las acciones del presente ejercicio, de 25 pesetas por título, libres para el accionista, a las acciones números 1 al 3.255.000.

Las acciones números 3.255.001 al 4.430.870, emitidas en 1960, 1961 y 1962, con derecho a un dividendo fijo anual de 6,5 por 100, percibirán 16,25 pesetas, libres de impuestos.

Las acciones números 4.430.871 al 4.695.259 y 4.763.186 al 4.856.589, emitidas en 1963, con derecho a un dividendo fijo anual de 6,5 por 100, percibirán 8,125 pesetas, libres de impuestos; y las acciones números 4.695.260 al 4.763.185 y 4.856.590 al 4.873.957, de la misma emisión, percibirán 4,0625 pesetas, también libres de impuestos.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del día 15 del próximo mes de diciembre, contra cupón número 94, en las oficinas de la Sociedad, Avda. de José Antonio, núm. 4, de Madrid, todos los días laborables, de 9 a 1 de la mañana, y por los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón, en sus Centrales, Sucursales y Agencias.

Madrid, 30 de noviembre de 1963.  
 El Presidente del Consejo de Administración.

## Unión Eléctrica Madrileña, S. A.

DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de acuerdo con las condiciones fijadas para la ampliación de su capital social, realizada en el mes de mayo del corriente año, solicita la entrega del segundo y último dividendo pasivo, equivalente al 50 por 100 del nominal (pesetas 250), a partir del día 2 de diciembre próximo y hasta el 31 del mismo mes, correspondiente a las acciones que no han sido liberadas, núms. 4.695.260 al 4.763.185 y 4.856.590 al 4.873.957, ambos inclusive.

Dicho dividendo pasivo participará, desde el 1.º de enero de 1964, del dividendo fijo anual del 6,5 por 100, libre de impuestos, establecido en las citadas condiciones.

Las operaciones de pago del mencionado dividendo pasivo y la entrega de las acciones liberadas se efectuarán por los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Aragón, en sus Centrales, Sucursales y Agencias.

Madrid, 30 de noviembre de 1963.  
 El Presidente del Consejo de Administración.

## VIDA SOCIAL

## Enlace Echavari Guerra - Sierra Peña

En el templo de San Jerónimo el Real, espléndidamente adornado, se ha celebrado el matrimonio de la distinguida señorita Rosy Sierra Peña con don José Luis Echavari Guerra.

Bendijo el enlace y pronunció elocuente plática el reverendo padre don Antonio Díaz Corralejo, coadjutor de la parroquia de Tajarera de la Reina.

Fue portadora de las arras y alianzas la hermana de la novia María José Sierra Peña.

La gentil desposada lucía traje de raso natural, velo de tul ilusión y original tocado.

Actuaron de padrinos en la solemne ceremonia el padre de la desposada, don José Sierra Moreno, y la madre del novio, doña Conchita Guerra de Echavari, elegantemente ataviada.

Firmaron el acta matrimonial ante la representación del Juzgado, como testigos, por parte de la novia, don Claudio Colomer Marqués, Gobernador Civil de Toledo; don Elviro Meseguer, ex Gobernador Civil de Toledo; don Julio San Román Moreno, su tío don Carlos Sierra Moreno y su hermano don Carlos Sierra Peña.

Por el novio testimoniaron: su padre, don José Echavari Sinsain, don Pedro García López, jefe provincial de Sanidad de Toledo; don José María Dorda Martínez y su hermano don Carlos Echavari Guerra.

Los numerosos invitados fueron obsequiados en Pavillón con un espléndido cóctel-lunch servido por Riesgo.

El nuevo matrimonio ha salido en largo viaje de bodas.

## TEATRO ESPAÑOL

¡ULTIMA SEMANA!  
DON JUAN TENORIO  
De ZORRILLACarlos Lemos Armando Calvo  
Carmen Bernardos Maite Blasco

ALTERNANDO LOS SIGUIENTES DIAS

Lunes, tarde: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Lunes, noche: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Martes, tarde: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Martes, noche: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Miércoles, tarde: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Miércoles, noche: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Jueves, tarde: CARMEN LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Jueves, noche: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Viernes, tarde: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Viernes, noche: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Sábado, tarde: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.  
 Sábado, noche: ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Domingo, 4 tarde (populares): ARMANDO CALVO-CARMEN BERNARDOS.  
 Domingo, 7 tarde: CARLOS LEMOS-MAITE BLASCO.



# UN DOCUMENTAL CINEMATOGRAFICO SOBRE "MAGINET", EL POPULAR PERSONAJE RADIOFONICO



La Voz del Mediterráneo, Emisora de la REM en Tarragona, ha puesto en marcha su tradicional Campaña de Navidad y Reyes, que, una vez más, superará todos los precedentes de éxito y emotividad. El simpático «Maginet», creación del gran radiofonista José María Tarrasa —alma, voz y nervio de la campaña—, es la figura central de la misma, y con este motivo se ha realizado un documental cinematográfico en color, que constituye una espléndida antología de las imágenes más tiernas y emotivas de la jornada de Reyes en los establecimientos benéficos de la provincia que visita la Cabalgata de la Emisora.

Este documental, que será exhibido en numerosas localidades tarraconenses dentro de los Festivales que se organicen en pro de la Campaña, ha sido realizado por Alberto Sanahuja como cameraman y montador, encargándose de la sonorización Ramón Negrie y corriendo la narración a cargo de José María Tarrasa, sobre guión de Marcelo Riera.



## JULIAN, el ruiñeñor del Roncal

La maravillosa historia de la infancia y juventud del inmortal tenor Gayarre, dentro de la serie

También los grandes hombres fueron niños

escrita por JOSE LEON DELESTAL  
PARA EL PROGRAMA

## "ONDAS ESCOLARES"

HOY MARTES

Por La Voz de Madrid (a las 19,25)

La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30), La Voz de Ausona y La Voz de Levante (a las 18,30), La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19,00), La Voz del Mediterráneo (a las 19,30), La Voz de León, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cataluña, La Voz de Alava y La Voz de Valladolid (a las 20,00), La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30), La Voz de Vigo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de la Ribera Valenciana, La Voz de la Costa Brava y La Voz de Requena

Es un programa de servicio público de la REM

### REPORTAJES

### ENTREVISTAS

### OPINIONES

La actualidad en las antenas de

## "LA VOZ DE MADRID"

Un sensacional programa de la REM

## "NOCHES DE MADRID"

Informa: ANTEÑO

Presenta y realiza:

**Encarnita Molina**

con la colaboración de MARUJA CALLAVED

y FERNANDO PIERI

# CINE CONDE DUQUE

HOY

## EL MAYOR ESPECTACULO DE LA HISTORIA DE LA CINEMATOGRAFIA

20th CENTURY-FOX

TIENE EL ORGULLO DE ANUNCIAR EL ESTRENO DE LA  
PELICULA QUE EL MUNDO ENTERO ESTA ANSIANDO VER!

ELIZABETH  
TAYLOR

EN EL FILM DE

JOSEPH L. MANKIEWICZ  
**CLEOPATRA**



RICHARD REX  
BURTON HARRISON

EN EL PAPEL DE  
MARCO ANTONIO

EN EL PAPEL DE  
JULIO CESAR

TODD-AO

PAMELA BROWN • GEORGE COLE • HUME CRONYN  
CESARE DANOVA • KENNETH HAIGH • RODDY McDOWALL

PRODUCCION POR DIRIGIDA POR  
WALTER WANGER / JOSEPH L. MANKIEWICZ

GUION CINEMATOGRAFICO DE  
JOSEPH L. MANKIEWICZ, RANALD MacDOUGALL, SIDNEY BUCHMAN

MUSICA DE COLON POR  
ALEX NORTH / DE LUXE

Se despachan localidades con 10 días de antelación en taquilla especial del CINE CONDE DUQUE. Sesiones: 4,30 y 9 noche. Pase de película: 4,45 y 9,15. DOMINGOS y FESTIVOS: Matinal a las 10,30

FALTAN 15 DIAS...

SAMUEL BRONSTON PRESENTA

**55 DIAS EN PEKIN**

Ayuntamiento de Madrid

## HA MUERTO EL DIRECTOR MARIO ZAMBI

LONDRES. — El director y productor de cine italiano Mario Zampi ha fallecido. Contaba cincuenta y nueve años de edad y murió en el Hospital Italiano de la capital británica, después de haber estado sometido a tratamiento médico durante las últimas semanas. (Efe.)



## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL CHARLES MUNCH. NICOLE HENRIOT**  
Viernes, 6,45. Palacio Música.  
Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — 7,15 y 11: Compañía de comedia María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga, Ismael Merlo, en ¡Vivir es formidable! (de Alfonso Paso). Último día.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: La pareja (de Jaime de Armiñán), con Guillermo Marín, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Roderio en Calígula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo (124 y 125 representaciones.) ¡En pleno éxito, por necesidades de programación, dos últimas semanas!

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45. Revista Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz, presenta: Todos contra ella, con Addy Ventura, Julio Riscal.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 10,45: Las separadas (de Alfonso Paso).

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

**COMICO.** — 7, 10,45: Un 30 de febrero (de Alfonso Paso). Ocho últimos días.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10,45: Nati Mistril en la farsa musical La Perrichola (de Luca de Tena y el maestro Moraleda), con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar

**ESPAÑOL.** — (221247.) 7 y 10,45: Don Juan Tenorio (de Zorrilla). Tarde: Carlos Lemos y Maite Blasco. Noche: Armando Calvo y Carmen Bernardos. (Última semana.)

**GOYA.** — Todos los días, 7 tarde y 11 noche, gran éxito de Lola Membrives en El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7 y 11: Triunfo clamoroso. Arturo Serrano presenta a María Cuadra, Rafael Arcos y Rafael Navarro en Si, quiero. Lo mejor de Alfonso Paso, con Luisa Rodrigo, Ramón Elías y Rosita Palomar. ¡Alegre, optimista, divertida! Consejo a las solteras, lección para casadas. "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor." (Enrique Llovet, "A B C").

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñañel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 200 representaciones.

**LATINA.** — 7, 10,45. Revista: Véndame su marido, con Manolito Codoso. Exitazo cómico, dos vedettes: Mily Ponty, Mary Francia. "Ballet" Bataclán. Alarde espectacular de mujeres. Últimos días.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Zorí-Santos, con Licia Calderón, en ¡A Alemania... me voy! Últimos días. Próximamente, estreno: Me lo dijo Adela (de Manuel Baz y maestro García Morcillo).

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Fernando Fernán Gómez.) Hoy martes, 7 y 11: El capitán Veneno (de Pedro A. de Alarcón; adaptación teatral de Víctor Ruiz Iriarte).

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! Exito extraordinario.

**RECOLETOS.** — (Tel. 2269378.) 7 y 11: Antonio Prieto, Esperanza Grases, Gabriel Llopert, presentan la obra más genialmente alegre y divertida de Pirandello, El hombre, la bestia y la virtud (versión española de Ildefonso Grande). Dirección de escena: Víctor Andrés Catena. Gran éxito de crítica y público.

**REINA VICTORIA.** — 7: Analía Gadé y Vicente Parra en La carraca. Director: José Osuna.

Hoy martes, no hay función de noche por descanso compañía.

**VALLE INGLAN.** — (Torre Madrid, 2411389.) 7, 10,45: Concha Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. 12 semanas triunfales. Lunes noche, descanso compañía.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341.)

Viernes 6: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (de Rigel, Arozamena y maestro García Segura), con Chino Gorrillo, Jovita Luna, José Luis Coll, Georg Koen y la colaboración de María Martín. Dos grandes "ballets". Pastuosa presentación.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 7 y 10,30: "Circo y fieras", con Los trapecios luminosos de París, Les Zemgannos, Feroces jóvenes del Congo, los chimpancés de Knie, Troupe Urbans, Trio Martinis, Las palomas de Miss Desi, Les Arandys, Pepp Bros, The Skyrolls, Milanes, The Hartons Bros, Emy, Goli y Cañamón. ¡15 atracciones internacionales! (Apto.) Próximo jueves, gran gala infantil, 4 tarde con precios reducidos y muchos obsequios y juguetes.

## CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25, 9,55.)

**ALCALA.** — El cebo y El gran pescador.

**ALCANTARA.** — Sin apelación y Los tres mosqueteros.

**ALEXANDRA.** — Han matado a un cadáver.

**AMAYA.** — Los jóvenes caníbales.

**APOLLO.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**ARGUELLES.** — 5: Los pájaros (de Alfred Hitchcock). Technicolor.

**ASTUR.** — El amor brujo y Cualquier día en cualquier esquina.

**AZUL.** — Vacaciones en Cortina d'Ampezzo y Todo en una noche.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,15:

Venus Imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertecnirama-70.

**BAHIA.** — Los jóvenes caníbales.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Los pájaros (de Alfred Hitchcock). Technicolor.

**BECCERRA.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**BECCUER.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**BELLAS ARTES.** — Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**BENLLIURE.** — 7 y 10,45: Del rosa... al amarillo. (Mayores de catorce años.)

**BENAVENTE.** — La viudita naviera y Sed de mal.

**BILBAO.** — Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**BULEVAR.** — Los jóvenes caníbales.

**CALIFORNIA.** — El gato sobre el tejado y Pepe.

**CALLAO.** — Jueves y sábados, 4,15.

Domingo, matinal, 12: Alf y el camello (segundo episodio: A través del desierto). El último rinoceronte (ambas, color).

**CALLAO.** — 6,30, 10 (Pases película: 6,55, 10,20): Vidas borrascosas (color). Novena semana. Mañana día 4, 10,30 noche: Función gala premier Royal "Ballet".

**CANDILEJAS.** — Fedra y Han matado a un cadáver.

**CAPITOL.** — 6, 9,45: La gran evasión (Steve McQueen, James Garner, Richard Attenborough). Color por technicolor-panavision. (Pases película: 6,25 y 10,15 noche. Para mayores de catorce años.)

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Una vez a la semana y Han matado un cadáver. Primer reestreno.

**CARLOS III.** — La taberna del irlandés.

**CARRETAS.** — 10 mañana: La bella Otero, Salvatore Giuliano.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,30: La pandilla de los 11 (Angel de Andrés, José Isbert).

**CERVANTES.** — Ojos sin rostro y Tres hombres buenos.

**COLISEUM.** — 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Exito mundial!

**CONCEPCION.** — Duelo en la cañada y Los pájaros.

**CONSULADO.** — La taberna del irlandés.

**COPACABANA.** — La batalla del domingo y Juicio a puerta cerrada.

**CHAMBERI.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**DOS DE MAYO.** — 5: Dos frescos en órbita: Uno, dos, tres.

**EMPERADOR.** — La casa de la Troya y Del infierno a Texas.

**ESPRONCEDA.** — Noche de verano y Hud, el más salvaje entre mil.

**EUROPA.** — El Cid.

**FANTASIO.** — Nueve horas de terror.

**FELIFE III.** — El árbol del ahorcado y La frontera del terror.

**FIGARO.** — Nueve horas de terror.

**FLORIDA.** — No me digas adiós y La furia de los bárbaros.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Escrito bajo el sol (John Wayne, Maureen O'Hara). Technicolor. Tolerada.

**GALILEO.** — Operación Popof y Los jóvenes caníbales.

**GAYARRE.** — El escándalo Rosemarie.

**GRANADA.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: El sabio en apuros (Fred MacMurray, Nancy Olson). Producción Walt Disney. Tolerada.

**IBIZA.** — Sabian demastado y Los valientes andan solos.

**IDEAL.** — 4: Del rosa... al amarillo (Cristina Calvo). Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana, 6,30 tarde: Complementos y Escrito bajo el sol (John Wayne, Maureen O'Hara). Metrocolor. Tolerada.

**IMPERIAL.** — 7 y 10,30: Complementos y Escrito bajo el sol (John Wayne, Maureen O'Hara). Metrocolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — La extraña prisión de Huntleigh y Tierra de faraones.

**INFANTAS.** — Los jóvenes caníbales.

**IRIS.** — La becerrada y Piloto a la luna.

**JORGE JUAN.** — Los jóvenes caníbales.

**LIDO.** — Vacaciones en Acapulco y Escala en Hi-Fi.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,15: Desayuno con diamantes (Audrey Hepburn). Technicolor.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Del rosa... al amarillo. (Mayores de 14 años.)

**MADRID.** — 7 y 10,30: Semilla de maldad (Glenn Ford).

**MAGALLANES.** — 4: Agente federal en Roma y Cualquier día en cualquier esquina (Shirley McLaine, Robert Mitchum).

**MARVI.** — Del rosa... al amarillo.

**METROPOLITANO.** — Cautivo de la venganza y Pacto de silencio.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: La pandilla de los 11. Tolerada.

**MONUMENTAL.** — 5: Los pájaros (de Alfred Hitchcock). Technicolor.

**MONTERA.** — Palmer ha muerto y Hud, el más salvaje entre mil.

**MORASOL.** — Cautivo de la venganza y Pacto de silencio.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Policarpo, oficial diplomado, Cualquier día en cualquier esquina.

**NIZA.** — Soltero de verano y El buscavidas.

**ODEON.** — El sol en el espejo y Escala en Hi-Fi.

**ORAA.** — Ninotchka y La tela de araña.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30 y 7 tarde: Marisol, rumbo a Río. Tolerada. 10,30 noche: Bolshoi "Ballet". Tolerado.

**PALACE.** — El escándalo Rosemarie.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**PALACIO DEL CINE.** — La pandilla de los once.

**PANORAMA.** — Los jóvenes caníbales.

**PAYON.** — Cautivo de la venganza y Pacto de silencio.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavision S. E. Todd-ao. (Película: 6,45, 10,15.)

**PENALVER.** — Pacto de silencio.

**PEZ.** — Sucedió en lunes y Voto decisivo.

**PLEYEL.** — Aventuras de Tomas Lieben y Voto decisivo.

**POMPEYA.** — El escándalo Rosemarie.

**POSTAS.** — Sucedió en lunes y Noches de Casablanca.

**PRINCESA.** — Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**PRINCIPE PIO.** — Cautivo de la venganza y Pacto de silencio.

**PROGRESO.** — Chica para todo.

**REAL CINEMA.** — El gran juego.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Tarzán y El safari perdido. Tolerada.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Nueve horas de terror (Hort Buchholz, José Ferrer). Technicolor.

**RICHMOND.** — Escrito bajo el sol.

**RIVIERA.** — Historia de una menor y Lulú.

**ROSALES.** — El escándalo Rosemarie.

**ROXY A.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**ROXY B.** — La taberna del irlandés.

**SAINZ DE BARANDA.** — Cautivo de la venganza y Pacto de silencio.

**SALAMANCA.** — Los pájaros.

**SAN CARLOS.** — 5: Carta a Sara. Los jóvenes caníbales (color, cinemascopio).

**SN DIEGO.** — La batalla del domingo y Juicio a puerta cerrada.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Hipnosis (Eleanor Rossi, Drago).

**SAN REMO.** — El Cid.

**SOL.** — 10 mañana: Milagro a los cobardes y Ley de guerra.

**SORRENTO.** — Sólo para hombres y Los jóvenes caníbales.

**TIVOLI.** — Mundo de noche.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El gran juego (Gina Lollobrigida).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6: La pandilla de los 11. Tolerada.

**URQUIJO.** — La misteriosa dama de negro y Han matado a un cadáver.

**VALLEHERMOSO.** — Noche de verano y Hud, el más salvaje entre mil.

**VELAZQUEZ.** — Trampa mortal y Hud, el más salvaje entre mil.

**VERGARA.** — Lanchas voladoras y Escala en Hi-Fi.

**VICTORIA.** — El sol en el espejo y Hud, el más salvaje entre mil.

**VOY.** — Reunión del cielo y El Niño de las Monjas.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 4,30. Pases: 4,30, 6,15, 8,25 y 10,25: El escándalo Rosemarie (Nadja Tiller, Peter van Eyck).

## VARIOS

**ALAZAN.** — Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Dos orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Atracciones.

**CANAIMA.** — Atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Atracciones.

**CLUB AYALA.** — Dos orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Baile.

**CLUB IMPERATOR.** — (Fernández de los Ríos, 59. Tel. 2442223. Argüelles.) Hoy, Dúo Dinámico. Próximo día 9, Ennio Sangiusto. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

**DANCING CLUB.** — Baile.

**EL BIOMBO CHINO.** — Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Durán-Ibarra; Sarasola I-Sarasola II, Arrieta-Azurmendí; Dúo-Beñía, Irigoyen-Ayerbe; Aguirre-Salsamendi III, 10,30, noche: Alberdi-Iraeta; Gallo-Olasolo, Oroz III-Oroz I; Solozábal-Alsúa, J'HAY.

**J'HAY.** — Atracciones.

**LIDO.** — Atracciones.

**MADISON CLUB.** — Orquestas.

**MICHELETA CLUB.** — Atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Atracciones.

**MOROCCO.** — Atracciones.

**NUEVA ROMANA.** — Atracciones.

**RIVER CLUB.** — Atracciones.

**SOLEA-PARRILLA REX.** — Tablaó flamenco.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Atracciones.

## RADIO

"LA VOZ DE MADRID"

1.079 Kcs., 278 metros

MATINAL

8,30: "Buenos días a nuestros amigos". — 9,01: "La música más alegre del mundo". — 9,15: "Madrid, otoño". — 9,35: "Su dinero vale el doble". — 10,31: "Rutas musicales". — 11,31: "Minutos para el hogar".

MEDIODIA

12,05: "Calle de Alcalá". — 13,08: "Temas españoles". — 13,13: "Club de amigos de La Voz de Madrid".

SOBREMESA

14,18: "Madrid, otoño". — 14,30: "Diario hablado de Radio Nacional de España". — 14,47: "Que usted lo pase bien". — 15,01: "Cita en la tarde". — 15,16: "La voz del deporte". — 15,26: "Ritmos en colores". — 15,49: "Parada española del disco". — 16,04: "La voz del taxista".

TARDE

17,02: "Noches de Madrid". — 17,40: "SOS, noticia". — 17,45: "La Voz de Madrid se pone a sus órdenes". — 18,30: "Siempre ellas: las novias de España". — 18,48: "Club de amigos de La Voz de Madrid". — 19,25: "Ondas escolares". — 19,50: "Madrid, otoño".

NOCHE

20,15: "La nueva ola musical". — 21,15: "Martes deportivo de Educación y Descanso". — 21,25: "Música y palabras". — 21,40: "La voz de la fiesta". — 21,48: "Madrid, otoño". — 22: "Diario hablado de

## TVE

MARTES

SOBREMESA

2,17: Primera página. — 2,30: Páginas especiales. — 3: Telediario. 3,30: Para vosotras. — 3,40: Dos mujeres (Capítulo II). — 4: Final del programa de sobremesa.

CULTURAL

6: Academia TV. — 7: Universidad TV.

NOCHE

7,32: Ella, El y "Asta". — 8: Foro TV. — 8,30: Bugs Bunny. — 8,40: Secuencia. — 8,53: Mundo ligero. —